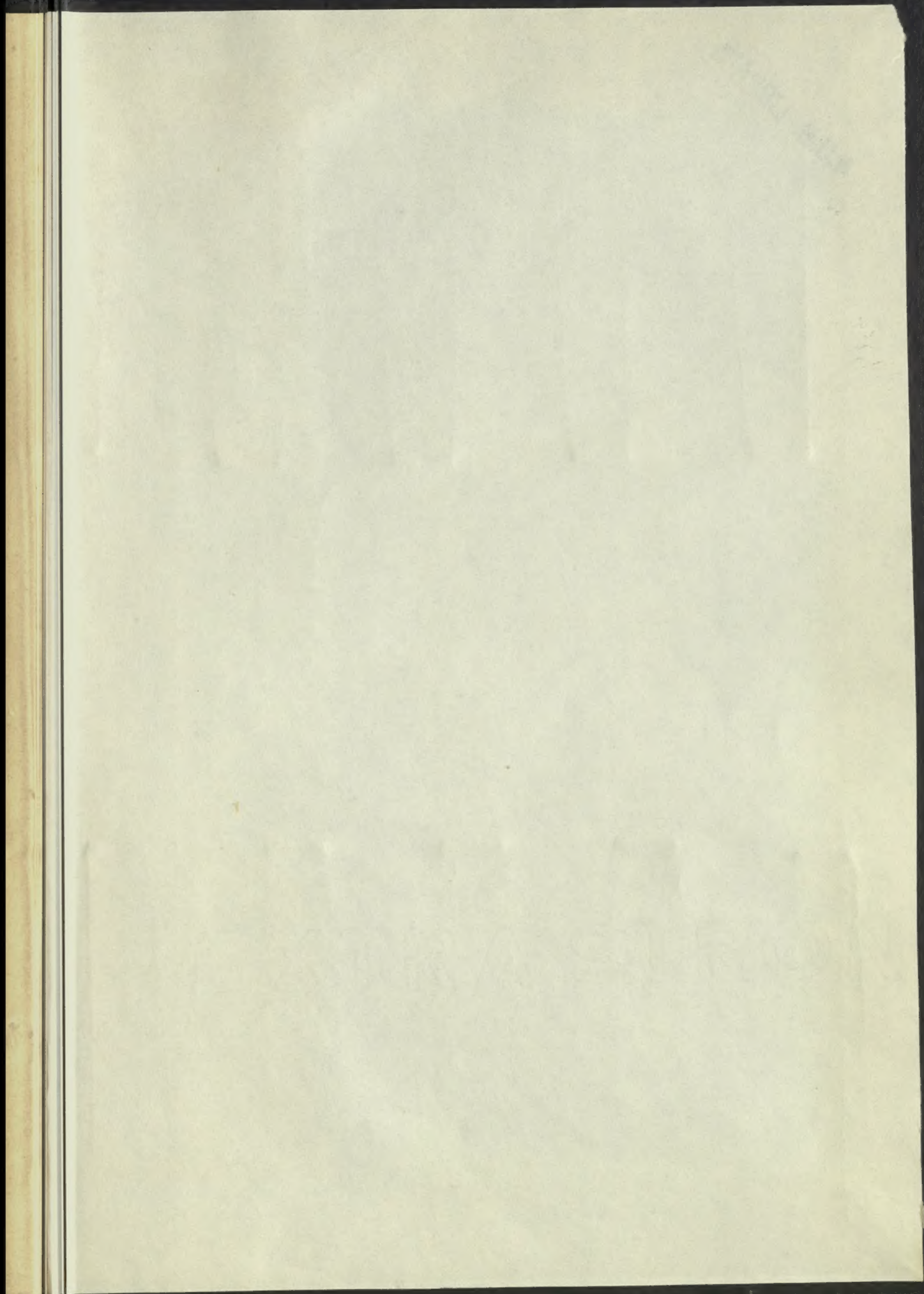


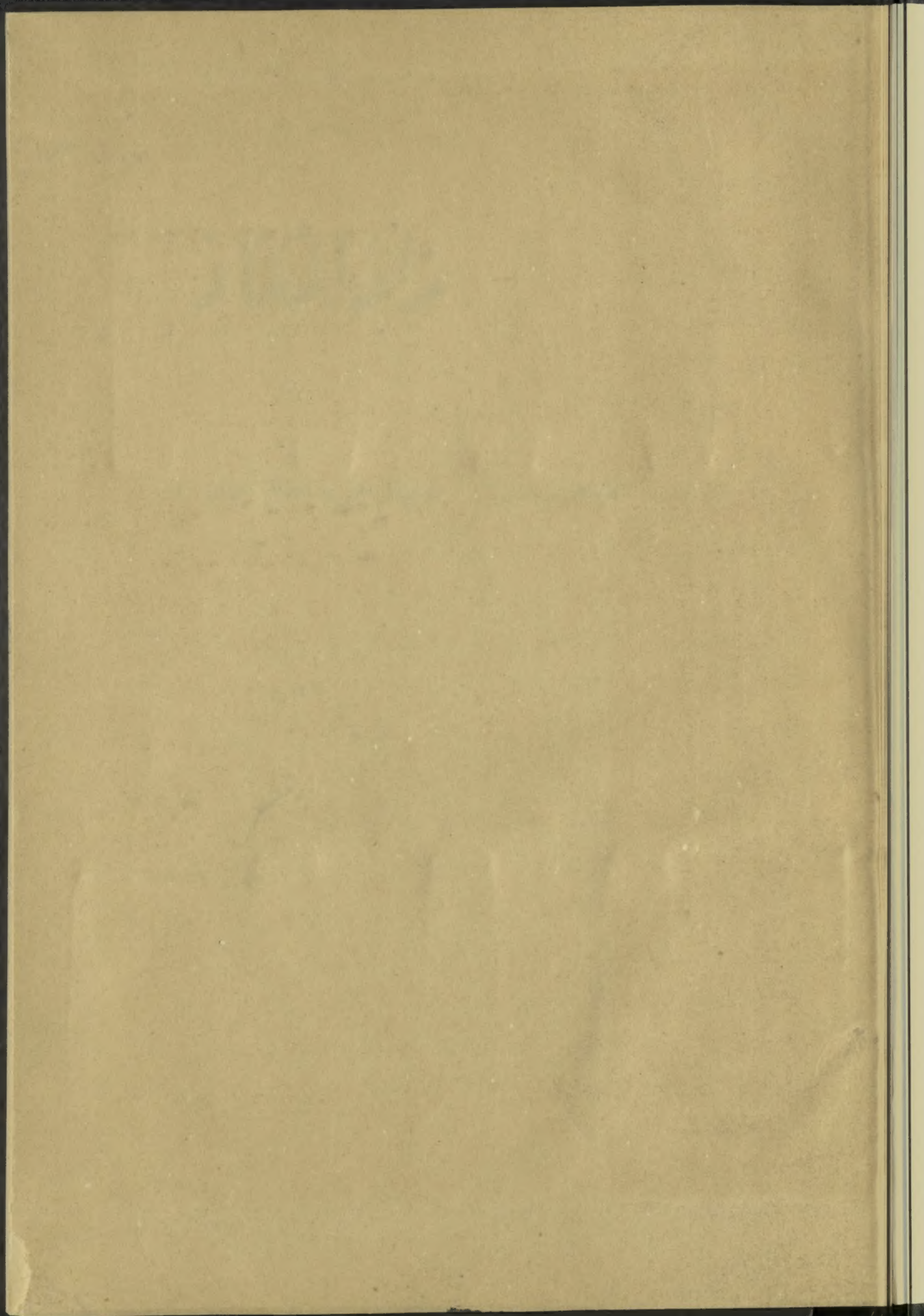
RAR-369

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



AUB. LIBRARY





1845

1845

1845

1845

الى اوستاد بلور المبتدائي - زادنا
اسد من الشاهد ادبي
منى من نعمه

زاد المعاد

« ونحسبُ اُنك جرمٌ صغيرٌ وفيك انطوى العالمُ الاكبرُ »

بم دك ١٩٤٧
قسم ٥٥٥
٢٤٦,٥

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الغاية

في بيان حقائق الدين
وآثاره على الخلق

تأليف
الميرزا محمد باقر
ص ١٠٠
١٢٠٠

CA
892.78
N9623A
C-2

زاد المعاد

مجموعة خطب في الناس والحياة

القاها

مختار بن نعيم

جميع الحقوق محفوظة لمجائيل نعيمه

الكتاب

في

الكتاب

الكتاب

مطبعة المقطف والمقظم

بمصر سنة ١٩٣٦

الخيال

أُقيمت بالانكليزية في « وست هول » من
الجامعة الاميركية في بيروت تحت رعاية جمعية
« ستودنتس يونيون » (اتحاد الطلاب) في
٢١ شباط (فبراير) سنة ١٩٣٣ . وقد نشرت
الجمعية الاصل الانكليزي على حدة في كراس

كأنّي بكم ، عندما كلّفتموني الخطابة ، حسبتم ان عندي لكم عطية . لا . ليس
في مستطاعي ، ولا في مستطاع ايّ انسان ، ان يعطيكم شيئاً . لان لكم الكون وكل
ما فيه . فكما انّ في بذرة الارز الصغيرة تنطوي كل اسرار الارزة الكبيرة التي ولدتها ،
هكذا انطوت فيكم كل ايجاد القدرة التي بعثكم من اللاوجود الى الوجود . ومثلما
انه يستحيل عليكم ان تفكروا بزمان لم تكن تلك القدرة فيه ، كذلك يستحيل عليكم
ان تفكروا بزمان لم تكونوا فيه . لانكم كنتم في ضمير الله دهوراً بلا عدّ من قبل ان
تكونوا ما انتم اليوم . على حدّ ما كانت بقايا ارز لبنان الحاضرة في اوّل ارزة
طرحت ظلّها على الارض احقاباً طويلة من قبل ان سمّعت ولولة الرياح في
وادي قاديشا . فانتم سرمديون كالقدرة التي من رحمها انبثقت . وفيكم كل اسرارها .
اذن حذار من الذين ينادونكم من اعالي السطوح : « ها نحن مثقلون بالهدايا . تعالوا
وخذوا معنا ! » — حذار من هؤلاء لانهم انبياء كذبة . وليس لديهم من عطايا

سوى اوهامهم

جلّ ما يستطيع انسان ، او شيء ، فعله من اجلكم هو ان يمزق الاقنعة التي
تعميكم عمّا تملكون ، لا ان يعطيكم فوق ما تملكون . ومثل الناس ، من هذا القبيل ،
مثل رجل يفتش عن نظّارتيه حين انها على افه . ان ما يحتاجه رجل كهذا ليس
نظّارتين فوق نظّارتيه بل اصبعاً تدلّه على النظّارتين اللتين على افه

لا يهتمّ احدكم بما يملك مخافة ان يُسلب منه . فليس في امكان انسان ان
يحرّمكم ميراثكم — حتى ولا اليد التي اعطتكم ما تملكون تستطيع ان تزيد فيه او ان
تنقص منه مقدار ذرة . ولا تهتمّوا بمن سيقودكم الى ميراثكم . فانامل الحياة الخفية

تدلكم عليه في كل لحظة من يقظتكم ومنامكم . وأما عني عنه فلأن العين الوحيدة
المبصرة فيكم ما تزال مغشاة بأغشية كثيفة . تلك العين هي الخيال
اني لا ارجو ألا يكون بينكم كثير من الذين تخيفهم كلمة « الخيال » والذين يعتقدون
ان لا محل لها الا في قواميس الشعراء والفنانين والسحرة
فما هو الخيال ؟

هو مقدرتكم ان تبصروا واجفانكم مغبضة ، وتسعوا وآذانكم مسدودة ، وتشتموا
وفي انوفكم سطم ، وتذوقوا وألسنتكم في غلاف ، وتلمسوا وايديكم مشلولة . هو
مقدرتكم ان تدركوا حدود الحواس الخارجية فتجعلوا منها عبارة تتجاوزن بواسطها
الى حيث لا حدود

الخيال هو المشعل وحامل المشعل في دياجير الجهل من حولنا . هو الطريق
والهادي الى الطريق في مهمة الوجود اللامتناهي . هو الدليل الاوحد الى الحقيقة .
كل ما تتخلونه كائن . وكل ما لا تتخلونه لا كيان له

لن تستطيعوا ان تروا آفاق كيانكم الذي لا حد له ، وتبصروه وحدة كاملة ،
الا متى اشتد خيالكم وكانت له قوادم جبارة تهزأ بأعاصير الحس . وحتى يكون
لكم خيال كذلك الخيال لن تبصروا الا تنقأ بعبث من العالم الشاسع الذي هو اتم .
وعالمكم اذ ذاك عالم مبتور ومشوه ابدأ . أما العقل الذي يغالي الناس في تكريمه
فليس سوى ولد جموح يقوده الخيال من أنفه ولكن قلما يمشي به بعيداً . فاحذروا
من ان تلقوا كل انكالكم عليه . او ما ترونه يحجد ذاته بغير انقطاع ، وبغير جدوى ،
في فهم اسرار الكون ، وهو ما يزال في جهده كالولد الذي اعطيتموه اكداساً من
الوريقات الملونة وامرتموه ان يركب منها صورة حيوان او انسان ؟ او ما ترونه
لا ينفك يضع هذه الوريقة بجانب تلك ، وهاتيك فوق هذه ، ثم يعود فيغيّر مواضعها ،

وحتى اليوم لم تستقم له صورة كاملة لالحيوان ولا لالانسان ؟ فصورته ابدأً مبتورة الرأس
والذنب ، واعضاؤها الحيوية لاتستقر على حال لكثرة ما ينتابها من التثقل والتبدل
لا يفتأ العقل يرسم خرائط للطرق التي تسلكها الحواس طمعاً بأن يؤلف منها
خريطة كاملة للكون الكامل . وهو ماضٍ في عمله بجدة لا يعرف الملل ، وصبر لا تقاد
له . لا تقوته عطفة واحدة في الطريق ، ولا مرتفع او منخفض ، ولا شجرة او
ساقية . ولا يسهى عن باله ان يقيم الدلائل ويثبت العلامات الفاصلة على جوانب
الطريق . لكنه ما أن ينتهي من خريطة ويلتفت الى الوراء ليغبط بحال عمله ودقة
فته حتى يرى ان « يداً خفية » قد عبثت بدلائله وعلاماته ، فنصبت جبلاً منيعاً
حيث كان في خريطة وادٍ عميق ، وبسطت بحراً هادئة حيث كانت في خريطة
غابة مدغلة

غير ان العقل لا يقنط . فهو لا يعم أن يتناول قلمه من جديد ، وبكل تدقيق
يأخذ في تصحيح خريطة بالحبر الأحمر . ولا يكاد ينتهي من تصحيحه ويعاين خريطة
تخالية من كل نقص حتى يعود ، بعد حين ، ويلتفت الى الوراء فيجد النقص فيها قد
تفاقم . فيعكف على تصحيحها من جديد . وما ذاك الا لأن الطرق التي يحاول ان
يرسم خرائطها تمر كلها في صحارى الاختبارات الحسية حيث الرمال تنتقل ابدأً من
مكّن الى مكان ومن حال الى حال

يدأب العقل بغير انقطاع في الاودية المكتظة باشباح الحواس المظلمة . يعثر هنا ،
ويدب هناك ، ولا ينتهي الى شيء . امّا الخيال فبلحمة الطرف يطوف القمم المشرفة
على تلك الاودية ، وكومضة البرق ينير بلحظة ارجاء فسيحة من الحقيقة حيث العقل
يتلمس سبيله وفي يده الواحدة عصاً كسحاء ، وفي الاخرى سراج بلا زيت . لقد
ينفق العقل اعماراً عديدة في درس مختلف النبات . فيفهرس اسماءها ، ويووب مواطنها

ويحصى اشكالها وألوانها ويظل ، مع ذلك ، لا يعرف عنها شيئاً لأنه قاصر عن ان يرى نسبته اليها ونسبتها الى الخليفة بأسرها . اما الخيال فقد يحط على وريقة من العشب فتكشف له فيها اسرار كل نبتة ، بل وروح المسكونة قاطبة . فهل من حاجة به الى الفهارس والجداول ؟

ان تكن سبل العقل ، كما يزعم الكثير من الناس ، هي السبل الوحيدة الى الحقيقة ، فأين هو الانسان الذي في وسعه ان يقطعها كلها في خلال عمر واحد ؟ أين هو الانسان الذي في مستطاعه ان يستوعب في سبعين سنة كل خرائط العقل التي ندعوها علوماً كالرياضيات والطبيعات والكيمياء والبكتريولوجيا وطبقات الارض والنبات والحيوان والطب والفلك وسواها وسواها من علوم هذا الزمان الكثيرة ؟ ان يكن كل علم من علوم الناس قد كشف عن جزء من الحقيقة فكيف لي ولكم ان نعرف كل هذه الاجزاء ونضعها بعضها الى بعض لنصل الى الحقيقة كلها ؟ ام ان الحقيقة امر لا ثبات له - امر يتغير ، ويتبدل ، ويتجزأ !

كلا ثم كلا ! انما الحقيقة واحدة --- كانت وثابتة وبقية الى الابد . والحقيقة لا تموت ولا تشيخ ، ولا تزيد ولا تنقص . وهي ليست هنا او هناك ، او في هذا الشيء او ذاك . بل هي في كل مكان وفي كل شيء . وليس فيكم منها اكثر مما في سواكم . بل هي في الشكل بدرجة واحدة . إلا أنها لا تزال مكفنة فيكم بأكفان عديدة حاكها العقل على منوال الحواس الخادعة والمخدوعة . لكن الزمان طويل . ولا بد من ان يأتيكم يوم يمزق فيه خيالكم تلك الاكفان فيظهركم لانفسكم حقيقة عارية من كل ثوب

قد تقولون : « ان هذا الرجل يثير حرباً على العقل . وليس يحيا بغير عقل الا المجانين . آتراه يدعوننا الى الجنون ؟ »

ألا انظروا الى اجسادكم كيف انها ، في تدرجها البطيء الى شكلها الحاضر ،
قد استغنت عن اعضاء كثيرة كانت ضرورية لها وحيوية في سالف الاحقاب . هكذا
الروح فيكم كلما تفتتت عند اكمام الحواس نبذ ، وسينبذ ، قوى تحسبونها اليوم عريقة
فيه ، لازمة له . والعقل في جملة تلك القوى

ان الذين خيالهم ما يزال في اللفات في لا بأس عليهم لو هم ارضعوه من ثدي العقل .
سيكر الطفل ويشمد وينتهي بأن يحمل أمه يوماً ما على ظهره الى المقبرة . والذي
لا عكاز له يتوكأ عليه غير عقله دعوه يتوكأ على عقله . خفي له ان يكون اعرج من
ان يكون كسيحاً . اما الذين تمت اجنحة خيالهم واشتدت ، واستطالت قوادمها
وصابت فاهم اقول : « ألا أطلقوا خيالكم من اقفاص العقل وحلقوا معه حيثما
خلق بكم . وعندئذ تجدون ان ليس في الكون ارجاء الا ولكم فيها أثر . وعندئذ
تلمسون انفسكم في كل ما تلمسون ، وتبصرون انفسكم في كل ما تبصرون . وعندئذ
تذوقون نشوة المعرفة بأنكم والحياة بأسرها وحدة لا تتجزأ »

ان خيالا كهذا هو القدرة الوحيدة التي في استطاعتها ان تخرركم من مدارس
الحواس التي لا علم فيها ، ومن مطابخها التي لاغذاء فيها ، ومن حوائيتها التي لا كسب
فيها . لو كان لكم مثل هذا الحيان لما عرفتكم الوحدة ولا الوحشة . فأنتم لو جاستم
وحدكم على صخرة في قفر ، وكان لكم خيال ، لو جستم قوافل السنين واحشاد العناصر
التي تعاونت في تكوين تلك الصخرة متكئة عليها بجانبكم . واما مستتموها بأذيالكم
مستم غبار كواكب لا تحصى ، وأجنحة طيور لا تعد ، ورمال بخار كثيرة حتى
وعظام اسلافكم ، بل وعظامكم في اعمار سابقة -- ان كنتم من المؤمنين بالتقصص .
واما ارفعتم اذانكم سمعتم زحف اقدام الرياح على الصخرة وترانيم كل الاجواق
المجنحة التي استقرت عليها منذ تكوينها حتى الساعة . واما تجسستوها بأيديكم

وجدتموها ، على كل ما فيها من صلابة ظاهرة ، ألين في يد الله من العجين في يد
العجّان وأطوع من القوس في يد الرامي

كذلك لو مشيت في طريق مجلبة من الرفاق ، وكان لكم خيال ، لو اكتبكم
جواهر الناس والبهايم التي سلكتها من قبلكم ، ولسمعتهم آهازيجهم وأناتهم ، ولا بصرتهم
هداياهم وأوقارهم . ولو انكم اضطجعت في مخدعكم ، وكان ليلكم طويلاً ولا سَمَّار ،
لمدَّ خيالكم الطليق يده إلى دراري الجلد ورصَّع بها سقف مخدعكم وجدرانها ،
ثم جاءكم على أجنحة النسيم بكل أحلام البشرية المستيقظة والناائمة كما تكون
لأحلامكم سَمَّاراً

لو كان لكم مثل هذا الخيال لعرفتم أن لا فواصل بينكم وبين شيء في العالم
الآ فواصل التي تقيمها اوهام الحس . فأنتم تخطئون كلما حسبتم أن هناك أموراً
مختصة بكم دون غيركم ولا شأن فيها لسواكم . أما الخيال فيعلمكم ان لكل إنسان ،
ولكل خنفساء ، ولكل ذرة رمل ، ولكل ما يؤلف الكون الأكبر ، شأناً في
كل ما تعملون وتشتهون وتفكرون . فما انطلق في الكون صوت الآ كان نوبة في
ترنمة الحياة العامة . ولا فكر الآ كان خيطاً في نسيج الفكر الكوني . ولا شهوة
الآ كانت موجبة على سطح اوقيانوس الشهوات المشتركة . والخيال يعلمكم ان الأموات
لم يموتوا . فها هي أشواقهم واحلامهم ، افراحهم واتراحهم ، لغاتهم وبركاتهم لا تزال
منبثة في الهواء الذي تنفسون وفي محيط الرغائب والافكار الذي منه تستمدون
رغائبكم وأفكاركم . والخيال يعلمكم ان الذين لم يولدوا بعدهم الآن معكم وبينكم .
فكل الأغداء انما هي الآن هاجعة في حضن هذا اليوم

واذ ذاك لعالمكم تمكنون على انفسكم فتناقشوها الحساب عن كل فكر ، وكل
كلمة ، وكل رغبة ، حتى وعن كل نسمة من الهواء تدخلونها صدوركم او تخرجونها

منها . عالمين ان ذلك كله سيعود حتماً اليكم ، ان لم يكن اليوم فبعد اليوم ، مثلما تعود
حتماً الى البحر كل قطرة خرجت منه ، حتى التي سجنها الاقدار في قلب بلّورة
دقيقة في التراب . ولعلكم اذ ذاك تعرفون ان فيكم كل ينابيع آلامكم وملذاتكم .
لانكم لا تلتقطون من الحياة الاّ الذي « تذيبون » .

من اجل ذلك اقول لكم : اذا ما نسجتم كساء لانسان فذار من ان تنسجوا
فيه حتى خيطاً واحداً من بفضائكم . لانه ، وان تستر به بدن غير ابدانكم . سيخدش
ظهوركم . واذا ما خبزتم رغيفاً لبياع في السوق فذار من ان تحبزو فيه ذرة واحدة
من حسدكم . لانه ، وان مضغته أسنان غير اسنانكم ، سيكون غصّة مرّة في حلاقيكم .
واذا ما حملتم الاثير فكراً من افكاركم ، فذار من ان تكون فيه لعنة . لانها ،
وان ولجت اذاناً غير اذانكم ، ستكون وباء لآلامكم

لا تسألوا الخيال ان يثبت لكم ذاته بحجة او برهان . انه الحجة والبرهان لذاته .
لا تسألوا محمداً برهاناً عن جبريله . فلو كان لكم خيال مدوزن لسمع انغام الوجود
العلوية لسمعتم انتم كذلك جبريلكم . ولا تسألوا يسوع حجة عن آية السماوي .
فلو كان لكم خيال يسبر الاغوار ويتسلق الاعالي التي سبرها وتساقها خياله لا بصرتم
انتم كذلك آباء السماوي . ولا تسألوه كيف ردّ البصر للعميان ، والنشاط للمقعدين ،
والحياة للأموات . فعند ما تتعلمون كيمياء الخيال ، مثلما تتعلمون كيمياء الحسن ،
يصبح في استطاعتكم انتم كذلك ان تجعلوا العميان يبصرون ، والمقعدين يمشون ،
والاموات يستردون انفسهم الخفوة لا باعطاءكم اياهم البصر والنشاط والنفّس ،
بل بايقاظكم في خياهم تلك القوى التي تخلق البصر والنشاط والنفّس . كذلك
لا تسألوا السامري لماذا ضمد جراح الاسرائيلي الذي انقض عليه لصوص في
الطريق وتركوه بين ميت وحي ، والذي لم يرقّ لحاله احد حتى من ابناء جلدته .

فانتم لو كان لكم خيال يقيظ تخيال السامري لادركتم ، مثلما ادرك ، انكم حراس
لاخوانكم في الناسوت ، وان جرحاً في جسد انسان ، ايّاً كان واينما كان ،
هو جرح في اجسادكم ، وانكم ما لم تضمدوه بمحببتكم مشيتم في الارض مقرحين
بقرحة خفية

ما دمتم معرضين عن الخيال ، ولا دليل لكم غير حواسكم الخارجية ، بقي العالم
الذي تحيون فيه عالماً تتعاقب فيه اللذة والالم من غير ان يكون في تعاقبهما وتوزيعهما
ما يشبه العدل او المساواة . اما بالخيال فتدركون ان الآمكم انما هي كلها آلام الخاض .
هي آلام البذرة عند ما تنفلق لتلد الشجرة . وآلام الشجرة عند ما تلد البرعم . وآلام
البرعم عند ما تنشق اجفانه لتقبل نور النهار وندى الليل . وآلام الزهرة عند ما تنزع
الريح وريقاتها الناعمة وتذريها في الفضاء ، وأخيراً هي آلام الشجرة عندما تضمرها
الارض اليها لتقبل البذرة من رحمها

وبالخيال تدركون ان كل ما يترأى لكم تفاوتاً بين حظوظ الناس من حيث
اللذة والالم ، والجهل والمعرفة ، ليس اكثر من التفاوت بين البذرة والبرعم والزهرة
والثمرة . فالبرعم ، في الظاهر ، يعرف من الوجود اكثر مما تعرفه البذرة . والزهرة اكثر
من البرعم . والثمرة اكثر من الزهرة . لكنه تفاوت في الزمان والمكان لا غير .
والخيال الذي يطوي كل الزمان في « الآن » ويحشر كل المكان في « هنا » لا
يصر من هذا التفاوت شيئاً . لانه يرى الشجرة والبرعم والزهرة والثمرة في البذرة
من قبل ان تدرج البذرة من اكفانها

فاحذروا من ان تحنوا رؤوسكم امام انسان . اذ ليس في الناس من هو اعظم
منكم . او ان تكبروا على انسان . اذ ليس في الناس من هو اقل عطايا منكم . او
ان تسألوا شيئاً من انسان : اذ ليس في الناس من يستطيع ان يعطيكم ما ليس بعضاً

من ميراثكم . اما اذا لم يكن لكم بدء من الانحاء ، فانحنوا امام الخيال الاكبر
الذي هو أم خيالكم . او لم يكن لكم بدء من الكبر ، فاكبروا على عناكب الحسن
التي لا تفك تنسج اغشية خيالكم . او لم يكن لكم بدء من السؤال فاسألوا ألا
تقوتكم معرفة الرسل الذين يبعث بهم ابدأ اليكم الخيال الاسمى لينهض بخيالكم
من قيوده كما يصبح شريكا له في الخلق وفي تدبير الحياة التي لا تحدد . ان يدا نصف
ذاوية تمتد اليكم في الشارع مستجدية حسنة قد تكون من رسل الخيال الاسمى اليكم .
ومثلها كلمة طائشة تفلت من فم طفل ، او نملة هاربة بحبة من قمحكم ، او ملعة تنزل
بكم ، او حلم يزوركم في المنام ، وكل ما ينتابكم من عوامل في خلال العمر . كل هذه
قد تكون رسلا اليكم . لكن اعظم رسول بغير استثناء هو المحبة . فاطلبوا كما تفتح
بصائركم لتعرفوا اولئك الرسل ، وتفهموا رسالتهم ، وتترجموها الى حرية خيالكم .
فانتم متى انفك خيالكم من اصفاده — لا قبل ذلك — تمكنتم من الوصول الى قلب
الجمال والحرية — الى قلب المحبة والحق — الى قلب الله

الابواب المحظرة

القيت في حفلة جمعية « تهذيب الشبيبة » في
بيروت في ٢٩ نيسان (ابريل) سنة ١٩٣٣

قد يكون من الكياسة ، ونحن في حفلة جمعة تعنى بهذيب الشيبة ، أن أكيل
الشيء الكثير من المديح للجمعية . أو أن افيض في الحديث عن التهذيب ومنافعه . أو
أن أتغنى بجمال الشيبة ونشاطها والآمال التي تعقد عليها . غير أني لست احسن النفخ
في مثل هذا البوق . فانا من بعد أن قضيت نصف عمري حتى الآن اتعلم النفخ في
أبواق الناس قضيت نصفه الآخر في تحطيم ما جمعه من الأبواق لأستعير عنها
بوق واحد ، هو البوق الذي أجد به الحياة الكاملة

كأني بكم تقولون : « وما هي أبواق الناس التي حطمها هذا الانسان ؟ وما هي
الحياة الكاملة التي يمجدها ؟ ان الحياة التي نعرفها تتبدى بعويل الولادة وتنتهي
بمشرجة الموت ، فهي قاسية . والحياة التي نعرفها تجرّنا الحلاوة يمينها والمرارة
يسارها . فهي شحيحة . والحياة التي نعرفها فيها الكسح وفيها المجنح . ومجنحها ابدأ
يسبق كسيحها فهي عرجاء . وفيها القوي وفيها الضعيف . وقويها ابدأ يبطش بضعيفها .
فهي ظالمة : وفيها الجمال والشناعة . والخير والشر . فهي ناقصة »

لقد نفخت مع الناس في البوق الذي يمجدون به رباً يميت ويحيي ، ويعاقب
ويثيب . واليوم أنفخ في بوق رب فوق الحياة والموت ، وأرفع من العقاب والثواب .
اذ قد وجدت ان القدرة التي ندعوها الله هي الكل في الكل . لا حالات فيها ، ولا
صفات لها . ولا حقيقة إلاها ولا وجود لشيء إلا فيها . فان هي أماتني فكأنها تميت
ذاتها . لانني منها وفيها . وهل يمحو الله ذاته بذاته ؟ وان هي عاقبتني فكأنها تعاقب
ذاتها وتقتص من ذاتها لذاتها . وهل يذنب الله الى الله ؟ ان البحر لا يميت قطرة

من الماء عندما يستردها من جوف صهرج في الصحراء الى جوفه . انما تبت قطرة
الماء ذاتها ان هي توهمت ان الحياة كل الحياة في جوف الصهرج ونسيت انها ابداً في
حوزة البحر حينما انطلقت وانى استقرت . والبحر لا يعاقب قطرة من الندى ان هو
انتشلها من بين أجفان زهرة على رأس جبل وأزرها على ذؤابة قرطبة في قعر واد .
انما تعاقب قطرة الندى نفسها ان هي توهمت أجفان الزهرة خيراً من ذؤابة القرطبة
لذلك حطمت بوق الاله الميت والمحبي . والمعاقب والمثيب

ولقد نفخت مع الناس في بوق حب الحياة وكره الموت . الى ان أولت مرة من
نفسى ولية للموت والحياة . فاذا بهما يأكلان بملعة واحدة ، من قصعة واحدة ويشربان
بكأس واحدة . وما برحت نفسي خواناً ممدوداً للحياة والموت حتى الساعة
لذلك حطمت بوق حب الحياة وكره الموت

وانقد نفخت مع الناس في بوق التقدم . وقات مع الناس ان للحياة مقدمة
ومؤخرة . وان الذين في مقدمتها خير من الذين في مؤخرتها . وعندما جئت ابحت
عن اول الفافلة وجدته مقطوراً بأخرها ، ووجدت الحياة تدور على ذاتها . وعلمت
ان موقف الناس منها كموقف المتفرج على ينبوع متفجر من صخر . فهو لا يبصر منه
الأعلى قدر ما تتناوله عيناه . ولو انه نظر اليه بعين خياله لا بصر اوله في البحر وآخره
في البحر . ولاني تعلمت ان أنظر بعين خيالي أصبحت لا أبصر في الناس سابقاً
ومسبوفاً ولا أفهم الناس عندما يتكلمون عن الحياة كما لو كانت ميدان سباق . ان تكن
الحياة سباقاً فكيف لي واسكم ان نحكم في السابق والمسبوق ونحن لا نعرف ان ابداً
السباق وأن ينتهي ؟ ان من يمشي الى الامام كالذي يمشي الى الوراء . فكلاهما ،
ما زال ماشياً ، سيعود حتماً الى حيث كان

لذلك حطمت بوق التقدم

ولقد نفخت مع الناس في بوق النموّ اذ نظرت بأعينهم الى ما حوالى فرأيت النبات
ينمو ، والحيوان ينمو ، والانسان ينمو ، ورأيت اعمال الانسان تنمو ومثلها جماعته
من العائلة ، الى القبيلة ، الى القرية ، الى المدينة ، الى الامّة ، الى المملكة . غير
اني عندما طلبت السر في هذا النمو وجدته على عكس ما صورته لي الناس . فسرّ
النمو عندهم هو في الازدياد والتضخم والتمدد . اما الحياة فقد علمتني انه في التناقص
والتقلص والرجوع الى الاصل . فمموّ الشجرة ليس في تضخم ساقها وامتداد
اغصانها ووفرة ازهارها وثمارها ، بل في الرجوع الى البزرة . ونمو الانسان هو
في التخلص من كل الزوائد وتمزيق كل اللغاف التي تستره عن نفسه . ولن يبصر
الانسانُ الالهة السكّن فيه الاّ عند ما يلتهم الاله الانسان مثملا تلهم الحطبة النار
الكامنة في جوفها

لذلك حطمت بوق النمو

ولقد نفخت مع الناس في بوق الحرية . وعند ما رحت أبحث عن رجل حرّ
وجدت ملاّكين كثيرين وسمعتهم يقولون : « انظر الى أملا كنا ما أوسعها . ونحن
أحرار هنا نفعل ما نشاء » غير اني رأيت حول أملاكم سياجات من الاسلاك
الشائكة ورأيت قلوبهم عالقة في أشواكها . ووجدت متمولين كثيرين وسمعتهم يقولون :
« أنظر الى الاموال التي جمعناها ما أوفرها . ونحن أحرار نتفققها مثملا نشاء »
غير اني رأيتهم يخزنون أموالهم في صناديق من حديد ومعها يخزنون قلوبهم ، ثم
يعلقون الصناديق بربابهم . ووجدت ممالك كثيرة تديرعاياها بعشرات الملايين وسمعتها
تقول : « أنظر فنحن أقوياء . ونحن أحرار نحكم أنفسنا بأنفسنا » غير اني رأيت
في تلك الممالك جنوداً غفيرة وأساطيل ضخمة . فأيقنت ان الناس لا يعرفون من الحرية
حتى خيالها . لانهم قد جعلوا من حياتهم شبكة هائلة من السياجات — سواء أكانت

تلك السياجات أسلاكاً شائكة ، أم صناديق من حديد ، أم جنوداً ، أم أساطيل ،
أم قوانين ، أم تقاليد ، أم معاهدات سلمية ، وهم لا يفقهون ان ليس في استطاعتهم
أن يسيّجوا على الحرية أكثر مما في استطاعتهم أن يحصروا نور الشمس في زجاجة .
وما سياجاتهم كلها إلا رموز الخواف الناشئة مخالبها في قلوبهم . وكيف يشعر بالحرية
من كان قلبه في محالب الخوف ؟ رأيت الناس يسيّجون أملاكهم ويوتهم وكل
مقتنياتهم . أما نفوسهم فيتركونها مشاعاً لكل فكر خيث ونية سيئة وشهوة دنيئة .
ومن لم يتحرّر من رجاسة نفسه أنى له أن يتحرّر من رجاسة الغير ؟ ان سقراط في
سجنه كان حرّاً وهو يجرع السم حين ان أهل أثينا كانوا عبيداً وهم يجرعون الحجر
خارج السجن . وهكذا علمتني الحرية ان أطلبها في روعي لا ضمن سياجات الناس .
وأفهمتني أن أفقر الناس أكثرهم سياجات . وأشدهم عبودية من ظن أن في وسعه أن
يستبد سواه . وأضعف الممالك أوفرها جنوداً وأضعفها أساطيل . وأذل الأمم أمة
توهم أن في طاقة أمة أخرى ان تسلبها او ان تهبط الحرية
لذلك حطمت البوق الذي ينفخ فيه الناس باسم الحرية

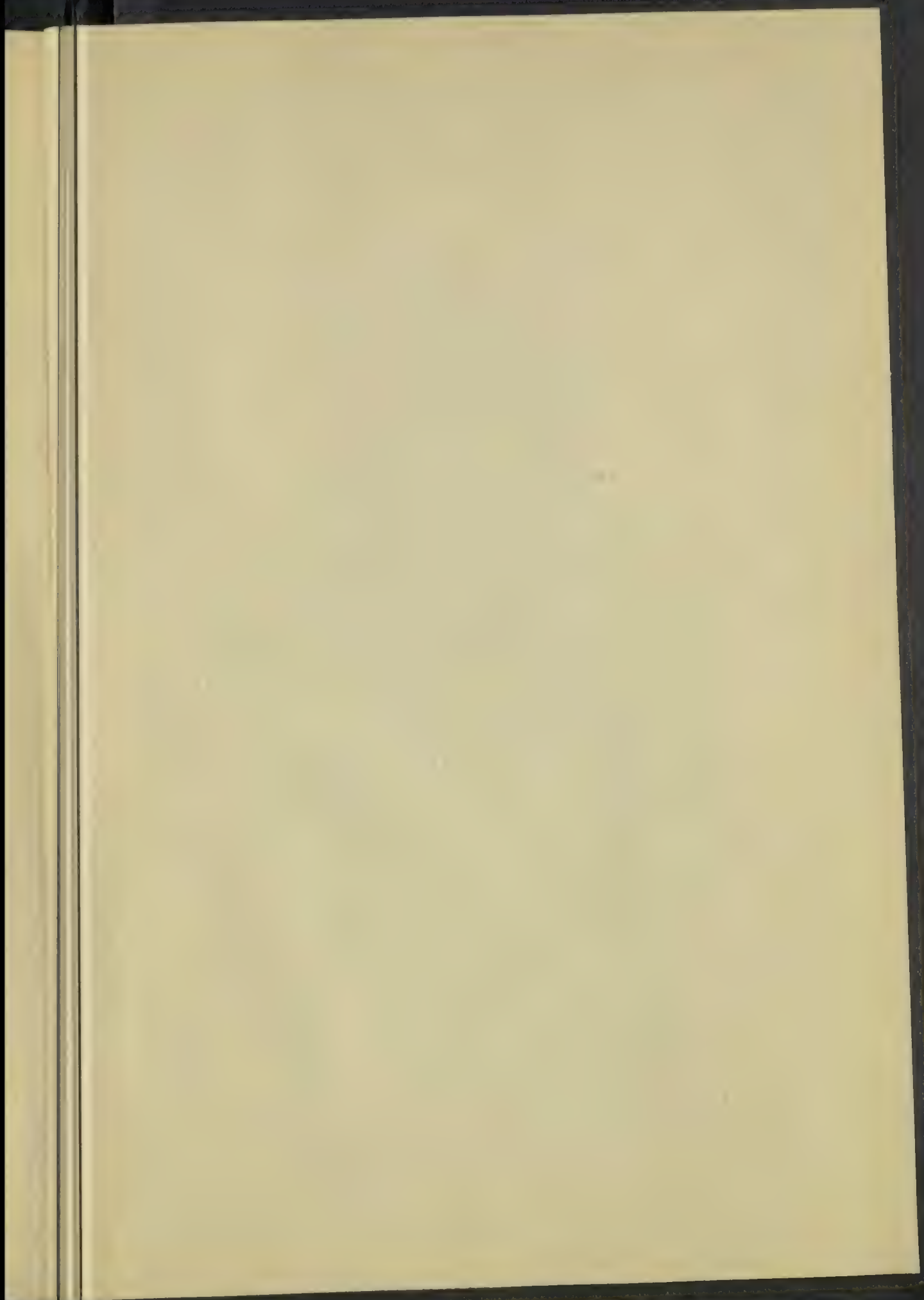
ولقد نفخت مع الناس في بوق الشرف . وعند ما وقفت على قارعة الطريق
أستنطق الشرفاء من الناس وجدت بعضهم يرى شرفه في حسبه . وبعضهم في وسام
على صدره . وبعضهم في ورقة معلقة على جدار يته قد تكون شهادة من مدرسة
او رسالة من ملاك شهير . وبعضهم يرى نفسه أشرف من الناس لان الناس قلدوه وظيفة .
وبعضهم يرى شرفه في حسن سمعته بين الناس . وبعضهم في طربوشه او خذائه . غير
اني لم ألق بعد شريفاً ليس في استطاعتي واستطاعة سواي زرع شرفه بكلمة واحدة —
يا أحمق أو يا كذاب . او نحو ذلك من الكلمات التي يحسبها مهينة . فشرف يسيّجه
انسان بأعز ما لديه ثم تنزعه عنه كلمة واحدة من رجل سواه لشرف أقل ما يقال فيه

انه تاج من دخان . اما الانسان الذي يعقد الآزال بالآباد والذي تعانق جذوره
جذور كل الحياة فقلما وجدت من يكتفي بوسامه وساماً او بشرفه شرفاً
لذلك حطمت بوق الشرف

ولقد نفخت مع الناس في بوق المساواة . الا انني عندما اخذت ذراعهم لساوي
نفسي بسائر الناس وجدتني أقصر من بعض وأطول من بعض ، ووجدت ذراعهم من
مطاط . فهي قصيرة اذا أرادوها قصيرة . وطويلة اذا أرادوها طويلة . وعندما اخذت
ميزانهم لأزن نفسي معهم وجدت بعضهم أرجح مني ووجدتني أرجح من بعض . فكفتنا
ميزانهم لا تستويان على شيء . وهما ابدآ في نقاد . اذا صعدت الواحدة الى فوق
هبطت الاخرى الى أسفل . غير ان الحياة كانت أحن عليّ من الناس . فقد أعطتني
ذراعاً واحدة لكل شيء . اذ علمتني ان لا طول لها ولا عرض ولا عمق . وانها
فوق كل قياس لانها أبعد من كل حد . مثلما أعطتني ميزاناً يستوي في كفتيه كل شيء .
اذ علمتني أن أصغر ما فيها يتم أكبر ما فيها . وأن أكبر ما فيها يخدم أصغر ما فيها .
وليس في قدرة بشر او آلة ان يزيد فيها او أن ينقص منها قدر درهم . فلا الجبل
اثقل من ذرة الرمل . ولا الثور اعظم من الضفدع . ولا الثمرة أثمن من الحطبة .
ولا الزهرة أقدس أو أجمل من الشوكة . ثم ان لكل ما في الحياة شركة في كل شيء
آخر . فللدبور وللزلفطة شركة في عناقيد كرمي مثلما لي شركة في عسل النحلة وابن
البقرة . وللحكيم قسط من جهلي كما ان لي قسطاً من حكمته . وللقوي حصته في ضعفي
كما ان لي حصة في قوته . . فأنما ما أكلت من ثمار الحياة الا لا كون ثمرأ لغيري من
أبناء الحياة . ولا استنرت بنورها الا لا كون نوراً لسواي . فهي المطعمة وهي
المنيرة في كل حال

لذلك حطمت البوق الذي ينفخ فيه الناس باسم المساواة

قبل ان حطمت أبواق الناس كان الناس عندي ذوي أصوات عديدة ووجوه
لا تحصى . وكانت أصواتهم جلية في أذني . ووجوههم أغشية على عيني . فكنت أصغي
اليهم ولا أسمعهم . وأنظر اليهم ولا أبصرهم . اما اليوم فإذا ما أصغيت الى الناس سمعت
صوتاً واحداً — صوت الانسان الحامل كل اصوات الحياة مثلما يحمل الفضاء كل
أصوات الارض والسماء . وهو صوت ليس أعذب منه في سمعي . واذا ما نظرت اليهم
أبصرت لهم وجهاً واحداً — وجه الانسان الذي تتجلى فيه كل وجوه الحياة مثلما
تتجلى السماء في قطرة من الماء . وهو وجه ليس أجمل منه في نظري
ألا مجدوا معي الانسان . مجدوه فهو أعظم من كل اعماله . وهو كالبحر يقذف
بالآلئ والاصداغ غير انه اكبر من كل ما فيه من لآئء واصداغ . مجدوه فهمه
في الازل ولحده في الابد . مجدوه لانه وان دب على الارض برجلين من رصاص
ويدين من حديد فهو يمتطق الاكوان بخيال من نور . مجدوه لانه في كل يوم يصلب
نفسه ويدفنها . وفي كل يوم يتغلب على الصليب والقبر . مجدوه لانه كامل وعنوان
الحياة الكاملة . وعند ما تدركون كماله حطّموا البوق الذي تمجدونه به . فالكمال
أرفع من ان يُرفع . وأجد من ان يُجدد .



صنّين والمولار

أقيمت في حفلة اقامتها بسكنتا — مسقط
رأس الخطيب — غير اثر عودته اليها في ايار
(مايو) سنة ١٩٣٢ من بعد غربة عشرين سنة
في الولايات المتحدة . وبسكنتا واحة غير سفح
صنّين الغربي ١٣٠٠ متر فوق سطح البحر .
والمدرسة التي اقيمت فيها الحفلة هي التي تلقن فيها
الخطيب دروسه الابتدائية . اما صنّين فهو القمة
الشهيرة التي تتوسط سلسلة جبال لبنان

يا أبناء بسكتنا ، يا لمي ويا دمي

منذ عشرين سنة أدرت وجهي الى البحر وظهري الى صنين. واليوم صنين امامي
والبحر ورائي . وأنا بين الاثنين كأني في عالم جديد ، وكأني ولدت ولادة ثانية
ما أنا بالنبي يصنع العجائب . غير أني منذ عدت اليكم والعجائب تكتفني . فكأني
في عالم مسحور . أنظر الى الجبال التي كنت أتسلفها فإذا بها تتسلفني . والى الاودية
التي كنت أهبط اليها وإذا بها تهبط الى اعماقي . والى البساتين والكروم والحقول التي
كنت أتمشي فيها وإذا بها تتمشي بين جنبات ضلوعي ، وكأن كل غرسة فيها غرست
في داخلي . وكأن كل يد تعمل في تربتها تعمل في ربة نفسي

أكاد لا ألس حجراً إلا تفجرت منه سيول من الطهر والجمال . أكاد لا أسمع
زقزقة عصفور إلا سمعت فيها أجوافاً من الملائكة ترنم بصوت واحد «قدوس . قدوس .
قدوس» . أكاد لا أرفع بصري الى نجم إلا تدلت منه سلام سحرية . هي سلام
الحبة التي تربط كل ما في السماء بكل ما على الارض

ومن ثم فكيفما انقلبت تجهرت علي ذكريات ما كان من حياتي قبل هجرتي . فهي
تنب علي من جوانب الطرق ، وشقوق الصخور ، وخطرات النسيم ، وقطرات عيون
بسكتنا الكثيرة

هوذا وجوه آراب صباي تطل علي من جدران هذه المدرسة . وأصواتهم تعالى
في أذني . وأشواقهم وأوجاعهم تزدحم في قلبي . ويدهم من هم اليوم خلف ستار

المحسوسات ، فألف رحمة عليهم . وألف سلام على الذين ما برحوا يتنفسون بأنفاس
هذه الارض أينما كانوا

نعم . لقد بعثتُ في هذه الارحاء كل ايام طفرتي وصباي ، وقسماً كبيراً من
شبابي . بعثتها بدون حساب وبدون أمل بأيما ثواب . فكنت كالزارع يزرع ولا يدري
ماذا وأين يزرع . وها أنا اليوم أحصد ما زرعت . زرعت أحلاماً أحصدها اليوم محبة
في قلوبكم . وبعثت أشواقاً أجمعها اليوم أشعة من أنوار عطفكم . تلك هي غلتي من
قلوبكم وهي في نظري أوفر من أن تثنى ، وأقدس من أن توصف ، وأبقى من أن
أطاب بعدها زيادة

لقد كان لي عند ما غادرت هذه الربوع أب واحد وأم واحدة واليوم أينما وقعتُ
عيني على أب أبصرت فيه أباً لي . وحيثما التقيت أمّاً على صدرها طفل رأيتني ذلك
الطفل ورأيت في أمه أمي . لقد كان لي مسكن واحد واليوم لي في كل بيت من بيوتكم
مسكن . فما أكرم ربي الذي يسر لي التمتع بهذه النعمة . وما أطيكم تحسبوني اهلاً لها !

يقولون إن الغربية مدرسة . أجل ، انها مدرسة . غير انها كسواها من المدارس
لا تعطي الطالب أكثر مما يعطيها . فهي تمني ما غرسته فيه يد الحياة ولا تلقنه دروساً ،
بل تساعد على درس ما فيه . والدرس الذي علمت فيه الغربية هو ان لا غربة في هذا
الكون على الاطلاق الا غربة الانسان عن ربه ، غربة الانسان عن نفسه . فالتناس
مهما تعددت اللسنة واختافت الاقاليم والالوان والاذواق والاديان هم هم في كل
مكان . والذي يغترب عن دياره ليفتش عن غير نفسه لا يلاقي الا المرارة وان جمع
جبالاً من المال

كل ما تسمعونهُ عن التغرب لكسب المعالي والثروة والفخار ليس الا قبض الريح .

تلك كلمات معسلة في قلبها علقم . فما هي المعالي التي يستطاب من أجلها ركب البحار
واقترحام الاخطار ؟ أهي ان تصبح على رأس جبل وجارك في وادٍ لا سلّم يرقى به
اليك وتنزل به اليه ؟ وما هو الفخار ؟ أهو ان يشق جارك ليبتاع بنحوراً محرقة أمامك
وان تتمم أنت بيخوره وشقائه ؟ وما هي الثروة ؟ أهي ان تشبع وجارك جائع ، او
ان تلبس الحرير وهو عريان ؟ صدقوني ان لراحة في ذلك ولا سعادة

ها أنتم أممي . ولا اظن ان في صدر واحد منكم قلباً ليس مشدوداً بجبل من
الشوق والقلق والألم — جبل طرفه الواحد ههنا والآخر في مكان قصي وراء البحار
قد لا تعرفون منه حتى اسمه ، هو المكان الذي أمه حبيب من أحبائكم لكسب
المال . فلا أنتم سعداء . ولا أحبائكم المغتربون عنكم سعداء

لو جمعتم كل ما ذرفته عيون بسكتنا من دموع منذ ابتداء المهجرة حتى اليوم
لطاق به وادي الجماجم^(١) ولو كان لكم ان تستخرجوا من الاثير كل ما أودعته
قلوبكم وقلوب آبائكم وأجدادكم من تهديدات وتحركات وان تدفونه في قلب صنيين
لتحوّل صنيينكم الساكن الى بركان

فماذا استقطرت من دموعكم وماذا قطفت من لوعاتكم ؟ لعمرى . لو كان ما سكبتموه
من الدموع صلوات لربكم ليجعلكم طاهرين آمنين كالجبال التي تحرسكم لرفكم ربكم
اليه على بساط من النور والرحمة . ولو أنكم حرقت ما حرقتوه وتحرقونه من قلوبكم
ذبيحة للارض التي قدّت أجسامكم منها لتحوّل حتى صخورها الى أثمار . وأشواكها
الى أزهار . ولفاضت عليكم من اخايدها ينابيع من الوفرة والعافية

كان أكثر الذين تطفوا بالسلام عليّ يسألني عن الازمة في اميركا . فكنت
أحدثه عن اختلال التوازن الاقتصادي في العالم . وعن هبوط اسعار القطن والحنطة

(١) هو واد بالقرب من بسكتنا ، شهر بمقه ووعورته ورهته

والبن والحديد والنحاس . وعن الماكينات التي اخترعها الانسان ليفك بها قبضة الحاجة
عن خناقهِ نَحْفَتَهُ . كنت أحدثهُ عن ذلك ثم أنظر الى صنين فأستهجن صوتي .
وأخجل من نفسي وأشعر بألف وخزة في داخلي . وألف حرقه في قلبي . ويهتف
هاتف من أعماق كياني : « يا للرزية ! أتَهبط عزيمة القاطن في سفح صنين بهبوط
اسعار البن في سان باولو . وتنهيار آماله بانهميار البورصة في نيويورك ؟ ما لصنين ولليدون
الدولية ، وما للآكام المتكئة في احضانه والميزانية في واشنطن ؟ »

ما أبعد السلام المخيم في جبالكم عن الجلبة العسكرية في مدينة كمدينة نيويورك !
فعلام تصرون على تزويج سلامكم من تلك الجلبة ؟ سلامكم هو أنفاس العزة القدسية
المنبعثة في صخوركم وترابكم وأعشابكم . وتلك الجلبة هي تطاحن المطامع والاهواء
البشرية في سبيل الريال . والاثنان لا يتزاوجان ولن يتزاوجا . وليس أضل ممن يعتقد
ان بإمكانه التوفيق بين ريال نيويورك وسلام صنين . فريال نيويورك نقاب كثيف يحجب
وجه الله . وصنين عرش من طهارة يبدو عليه وجه الله سافراً . فمن اختار منكم ريال
المهجر وكل ما في قلبه من جلبة لا تستكن فليطلق سلام صنين

تقولون لي : وهل نأكل سلام الصنين اذا عضنا الجوع ، او نلتحف به
اذا قرصنا البرد ؟

وأنا أقول لكم : بلى . والف بلى . فالجمال الذي تنثره يد الله حوالاكم بسخاء
هو الطعام والكساء والمأوى لكل ما هو أزلي وأبدي فيكم . اما الذي سيفنى منكم
فله من التربة التي حوّلها عضلاتكم الى جنائز وكروم وحقول ما يكفيه لقطع مرحلة
العمر . وليس آمن من تربتكم مستودعاً لعرق جبينكم . ولا أحن منها عليكم ، ولا
أطهر من الخيرات التي تكافؤكم بها لقاء أتعابكم

قالت لي إحدى النسوة اللواتي جئنني مسلمات عندما وضعت يدها في يدي :

«يا عيب الشوم منك، ديتاني مخشرين». فأجبتها: «بل يا عيب الشوم منك، ديتاني ناعمين». وعجبت لزمان تعتذر فيه اليد التي تعطي لليد التي تأخذ. اقول لكم ان كل يد خشنها العمل تصافح يد الله وتشاركها في توليد خيرات الارض، والذي ينجل منها انما ينجل من ربه. حين ان الكثير من الايدي الناعمة قد لا يصافح الا يد إبليس

لا تخرجوا من العمل الذي هو بحق عمل. واخرجوا من البطالة التي تنزى بزي العمل وهي بطالة. ولا تتوقعوا ان تأتيكم السعادة في مركب من وراء البحار. فانتم لو لاصقت ارواحكم ارواح جبالكم كما تلاصق أجسادكم أجسادها لوجدتم المسكونة بأسرها في أحضانكم
ورب المسكونة في قلوبكم

مدينة الآلات والازمات

أُقيمت في ١٩ حزيران (يونيه) سنة ١٩٣٢
في حفلة أقيمت تحت رعاية جمعية «التضامن الأدبي»
في تياترو «الأمير» بيروت

يا ابناء بلادي

لقد شئت جمعية التضامن الادبي ان تجعلني موضوع هذه الحفلة . وبودي ان اجعلكم موضوعها . ولقد ألبسني شعراؤها وخطباؤها الكثير من نسيج لطفهم وعظفهم وبيانهم ، وها انا استميتهم واستميتكم عذراً لا خلع عني ما خلعه علي وأقف أمامكم لا شاعراً ولا ناقداً ، لا هدام قديم ولا بناء جديد — بل انساناً تجمعكم بكم قبل كل شيء شركة الانسانية في السماء والارض والحياة والموت . ومن ثم تربطكم بكم روابط اللحم والدم واللغة . فأتتم مني وأنا منكم . وصيغكم صيغتي وان اصطبغت علاوة عنها بألوان كل الامم وحضاراتها ومدنيتها

تركت نيويورك وفي اذني ولولة الانسانية بأسرها . ولولة تكاد تحسبها حشرة الموت . ولولة لا تسمع منها الا كلمة واحدة : الازمة . الازمة . الازمة

لو ان زلزالاً حل بالارض فمقطع احشاءها ، وجفف ضرعها . أو لو ان قدرة فككت ما بين النجوم من أواصر . وبعثت الشمس والاقمار هباء في الفضاء . لقلنا : هي ضربة من عالم خفي . غير ان الارض ما برحت تغمر الناس بخيراتها ، والسماء ما فتئت تمطرهم بركاتها . فمن اين هذا الكابوس الذي ضيق انقاسهم — من اين هذه الازمة ؟ في الولايات المتحدة التي هي اليوم حادية القافلة البشرية ، جبال من الحنطة ، وجموع غفيرة من الجياع . وفيها ألوف من المساكن الفارغة — وألوف من الذين لا مأوى لهم . وفيها اكداش من الاقمشة — وجماهير من الناس تكاد انوابهم البالية تلتصق بجلودهم . وفيها من الاختراعات ما لا يحصى ذكر — وملايين يطلبون عملاً فلا يجدونه

ما تلك نكبة الولايات المتحدة وحدها . ان هي الا نكبة العالم أجمع . هي نكبة مدينة رأسها في جيها وقلبها في معملها . فان أنت شددت على جيها شددت على خناقها .

وإن أنت أقفلت أبواب معملها أقفلت أبواب قلبها . والذي شد على خناقها وأقفل
أبواب قلبها لم يك إلا كفها . فهي كالصائد وقع في شباكها ، وكدودة الفز حاكمت
من قلبها كفناً لقلبها . غير أن دودة الفز تخرج بعد حين من كفنها لتجيا حياة جديدة
مخفحة . أما هذه المدينة فلست أدري متى وكيف تنزق ما حكته لنفسها من الأكفان
ليس يحزنني أكثر من الذين يفتشون عن داء المدينة في مفاصلها . ويتدعون لها
من العقاقير الاقتصادية والمالية والاجتماعية والسياسية ما يضحك ويبيكي ، دأوها في
رأسها وفي قلبها . وما طب الاقتصاديين في أزمتهم بانجع من طب زملائهم السياسيين
في استئصال داء الحرب . فهو لا يصرفون السنين في عقد المؤتمرات لتخفيض السلاح .
والتبيل والتزير للسلم . والحرب لو يعلمون لا تستعير نيرانها في اجواف المدافع .
بل في قلوب الناس وافكارهم . والسلم لا يولد في المؤتمرات الدولية . بل في قلوب
الناس وافكارهم ايضاً . فهم لو دمروا كل اساطيلهم . ومكروا سيوفهم مخاريت ، وسكبوا
مدافعهم اجراساً ، وحولوا ثكناتهم العسكرية الى معابد ومدارس ، لا ينجون مع ذلك
من الحرب . ألا فليجردوا اولاً قلوبهم من مدافع الطبع ، وحرب البغض . وقنابل
الحسد . ألا فليتمسوا افكارهم من الوهم بان الانسان الحق ان يستعبد انساناً ، او ان
ياخذ مناً أكثر مما يعطيه . ألا فليتعروا من اثواب مدينتهم التي تحوهم ذلك ، وحيث
يتنفسون الصعداء ويتخاصون من كابوس الازمات والحروب

ويل للانسان يخترع الآلات لتكثير خيرات الارض . واذ تكثر خيراته تكثر
غصاته . ويل له يجد وراء الراحة . واذ يجدها لا يعرف كيف يستغلها . فيندمها
ذبيحة لا بليس . ويل له يستبسط الحيل لتفصير المسافات فيبقى حيث هو . فلو انه اتخذ
جناحين ليطير بهما من البغض الى المحبة . ومن الشقاء الى السعادة لقلنا : بارك الله في
جناحيه . لكنه يحمل في الهواء كل ما يحمله على الارض من بغض وحسد ومطامع

وهموم وأوهام . فلا فرق اذ ذاك أقطع الف ميل في الساعة ام ميلاً واحداً .
فالمسافة بين ما يعرفه من نفسه وبين ما يجاهد منها هي

وأنتم يا أبناء بلادي ليس يؤمني من امركم شيء قدر ما يؤمني تطلعكم الى
الغرب ، وجهكم في تقليد مدينته المحتضرة ، واحتقاركم لانفسكم ولكل ما فيكم من
غنى فطري وعري روحي

ولكم سمعتكم تقولون : لنقتبس من الغرب حسناته ، ولنضها الى حسناتنا .
وعندئذ تسكتل لنا السعادة . اولا تعلمون ان لكل ما تقتبسونه وجهين --
وجهاً صالحاً ووجهاً طالحاً ؟ فأنتم ان اقتبستم -- مثلاً -- حكومة البرلمانات اقتبستم مع
محامدها كل مفسادها . ومفسادها لا تعد . وان اخذتم السيارة اخذتم مع بركاتها
كل لعنتها . مثلما انكم عند ما تقبلون قطعة من النقد لا تقبلون « طرتها » دون
« نفشتها » اذ لا سبيل الى الفصل بين الاثنين

ثم انكم تفاخرون كل المفاخرة بتاريخ بلادكم . قدعونها « مهد الانبياء » .
فما تفعلكم من هذا المهد وقد اصبح اليوم عشاً طار منه فراخه ؟ ما تفعلكم من انبيائكم
ما لم يشع نورهم في قلوبكم ؟ أراكم قد دفنتموه في بطون السكتب وفي ظلمات المعابد
ويا ليتكم تدفنونهم في ارواحكم ! لقد علمكم انبياءكم ان تعبروا امام الحق فتمثلوا
لديه لا رفقاء ولا وزراء . بل أبناء تساوا بما لهم وما عليهم . وها أنتم تنتقون من
بينكم افراداً فتخلعون على البعض حبة « الفخامة » وعلى الآخر « العطوفة » وعلى
الثالث « السعادة » فكان من بقي منكم ليسوا الا خشارة الحياة . وهكذا تسكنون
الذل في قلوبكم وشفاهكم تطلب الرفعة . وتبنون أعشاشاً للعبودية في ارواحكم والسننكم
تنادي باسم الحرية . ألا كفى الانسان مجدداً انه انسان !

كذلك اسمعكم تقولون : بلدنا بلد طيب المناخ ، جميل الوجه ، لكنه فقير -- ألا

خبروني ما هو الفقر . أهو الفقر ان تكون لك عزيمة تفتق من الصخور عنبا وزيتونا
وقمحا كما تشهد جبالكم ؟ أهو الفقر ان تشرب ماء قراحاً وتنشق هواء معطراً ؟ أهو
الفقر ان تفرش الارض وتلتحف السماء وان تقاسمك العافية فراشك ولخافك ؟ أم
هو الفقر ان تأكل رغيفاً معجوناً بعرق جبينك ومخبوزاً بنار ايمانك بدلاً من ان
تأكل رغيفين معجونين بدم قرييك ومخبوزين بنار بغضائه وألمه ؟

وما عساني اقول في جمال هذا البلد الذي ترونه فقيراً ؟ ان لم يكن له من بحره
وجباله الا جمالها الكفاه ذلك ثروة . انه لمن السهل ان تحدد من ذراع من الحرير او
رطل من البصل . اما هياكل الصخور التي تخرج اليها الرياح والنسور ، والتلال الحاملة
على ظهرها الصنوبر والسنديان والريخان ، والاوودية العابقة بأنفاس السلام ، وملاءة
النسيم السحرية التي تمخل لك من نار الشمس نوراً وبلسم . كل هذه وسواها من
بوعها كيف تشنها ؟

لقد مضى على مغادرتي نيويورك شهران بالتام قضيت عشرين يوماً منها في مدرسة
البحر ، واربعين في مدرسة صنيين . انها لفسحة قصيرة من العمر ان قيسست بعدد
ساعاتها ، بل هي لحظة من طرف الزمان ، غير انها لحظة تعاقبت فيها الآزال والآباد ،
وتصرمت المسافات ، والتصفت البدايات بالنهايات ، اذ ابصرت فيها الحياة عريانة من
كل زخرفة وبهرجة ، وادركت انها لا تفتح ذراعيها الا للذين يدنون منها بأرواح
عارية من كل شيء سوى المحبة . وقلوب خالية من كل شوق سوى الشوق الى الحق .
اما الذين يطلبونها بأردية كثيرة من المعرفة الموهومة فيبتعدون عنها كما ابتعد آدم
عن ربه يوم ارتدى ثوباً من ورق التين مدعياً ستر عورته ، حين لم يكن فيه من عورة
غير ثوبه الذي جعل منه ستاراً بين نفسه وربّه

اما البحر فعلمني ان الحياة متلاصقة بعضها ببعض تلاصق القطرة بالقطرة والموجة

بالموجة . فوجة تتفأ الآن على مرفأ بيروت لموجة تربطها كل ما في البحار من
مياه بشقيقة لها تساهل في هذه الدقيقة على رمال هونولولو

وعلمي البحر انه لا يريد ولا ينفص لانه يعطي من نفسه بدون حساب . لذلك
لا أزمة فيه على الاطلاق . وان ما يتصارع على وجهه من الامواج يصرع ابدأ ذاته
ولا يترك سوى زبد ونجيج . اما في الاعماق فلا صراع ولا زبد ولا عجيج بل سكون ابدية
أما صنيين فلم كيف أزج مديية الآلات والازمات في شق صخر من صخوره .
وكيف اختق زفراتها بزفرقة عصفور . وأطهر انفاسها بعير زهرة . وأقف عرياناً في
حضرة الفنان الاكبر . فرب يد تحت من الصخور تماثيل يترنح بمنظرها قلبي
وتتمش في الحمول رسوماً تتجنىح بجبالها نفسي . فأصبح وفي الفنان وكل ما ابدعته يده
يا أبناء بلادي . لا يهرنسكم برق يالعل في عيون المديية الغربية — انه لبرق
خاب . ولا يهرنسكم رعد بزجر في صدرها — انه لحشرة الموت . ولا يخزنكم ان
لا علم لسكم يخفق في معدمة اعلام الامم . فاني لست ارى بين تلك الاعلام ولا
علماً لا اثر فيه للدم والاعتصاب والتهويل والارهاب

أحبوا بلادكم لا بشفاهم بل بملوبكم . أحبوا بحرهم . أحبوا جبالهم . أحبوا
تربهم بمعاولكم تحبكم بعمولهم وأثمارهم . لفحوا بصير أجسادكم تفتح أجسادكم
بصير اعاقية . باركوا بايمانكم تبارككم بالمعرفة . قدسوها بالامثال المشيئة التي تعمل
فيها تمدسكم بالحرية

بلادكم بلاد عمل وسلام . فليكن ما تضيفونه الى خزينة السعادة البشرية لا آلات
ولا مدرعات بل عملاً مضمراً وسلاماً منمشاً . بلادكم بلاد وحي وجمال . فليكن
ما تقدمونه لآخوانكم الناس وحيًا وجمالاً . وليكن علمكم علم نور — علم
هداية — علم محبة

المعرفة والمدرسة

أُقيمت في الحفلة السنوية لمدرسة «الجامعة الوطنية»
في عاليه — لبنان — أواخر حزيران (يونيه)
سنة ١٩٣٢

لو سألتهموني ان أحدّد لكم بكلمة واحدة غاية الانسان من حياته لقلت —
المعرفة . ولو سألتهموني ما الذي اغنيه بالمعرفة لاجبتكم — معرفة الانسان نفسه .
فالانسان بروحه عالم تجمعت فيه كل العوالم من منظورة وغير منظورة . وهي لا وجود
لها الا فيه . وهو ان عرف ما فيه عرف كل شيء . لذلك لا قيمة عندي اسكل مجهوداته
الا على قدر ما تدنيه من معرفة نفسه . ولا ثمن لما يلتقطه هنا وهناك من المعلومات
الحسية الا اذا ترجمها الى معان روحية

لقد يستوعب الواحد منا كل ما توصل اليه الناس من معلومات طبيعية او فنية او
تاريخية او سواها . لكنه ما لم يجد فيها فوائيس تثير له زوايا نفسه المظلمة بقي بعيداً
عن المعرفة وكان مثله مثل رجل اضاع مفتاح بيته فراح يجمع مفاتيح . واذ عاد بعد
غربة طويلة لم يجد بين كل ما جمعه ولا مفتاحاً يفتح به باب داره . فظل خارجاً
وظل غريباً . ولم يكن نصيبه من المفاتيح التي جمعها سوى التعب والشقاء والحسرة
ان المعرفة التي اكلكم عنها لا تنال في مدرسة او مدارس . ولا في فسحة معلومة
من العمر — لا ولا في عمر واحد . بل نحن نلتقطها — اذا عرفنا كيف نلتقطها —
في كل لحظة من وجودنا . في اليقظة والنمائم . في الموطن والغربة — في الحياة
والموت . فهي منبثة في الكون انبثاث نور الشمس في كل شيء . ونحن لو كانت لنا
عيون تبصر لا بصرنا النور حتى في الظلام الدامس . وفي افئدة الصخور . وفي اعماق
البحار . المعرفة كالله . في كل مكان . والذين يطلبونها في مكان دون كل الامكنة

كالذين يطلبون الله في المعابد لا غير . فلا الله في المعابد وحدها . ولا المعرفة في
المعاهد العلمية فقط

انه لمن الحيف ان تتطلب المعرفة من المدرسة وحدها . لو كان ذلك في وسعها
لاصبح الناس آلهة في وقت قصير . كما انه من الجهل ان ندعي للمدرسة ما هو اوسع
من نطاقها . فزراها بحراً يغرف منه الطلاب المعرفة . وزراها أمماً لا ترضعهم من اللبن
الا اصلحها لنسوعهم ولسعادتهم . وزراها ساحرة تقوم كل ما فيهم من اعوجاج وتصلح
كل ما فيهم من فساد وتبدل كل ظلماتهم انواراً

المدرسة كالمقابلة . . . تستقبل المواليد من أرحام امهاتهم ولا تدهم . واذا شئتم
فهي كاللداجة تحضن البيوض لايام معدودة ولا رأي لها على الاطلاق في الوان
وأجناس الفراخ التي تنفق من البيوض . بل كل ما عليها ان تهديها الى ما اهتدت اليه
بالاختبار من موارد الرزق . وهكذا المعلم يأتيه الطالب ولا رأي له في ما اودعته يد
الحياة من اسرار ولا سلطة له لتغيير مجاري حياته المربوطة بمجارٍ لا تحصى . وكل
ما عليه هو ان يهديه الى ما اهتدى اليه من الغذاء العقلي والروحي الذي قد يكون
زرراً وقد يكون وافراً . مثلما يكون صالحاً او طالحاً . بل يكون عسلاً لطالب ، وسماً
لآخر . وذلك لأن المعلم نفسه لم يهتد بعد الى المعرفة . فبينما هو يعلم في مدرسته
المحصورة اذا به يتعلم في مدرسة الحياة الكبرى . والمعلم الذي لا يتعلم من تلميذه لا
يعلمه ، والمعلم الذي فات دور تلميذه للحياة فات دور نفعه كمعلم ، والمعلم الذي لا يعرف
نفسه أسمى له ان يهدي سواء الى نفسه ؟

لا تتطلبوا من المدرسة اكثر مما في وسعها ان تعطيكم . فالمدرسة المثلى هي كالتربة
الصالحة ، والطالبون فيها كالبنور . لكل بذرة طبيعتها ومشيتها وهويتها . تلك
بنفسجة ، وتلك اقحوانة ، وتلك شوكة ، وليس على الارض الا ان تقدم لها غذاء

طياً لتنبت بنفسجة بنفسجة خجولة فواحدة . والاقحوانة اقحوانة جميلة ، والشوكة
شوكة قوية . اما ان تجعلوا الاقحوانة بنفسجة ، والشوكة اقحوانة فذاك من
كرم الله وعدله مستحيل

ايها التلاميذ ، ها أنا آتياً لاكم ان بعض ما درستوه وستدرسونه هنا سيصبح
يوماً ما عثرة لارواحكم . فلا تستقيم لكم طريق الاً ببذله ، وان بعض ما تحسبونه
اليوم عبثاً ثقيلاً ستجدون فيه اجنحة لافكاركم ومفاتيح لمكنونات نفوسكم ، وانكم
كيفما صفقتكم رياح المعيشة لن يقر لكم فرار حتى تدركوا ان في الحياة مدرسة
واحدة ومثالة واحدة ومعلماً واحداً . اما المدرسة فهي الانسان ، واما المثالة فهي
الانسان ، واما المعلم فهو الانسان . لانه من الحياة قطباها ومحورها

انكم ان خبرتم من الكواكب سر تجاذبها وتدافعها لا تجربون شيئاً ما لم
تخبروا سر تجاذب الناس وتدافعهم . وانتم اذا ذلتم العناصر منها لا تذللون شيئاً ما لم
تذلوا عتوكم وكبرياءكم . وانتم لو سددتم الماء بأسره لا تسودون شيئاً ما لم تسودوا
شهواتكم واهواءكم . وانتم لو ساكنتم الافاعي . وجاورتم السباع . وآاكم وشاربتم
مخسحات الجوف لا تأتون أمراً عجيباً . لكنكم متى تعلمتم كيف تساكنون الناس
وتجاورونهم وتواكونهم وتشاربونهم دون ان تلحقوا بهم أذية ودون ان ينالكم منهم
أذية حينئذ تكتشفون اول الطريق الى المعرفة . وان تكتشفوا اول الطريق الى
المعرفة ما لم تدركوا أمرين : أولاً ان الحياة شركة شاملة . وثانياً ان الحياة دوائر
محكمة فلا يد لكل ما يخرج من مصدر ان يعود اليه

اما شركة الحياة فاعني بها ان كل ما في الحياة يخضع لناموس واحد ويتم مشيئة
واحدة ويعمل لغاية واحدة وان تنوعت الاشكال والوظائف . فليس لشيء اولاً حد
ان يدعي لنفسه اكثر من سواه

إذا كان في بيت أحدكم جرة من الحمر تنافس جرة الخل وتكبر عليها فليقل لها :
خسنت . فلي قصد من جرة الخل لا تعرفينه ولولاها لكان يتي ناقصاً . وإذا رأيتم
عرشاً مذهباً يلتفت بازدياء الى ما حواله من الرياش . ذكروه بلمكنسة وبالخرقة
والصابونة فلولاهما لما كان ما هو . وإذا رأيتم شجرة من التفاح تفاخر بأثمارها . ذكروها
بصير المزابل ونور الشمس ودموع السحاب وانفاس التراب . كذلك ان سمعتم ذا
علم يتبرج بعلمه او صاحب عضلات قوية يباهي بقوة عضلاته فقولوا للاول ان
لا جهل جاهل بينكم حصه في علمه ، والثاني ان لا ضعف ضعفاءكم قسماً في قوته
اجل ان لكل انسان شركة في كل الناس . ولكل الناس شركة في اي انسان .
كانا شريك للمريض في مرضه وللصحيح في صحته . وللعاقل في عقله . وللجاهل في
جهله . وليس اخل ممن يكرم نفسه بتحقيق سواه . او ممن يبحث عن سعادة نفسه
دون سعادة الغير . من احتقر انساناً احتقر نفسه . ومن أبغض انساناً أبغض نفسه .
ومن حاول ان يهضم حق انسان لا يهضم الا حق نفسه . مادام في الناس جاهل
فالانسانية بأسرها جاهلة . وما دام على الارض شقي فالناس كلهم اشقياء . ان من
ادرك ذلك أمن شر الناس واهتدى الى الخير في قلوبهم

اما دوائر الحياة فكثيرة وهي دائرة ضمن دائرة . تضيق دائرة المصدر الاعلى
الذي ينبثق منه كل شيء واليه يعود كل شيء ولو عرف الانسان انه مصدر ومرجع
لصرف كل همه في حياته لتنقية ما يصدر عنه كما يكون ما يرجع اليه نقياً . فكل
شهوة تصدر عن القلب ترجع اليه لا محالة — ان خيراً فخييراً وان شراً فشرّاً .
وكل كلمة يلذع بها الانسان اخاه تعود لتلذعه

ومن هذا القليل ليس اصدق من قولهم (من حفر حفرة لآخيه وقع فيها)
اقول لكم ايها التلاميذ ان من شارك الناس في نفسه أمن مساوئ نفسه

ومساوىء الناس . واقترب من ربه وربهم . وان من تقسى فكره وقلبه اصبح
كالمثارة تذيب نوراً وسلاماً وطائفة وانتم ان ادركتم ذلك وعلمتم به لا خوف
عليكم من الغرق في بحور الايام والليالي مهاطفت وارغت وازبدت
اني اؤمن بالشباب . اؤمن باندفاعه الجارف الى الحق والعدل . اؤمن بشوقه
المحرق الى الجمال . اؤمن بعزيمته وحماسته في الوصول الى غايته . فاجعلوا المعرفة
غايتم القصوى ومتى بلغت آخر عقبة العمر وسألكم الوطن ماذا فعلتم من اجله .
قولوا : لقد طلبنا المعرفة كما تتحرر من انفسنا فنراك حراً ونخدمك احراراً
واذا سألتكم الانسانية ماذا فعلتم من اجلها . قولوا : لقد شربنا دموعك
بقلوبنا وطبنا ابتساماتك في ارواحنا . واذا سألكم ربكم حساباً عن الفسحة التي
قسمها لكم من العمر قولوا : اللهم لقد طلبناك في انفسنا فأهملنا ان نراك في كل نفس

داد الادب

ألقيت في حفلة أقامها الشباب المثقف في
صافيتا... بلاد العلويين - في ٢٣ ايلول (سبتمبر)
سنة ١٩٣٢

حيثما توجهت في هذه البلاد الجميلة هبت عليَّ نسائم مباركة من القفزة الروحية
التي تتمشى اليوم فيها . والنسمة التي هبت عليَّ من ارواحكم تكاد تكون موجة تغمرني
وتغرقني بما فيها من طيب المشاعر وصادقها

ما حلمت قط ليالي كنت وراء المحيط أضع كلمات سوداء على صحائف بيضاء أن
تلك الكلمات ستكون لي اشعة تهديني الى قلوبكم . وأصابع اتمس بها اشواقكم . وان
الصحائف ستكون ابسطة من اثر الروح تحملني اليكم قبل ان يحملني البخار بسنين
كثيرة وحين لم يكن من تعارف حسي بيننا على الاطلاق . وانتم لو سألتوني عن اقصى
ما ارجوه من الناس لأجبتكم : محبتهم . فانا لا اطلب ما لهم ، ولا جاههم ، ولا اعجابهم ،
ولا تصفيقهم . وما دام لي من يحبني فانا غني . وما دام لي من أحبهم فانا أغني وأغني
تعرفون انني لا اعبأ بالسياسة وتقلباتها اكثر مما اعبأ بغيوم تقنع وجه السماء الى
حين ثم تمجلي . غير اني سمعت البعض منكم يقول : بلادنا مصلوبة . وانا اقول : اني
اقدس المصلوب واحب بلادي مصلوبة واكرها صالبة . فالمصلوب ثوابه . اما الصالب
فسيأتيه يومه . وسمعت الآخري يقولون : الغير يسرق منا خيرات بلادنا . وانا اقول :
خير لبلادي ان تكون مسروقة من ان تكون سارقة . فللسارق وصمة السارق وعاره
وعقابه . اما المسروق فمن ذا يدل عليه باصبع الشك والتحقير ؟ وسمعت من يقول ان
بلادنا منحطة متأخرة . فلهؤلاء اقول : ان بلاداً اذا جئت اقرع بابها وجدته
مفتوحاً لا رفع وأسبق من بلاد لا تفتح لي بابها مهما قرعت الا اذا كانت يدي مثقلة
بالفضة والذهب

اما وقد اجتمعنا هنا باسم الادب لا باسم السياسة فأنا محدثكم قليلاً عن
ديني الادبي :

لقد دعاني البعض هداماً . اجل انني لهدام . غير انني اهدم لابي ، والذي اهدمه
ليس كما يتوهم البعض ادباً قديماً . والذي اُبنيه ليس ما يدعونه ادباً جديداً . فالجمال
والحق --- وهما كل الادب --- لا يشيخان ولا يتداعيان ولا يقوى بشر على هدمهما .
انما اهدم كل ما كان في نظري خلواً من الجمال والحق --- قديماً كان ام جديداً ---
واساءد في تأييد كل ما يتناول حياته من معين الجمال الذي لا ينضب ، ومن اوقيانوس
الحق الذي لا شواطىء له . انني اجل الجمال عن مساكنة الشناعة ، والحق عن مؤاخاة
الباطل . لذلك فكل بنيان شيد للباطل ، وان يكن جميل الصنع ، ليس جميلاً . وهدمه
أولى لئلا يُضل الناس . ولا فرق في ذلك بين جديد وقديم

ما اهدمه انما اهدمه لسهولة الطريق لنفسي ولكل من كانت طريقته طريقي . وكل
ما اُبنيه انما اُبنيه مساكن لنفسي . من وجد في مساكن نفسي مساكن لنفسه فأهلاً
به . اما الذي يجد مساكني باردة وعابسة وقاسية فلا حرج عليه لو ظلّ خارجاً
من شاء ان يعطي فليكن اولاً على ثقة من أن في يده ما هو أهل للعطاء أما اليد
الفارغة فحذار من ان تمتد للعطاء . لان ما تعطيه ليس الا خيبة وفشلاً

من شاء أن يحرر فعليه اولاً ان يتحرر . أما من كان عبداً لنفسه فحذار من أن
يدعو الناس الى الحرية . لانه لا يقودهم الا الى عبوديته
من شاء أن يغير فعليه اولاً أن يستير . أما القلب المظلم فحذار من ان يدعو الناس
الى النور لانه لا يدلهم الا على ظلماته

وما داء الادب اليوم وفي كل يوم --- في هذه البلاد وفي كل بلاد --- الا أن
الكثير من الايدي الفارغة ينادي : تعالوا خذوا ! والكثير من النفوس المستعبدة

يصيح : هو ذا طريق الحرية ! والكثير من القلوب المظلمة يهتف بالناس : اتبعوني الى النور !

لقد تفقدت في هذه الاثناء قسما من ربوعكم وما فيها من الآثار القديمة . فزرت قلعة الحصن وبرجكم ، برج صافيتا . وكنت حينما مشيت . وكلما فسحت خيالي المجال شعرت كأن الجيوش التي تألّبت فوق هذه البناح والمضبات تمشي معي . وكأن الشعوب التي تملك هذه الارض لمحة من الزمن فما لبثت الارض ان تملكتهما ، تسألني من أنا ولماذا أمتن حرمة مساكنهم وأزعج سكينه لحدودهم

وكنت أجهد خيالي لأقرأ اخلاقهم في آثارهم واستخرج من الفضاء رسوم ميولهم وشهواتهم وغاياتهم . واقنص من الاثير أصواتهم . وأقول في نفسي : لو كان لهم متنبّر او ابو علاء . لو كان لهم هوميروس او دانتي لما أجهدت خيالي مثل هذا الاجهاد . ولا بصرت وجوههم ولمست ميولهم وشهواتهم وغاياتهم . وسمعت أصواتهم في آثار ادبائهم ان آثاراً يتركها الانسان في الحجر تدر بانذار الحجر . لكن آثاراً ينقشها الانسان في روح اخيه الانسان لباقيّة الى الابد لان الروح باقية الى الابد والادب الذي هو بحق ادب يجب ان يكون نقشاً في الارواح لا غشاوة على الابصار . فاطلبوا معي ان يكون لنا من ادبائنا رسل للروح لا حاكمة للأقمة المزركشة

مركز الانسانية

مقتطفات من خطبة القاها في مأدبة في
بيروت - الكورن - لبنان - ١٥ تشرين
اول (اكتوبر) سنة ١٩٣٢

لقد أوليتوني منّة كبيرة . لا لأنكم أطعتموني من زادكم — وزادكم طيب .
ولا لأنكم سقيتموني من خمركم — وخمركم لذيدة . ولا لأنكم استحسنتم جهودي
الادبية — ولا استحسانكم قيمته عندي . بل لأنكم قد وسّعتم ذلك الباب في روحي
الذي يدخل منه الناس . وضيّقتم . بل كدّتم تسدّون — الباب الذي يخرجون
منه . فأنا ما دام في الارض انسان تضيق دونه روحي لست اهلا لتكريم انسان

ألا وسّعوا ابواب ارواحكم كيلا يظل أحد خارجاً . فان رأيتم اعمى ، وكنتم
مبصرين ، فاعلموا انكم عميان مثله ما لم تعيروه من بصركم بصراً . فما زالت طريقه
مظلمة فطريقكم مظلمة . لان طريقه وطريقكم واحدة

واذا التقيتم مقعداً ، وكانت لكم قوة تسابق الريح ، فاعلموا انكم مقعدون مثله
ما لم تعطوه من سرعتكم جناحاً . لان محبتكم ومحجته واحدة . ولن تدركوا
محبتكم حتى يدرك محجته

واذا مررتم بأبرص ، وكنتم طاهرين ، فاعلموا انكم برص مثله اذا ما املتم
وجهكم عنه . اما اذا نقيتموه بطهركم فكأنكم نقيتم انفسكم من برص خفي

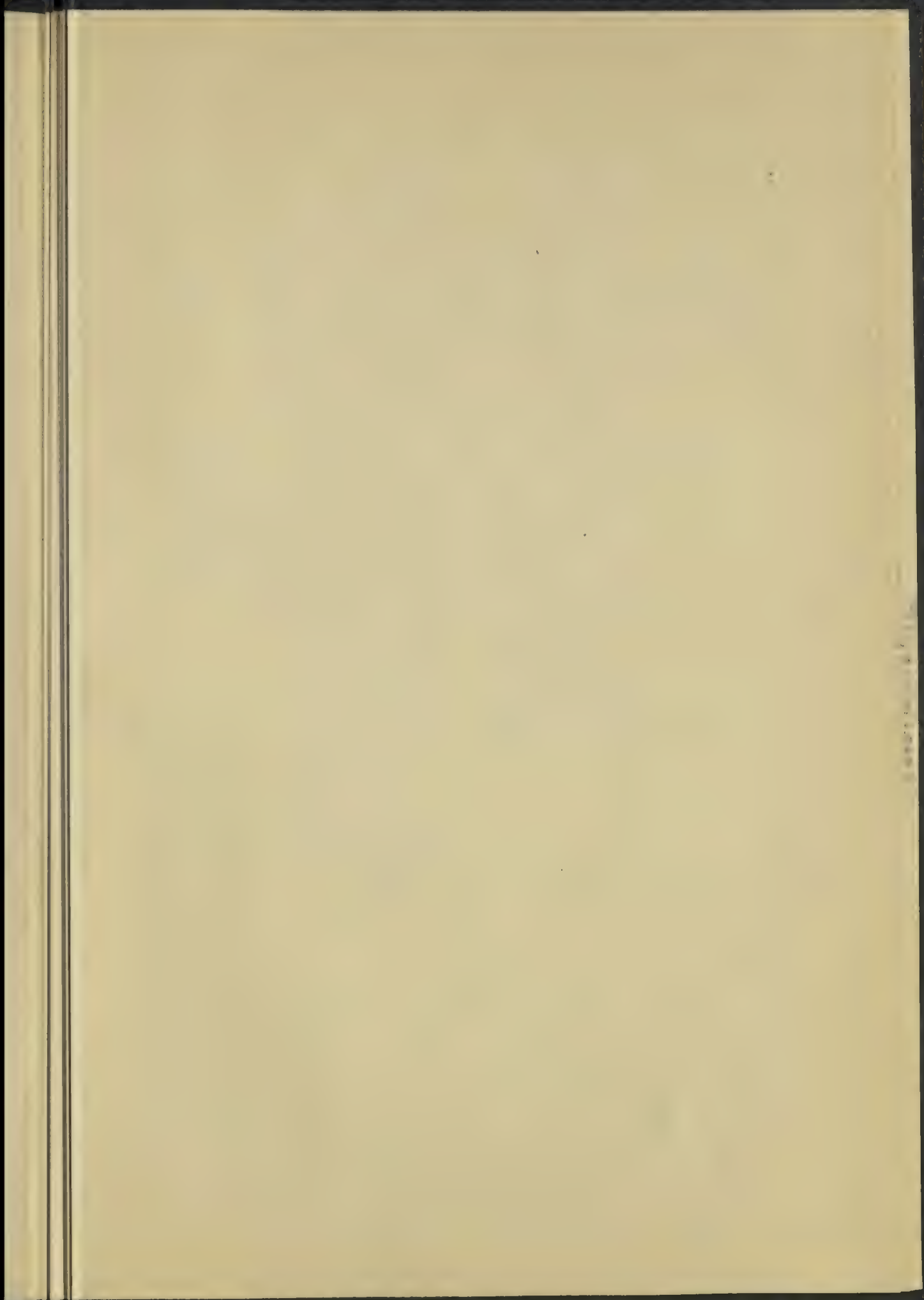
لا تبغضوا احداً من الناس . واذا كان لا بد لكم من البغض فابغضوا كل ما في
الناس من ضعف وإثم . لا تبغضوا الشرير وابغضوا الشر . لأنكم ان ابغضتم الشرير
اصبحتم اشراراً مثله . اما اذا ابغضتم الشر فقد تقتلونه وتهتدون الى الخير

لا تكرهوا الظالم ، واكرهوا الظلم . لانكم ان كرهتم الظالم كنتم ظالمين مثله .
وان احببتموه عرفتم العدل ورددتم الظالم اليه
لا تهربوا من الجاهل ، واهربوا من الجهل ، لانكم عندما تهربون من الجاهل
لا تهربون الا من انفسكم . اما هربكم من الجهل فهو اقتراب من المعرفة

قبل ان تفتشوا عن فيلسوف او شاعر فتشوا عن رجل صالح . وقبل ان تطلبوا
واعظين بالحق فتشوا عن رجل يحيا حياة الحق . وقبل ان تطلبوا من يرسم لكم
الجمال بالكلام والالوان اطلبوا رجلاً يرسم الجمال بأعماله من يوم الى يوم . نحن في
حاجة الى مثال جميل اكثر منا الى رسوم جميلة

اني رأيت الناس كالازهار الشائكة : ان انت جئتها مفتصباً أدمتكَ . وان جئتها
كالنحلة حاملاً اليها سلام الله ومحبة رفيقاتها واخوانها فتحت لك قلوبها وأعطتك كل
ما فيها من حلاوة

فاحملوا معي سلام الله للناس . ومحبة الناس للناس



ينابيع الألم

أقيمت في « النادي الادبي بدمشق في ٢١
كانون الثاني (يناير) سنة ١٩٣٣

يا أهل دمشق — يا أهلي :

دعوتوني لتكرسوني . فكنتم أكرم مني وأحسن ظناً من نفسي . فأنا ما سمعت
لساناً يمدحني حتى سمعت الف لسان يؤنبني . لاني ان تكن لي أذن تسمع تهليل
الناس في أذان تسمع زفراتهم . وان تكن لي عين تبصر ابتساماتهم في عيون تبصر
عبراتهم . وان يكن لي قلب يرقص في اعراسهم في قلوب تنفتت في مآتمهم . ومآتم
الناس ابدأ تبكت اعراس الناس . وعبراتهم تضحك من ابتساماتهم . وزفراتهم تهزأ
بها ليلهم . فكأنني بهم يمشون بقلوبهم على شظايا من زجاج . وكأنني بأكثر ما يعطونه
من اعمال افرادهم لا يتعدى استبدال شظية بيضاء بحمراء . او صفراء بخضراء . اما
آلامهم فهي هي . فالآلم يتصدر بحالهم ، ويتأس مواثد هم ، وينام في اسرهم ، والآلم
يطبخ ما يأكلون ، ويستقطر ما يشربون ، وينسج ما يلبسون . والآلم يتخطر في ازقهم
ويبيع ويشري في حوائثهم ، ويزرع ويحصد في حقولهم . والآلم يعلم في مدارسهم ،
ويكرز في معابدهم ، ويمشش في مساكنهم

لعلكم لو فتشتم الارض لما وجدتم غير الآلم جامعة تجمع الناس كلهم على السواء .
فهم لا يحممهم دين ، ولا علم ، ولا أدب ، ولا جنس ، ولا لغة ، ولا نزعة واحدة
سماوية او ارضية . اما الآلم فهو السلك الخفي الذي تنظم فيه كل قلوبهم انتظام الخرز في
الفلاة . وهو العاصم الذي يخفق فوق كل اعلامهم . والفضاء الذي تسرح فيه كل
آمالهم وأهوائهم . والميزان الذي يستوي في كفتيه غالبهم ومغلوبهم . وعالمهم وجاهلهم .
وضيعفهم وقويهم . وفقيرهم وغنيهم

ما كنت لاحدكم عن الآلم ، وفي مثل هذا الاجتماع ، لولا اني اراه عدو
الانسانية الالد ومخلصها الاكبر . فهو عدوها لانه ابدأ يعكر عليها كل ينبوع تحاول
ان تنهل منه السعادة . وهو مخلصها لانه ابدأ يذكرها بأن سعادتها في غير تلك المناهل

ولن يهتدي الانسان الى ينابيع آلامه فيعرض عنها والى ينبوع خلاصه فيقبل عليه حتى يدرك ان تلك وهذا تفجر منه ، وتجري فيه وتنتهي اليه . فحقيقه في نفسه . وفردوسه في نفسه . وهو ابدآ يحصد ما يزرع . واذا انه يزرع او هاماً تراه لا يحصد الاً او هاماً فيتألم لان كل وهم ليس الاً ينبوع ألم

ان الوهم الذي تنفر عنه كل أوهام الانسان هو اعتقاده ان له ذاتاً منفصلة عن كل ذات وحياة مستقلة عن كل حياة . ولو سأل الانسان نفسه يوماً « من أنا ؟ » لما تمكن من اقامة حد بينه وبين شيء . . . أو لستم ترون انكم اذا ما شربتم قطرة من الماء فكأنكم شربتم البحار كلها . لان لكل قطرة في كل بحر صلة بالقطرة التي تشربون . واذا ما اكلتم ثمرة فكأنكم ادخلتم الى جوفكم الحياة بأسرها . لان كل ما في الحياة قد تعاون في تكوين تلك الثمرة . واذا ما ابصرتم مذنباً هامئاً في الفضاء فكأنكم أبصرتم كل ما في الفضاء . لان الفضاء هو كف الله القابضة على كل شيء واقصى ما فيها ملتصق بأذن ما فيها . واذا ما صاخمتم انساناً . فكأنكم صاخمتم كل انسان ، من آدم حتى آخر آدبي يمشي على سطح هذه الارض . لان كل انسان يحمل في نفسه كل الناس . وهكذا فكيف انقلبتم تناولتم من الحياة ما يستحيل عليكم فصله عن سواه وعنكم . ووجدتم انكم في كل شيء . . . وان كل شيء فيكم وانكم لا تحصركم ، كان ولا يحدكم زمان . فاذا كنتم ، وانتم مفيدون بجواسمكم ، يتعذر عليكم ان تقيسوا فاصلاً بين محسوس ومحسوس ، فكيف بكم لو انظفتم من عالم الحس الى عالم الروح ؟

في ذلك العالم — عالم الروح — يستحيل عليّ وعليكم ان نقيم حدوداً وفواصل . اذ ليس هنالك شيء له شكل او وزن او قياس . وليس هنالك « انا وانتم » ، بل هنالك كلية شاملة لا تتجزأ ولا تقسم . فما مشيت في اجسادكم روح الاً مشيت في

جسدي . ولا دق لكم نبض الأسمعة في قلبي . فما نحن ، وان تتوَعَّت مظاهرها ،
الأ كالأنايب في الأرغن ، نجيب بأصداء مختلفة اما الهواء الذي ينفخ فينا فواحد ،
واللحن الذي نعطيهِ واحد ، واليد التي تعزف علينا واحدة . وما انباض الحياة المتعددة
الأ نبض واحد لان مصدرها قوة واحدة . فأنتم اذا ما أطربكم خير جدول فانما
يطربكم خير الحياة في داخلكم لا في الجدول . واذا ما أبهجكم منظر مرج زاء فانما
يهجكم زهو الحياة في قلوبكم لا في المرج . واذا ما أثلماكم عير زهرة فانما يثلماكم
عير الحياة فيكم لا في الزهرة . وبالعكس ، فأنتم ما كرهتم شيئاً الا كرهتم فيه
انفسكم ، وما هربتم من شيء الا هربتم من انفسكم . لان الحياة التي فيكم هي في
ما تكرهون . والجوهر الذي فيكم هو في الشيء الذي منه تهربون

اني رأيت الناس يرهنون قلوبهم للألم ، وافكارهم للشك ، وحياتهم للموت لانهم في
كل ما يفعلون يحاولون احياء ما لا حياة له وامانة ما لا حياة له الا به . ورأيت
مع الجامعة ان ذلك « باطل الأباطيل وقبض الريح » اما الذي لا حياة له فهو
الذات المنفصلة عن الله . واما الذي لا حياة الا به فهو الله نفسه . ولكم في سفر
التكوين أجمل رمز الى ذلك . فالانسان الاول الذي كان واحداً مع الله يماشيه ويجالسه
ويحادثه في جنة عدن ، توهم بعد ان أكل من الشجرة المحرمة انه غير الله . فهرب
من وجهه واستتر بأوراق التين . وما اوراق التين هذه الا رموز الاوهام التي اخذ
الانسان يعزبها وهمه الاكبر . واعني ذاته المنفصلة عن الله ، والتي لا كيان لها على
الاطلاق . اذ لا وجود لشيء الا ضمن علة الوجود . منذ ذاك الحين راح الانسان يحيا بما
فيه من الله ويموت بما فيه من وهمه . فهو خالق الموت . وحاشي من لا يموت ان يكون علة
الموت . وعندما خلق الانسان الموت لنفسه خلق الموت لكل ما يتناول بذاته المائتة . اما سبيله
الى الحياة ففي نكران ذاته الموهومة او في نزع اوراق التين عن ذاته الحقبة التي هي الله

في هذا الزمان الذي كثرت علومه وقنونه ، وفلسفاته واختراعاته ، والذي لسبب
أجهله يدعونه « عصر النور » ، لقد أصبح من يجرؤ ان يتكلم عن الدين وعن الله في
خطر من تهكم الناس . ولكم سمعت ابنا ، هذا العصر يقولون ، في هذه البلاد وفي
سواها ، ان بلية الناس في كثرة اديانهم . اما انا فأقول لكم ان بلية الناس في هذه
البلاد وفي كل بلاد انما هي في قلة دينهم . فهم قد نبذوا اديانهم او تعلقوا منها بالقشور
وصمت مباحكات اللاهوتيين وسفسطات المتدينين آذانهم عن اصوات الانبياء الذين
أسسوا اديانهم . ولو فهم ذو دين دينه لما ابغض ذا دين آخر . لان الاديان في جوهرها
واحد . فكما يقول بأن علة الوجود واحدة لا تتجزأ ولا تحد . وان كل ما في
الاكون فيضان منها فهو مثلاً لا يتجزأ ولا يحد . وان الانسان الذي جزءاً نفسه
جزءاً معها كل شيء سيبقى هدفاً للآلام بأنواعها حتى ينكر ذاته المجزأة ويحمي بذاته
الموحدة التي هي مع الله ومنه وفيه

ما توجهت للناس يتألمون قدر ما اتوجع لهم ، والألم عدوهم الألد ، يتحاسدون
ويتنازعون ويتناهشون بدلاً من ان يتكاتفوا لمكافحة عدوهم المشترك . تقولون لي :
« بلى . فما نحن في علومنا — لاسيما في الطب — غير يد واحدة في مقاومة الألم » اما
انا فأقول لكم ان امراض الجسد ليست الا اعراضاً لامراض الروح . فأنتم ان
داوئتم بالعقاقير صداعاً في الرأس فبماذا تداوون صداع عاشق خانه معشوقه ؟ وأنتم
ان تخلصتم من ضرر مسوسة باقتلاعها فكيف تقتلعون قلباً نخره سوس الجسد او
البغضاء او الحية ؟ وأنتم ان دخلتم بمضعكم جوف الانسان وبترتم منه الزائدة المعوية
فبماذا تدخلون روحه لتبتروا منها زوائد الوهم والخوف والهلم ؟ لعمرى ان كل ما نلجأ
اليه من الحيل للخلاص من الألم ليس الاّ ضرباً من التخدير . فنحن ما زلنا هارين
من انفسنا سنبق هارين من الألم الى الألم . ومن الموت الى الموت

من تعلق بذاته المائئة أضاع ذاته الحية . ومن أنكر ذاته المائئة وجد ذاته التي لا تموت . ومن وجد ذاته التي لا تموت وجد الحياة كلها فيها . ففكر ان الذات هذا انما هو تثبيت الذات . لانه لا يعني نكران شيء في الوجود بل تمديد الذات الى ان لا يبقى في الوجود ما هو خارج عنها . وهو لا يعني كره الذات بل محبة الذات السكينة في كل شيء .

لذلك اقول لكم انكم ان شئتم الخلاص من الالم فعليكم ان تحبوا ذواتكم . غير انكم ان احببتم كل ما في الكون الا دودة واحدة فانتم ما برحتم تكرهون ذواتكم بقدر كرهكم لتلك الدودة . وسيتقى لكم في كرهكم ينبوع ألم . ولن ينضب هذا ينبوع حتى ينضب كرهكم

وانتم ان تحررتم من كل شيء سوى عصفور في قفص فانتم عبيد لذلك العصفور ولكم فيه ينبوع ألم . ولن تحرروا منه حتى يصبح طليقاً منكم . وانتم ان صليتم كل حياتكم ولم يطق لسانكم الا بلعنة واحدة فلكم في تلك اللعنة ينبوع ألم . لانكم لم تغفوا الا انفسكم . ولن تعتقوا من تلك اللعنة حتى تحولوها الى بركة . وانتم ان انصفتم الناس كهم وظلمتم طفلاً واحداً فلكم في ظلمكم هذا ينبوع ألم لانكم لم تظلموا الا انفسكم . ولن تخلصوا من ظلمكم حتى تنصفوا

اما متى اقبلتم الحياة كلها مثلما تقبل البحار انهارها ، والارض اثمارها ، حينئذ اذا ذبحتم لنا كلوا كانت ذبيحتكم قرباناً تقدمه انفسكم لانفسكم . واذا ما زرعتم لتحصدوا كان ما تزرعون وما تحصدون خلواً من الشوك والزوان . واذا هتفتم : « يا اخي » عاد هتافكم اليكم من فم كل انسان . واذا ناديت الحياة بصوت واحد اجابكم كل أصوات الحياة

وحينئذ كانت الارض أرضكم . والسماء سماءكم

العالم الباطني

ألقيت في الحفلة السنوية للكلية الارثوذكسية
في حمص . اواخر حزيران (يونية) سنة ١٩٣٣

في مثل هذه الايام من كل سنة تفيض من عيدان منابر المدارس سيول من الخطابة
ينخيل الى من يسمع عجيجها ولو عن بعيد انها لن ترتد عن الارض الا وقد طهرتها
من كل أدرانها ولقحتها بلفاح حياة جديدة لا مجال في احضانها الا للجبال والحق
والطمانينة الابدية . غير ان العام يزدد العام ، والجبل يدفن الجبل ، والارض ماتبرح
تنبت العوسج والبنفسج . والمدارس ما تفتأ تستقبل جيوشاً من الجوع والعطاش الى
المعرفة لتودعهم بعد حين وهم اشد جوعاً وعطشاً من ذي قبل . والخطباء ما يزالون
يخطبون — وفي ذمة الفضاء الرحب ما قالوا وما يقولون !

من المبتذلات التي يرددها خطباء المدارس على مسامع التلامذة المنتهين انهم
سيخرجون من ميناء المدرسة الامين الى بحر العالم الصاحب حيث الحياة كفاح . وحيث
الفوز للقوي . وانا كذلك اقول لشبان هذه المدرسة المنتهين :

أجل ان العالم لبحر صاخب — لكنكم ذلك البحر . والحياة كفاح — لكنكم
المكافحون فيها والمكافحون . والغلبة للقوي — لكنكم الغالبون والمغلوبون . فما العالم
— والمدرسة بعض منه — الا مرآة تريك ما ظهر وما استتر منكم . فحيثما وجدتم شراً
فتشوا عنه في انفسكم . وحيثما وقعتم على خير فتشوا عنه في انفسكم ايضاً . لان عيناً لا
شناعة فيها لا تبصر الشناعة ولن تبصرها . فهي كعين الرضا « عن كل عيب كيلة »
وكعين المحبة تبصر في القرد غزلاً وفي الاساءة احساناً . كذلك لا يجد الفش منفذاً
الى قلب لا غش فيه . ولا تلقى الرجاسة مراساتها في نفس لا رجاسة فيها

كلما جنح فكري الى مثل هذه التأملات تذكرت حكاية رواها لي صديق حمصي
عن بدوي دخل المدينة للمرة الاولى في حياته . وكان طاوي البطن . فمر بمحل تفوح

منه رائحة الماء كولات الشهية ورأى في مقدمته أطباقاً من الحلوى ورأى الناس يدخلون
فيأكلون ثم يخرجون فقال : « والله ان صاحب هذا البيت لرجل كريم وضياف
كبير » . ودخل فأكل وشرب حتى التخمة . ثم سأل عن صاحب البيت ليشكر له
ضيافته فطالبه بالثمن . واذ لم يفهم البدوي قصده لانه لم يكن يعرف المال وقط لم يدفع
ثمناً لضيافته ، ساقه صاحب المطعم الى القاضي . وهذا حكم عليه بالتشهير . فاركبوه
حملاً جريلاً وجعلوا وجهه نحو ذنب الحمار وارسلوا امامه طيلاً وراحوا يطوفون به
شوارع المدينة والناس يصفقون ويصفرون ويتهكمون بهكاً عليه واذا هو على ذلك
مرّاً به بدوي من عشيرته وسأله عن معنى ذلك المهرجان فأجابه بلهجة البدوية ووجهه
طافح بالبشر وعينه ترقان بريق الغبطة التي ما بمدّها غبطة : « والله يا خوي أكل
محاش . وركب جحاش . ودقّ يا طيّال دق ! »

ان نية ذلك البدوي الصالحة نازلت وحدها مئات من النيات الطالحة فدحرتها
بغير عناء . وذلك لانها قابلاتها بمرآة صلاحها الصافية فانعكست صافية صالحة . فبان
تصفيقها المتهكم كما لو كان تمثيل اكرام . وانقلب صغير سخرتها الى زغاريد محبة .
حتى اذا كان هنالك من سهام تهكم وسخرية فقد تكسرت كلها على درع نية البدوي
الصالحة وعادت شظاياها فنشبت في افئدة الذين راشوها
عجبة هي كسياء الروح . فكم من قلب غمر به وتقولون له : اسعد الله
صباحك فيجيبكم :

« لا اسعد الله صباحكم ولا مساءكم » لان المرارة المتفشية فيه تحوّل حلاوة
سلامه الى مرارة نقمة . وآخر تطرحون فيه لعنة فيردها اليكم بركة . لان المحبة
السائدة فيه تجعل من لعنتكم بركة . وكم من قلب تزجّتون فيه شوكة فينبثها لكم زهرة .
وآخر تُلَقّون فيه حبة من الغنّب فيردها اليكم حُمّة عقرب

إذا شئتم ان يعود سلامكم سلاماً اليكم ، وبركتكم بركة ، ومحبتكم محبة ، فعليكم بتفقد العالم الذي هو انتم لتنبذوا منه كل ما ليس يأتلف بطبيعته مع السلام والبركة والمحبة . وعندما تفقدون عالمكم ستجدون فيه عجائب وغرائب ومكنونات كثيرة قد لا تحلمون بها . واني مخبركم عن بعضها :

ستجدون في عالمكم ذلك اقزاماً في ثياب جيازة . لهم ارجل كارجل الجيازة لكنها من خرف ، وسواعد كسواعد الجيازة لكنها من خشب ، والسنة كالسنة الجيازة لكنها من مطاط . اولئك الاقزام هم كبرياؤكم وذلكم وادعائكم المعرفة وانتم عنها بعيدون . ولن تعرفوهم اقزاماً حتى نجردوهم من ثيابهم . ومتى عرفتموهم فاذبحوهم وطهروا ايديكم من دماهم . فانتم اقزام ما زلتم ترون انفسكم ارفع من الناس او احط من الناس . وانتم جيازة عندما تدركون ان الله الذي فيكم هو في كل انسان وستسمعون ثعابين تفرد كالبلابل ، وستنسيكم عذوبة اغاريدها الموت الذي في انيابها . فتجعلون لها من قلوبكم اقفاصاً ومن دماكم شراباً ، ومن لحومكم غذاء . تلك الثعابين هي شهواتكم الدنيئة واغاريدها هي الاوهام التي تجمّلونها بها كما تظهر في اعينكم كما لو كانت من منحنات الفردوس لا من زحافات الجحيم . وستبقى سمومها ترعى في قلوبكم ما دامت اغاريدها تسرح في آذانكم

وستبصرون سلاحف تمرّغ في الاوحال ولها أجنحة كأجنحة النسور . هي افكاركم التي تولد وتموت في اوحال المعيشة . والأجنحة أشواقكم الجائحة الى الفضاء الفسيح . وستمر بكم حالات تقولون فيها : يا ليتنا سلاحف ! وأخرى تقولون فيها : يا ليتنا نسور ! وستبقون لا سلاحف فتعرفون ولا نسور فتخلقون الى أن يتغلب النسر فيكم على السلاحفة

وستلتقون عمياناً يقودون مبصرين ولا يمشون . ومبصرين يقودون عمياناً من

حفرة الى حفرة . اما العميان فایمانكم النیر . واما المبصرون فشكوككم المظلمة .
وستشبهون احياناً لو كنتم عمياناً . وأحياناً لو كنتم مبصرين . وستظل طريقكم سلسلة
محافر ومعاثر حتى يتخلى مبصروكم عن القيادة لعميانكم

وستعثرون على جماجم كثيرة مصطفة على شاطئ البحر وقائلة فيما بينها : « ان
هذا البحر يحرمنا لذة النوم . ولسنا نرى نفعاً من وجوده . فتعالوا نزرجه بالحجارة » .
ذلك البحر هو الحياة . والجماجم حواسكم القاصرة عن الحوض فيه لسبر غوره وتفهم
اسراره ، فلا تسمع منه الا هديره . ألا علّقوها بحجارة ثقيلة واطرحوها في البحر
فهي لن تعرفه حتى تغرق فيه

وستلتقون عند كل عطفة من طريقكم رهباناً كثيرين على عيونهم أقنعة كثيفة ،
وفي ايديهم سبجات طويلة ، وعلى ظهورهم مصاييح مشعشة . وسيقول لكم كل واحد
منهم : اتبعوني فأنا اعرف الطريق . اولئك الرهبان هم مذاهب العالم والاقتعة على
عيونهم هي اقنعة التعصب . والسبجات في ايديهم هي الترهات التي يتلون بها عن لباب
الدين . والمصاييح المعانة بظهورهم هي الحقيقة التي فاضت عليهم من ارواح انبيائهم والتي
لا ينيرون بها ولا يستنيرون . فحذار من ان تتقنعوا بأقنعهم او تسبحوا بسبجاتهم . اما
المصاييح التي على ظهورهم فاستنيروا بنورها . فأنتم عند ما تبصرون الحقيقة في مذهبكم
تبصرونها في كل مذهب . وما زلتم تكبرونها في مذاهب الغير فاعلموا انكم عميان عنها في مذهبكم
وستصلّون من أجل اشياء كثيرة ولا تتالونها . وستتالون اشياء كثيرة تطلبون
دفعها عنكم . فتقولون لا عدل في الارض ولا آله في السماء . ألا فاعلموا ان الحياة
فيكم لا تعطي ولا تأخذ الا حاجتها ، وانكم عند ما تطلبون امراً بشفاكم او بقلوبكم
ولا تتالونها فذاك لان في ارواحكم ملائكة كثيرين يصلّون صامتين لخلاصكم مما انتم
طالبون . وعند ما تتالون عكس ما تطلبون فاعلموا ان في اعماقكم قوى كثيرة تطلبه

وأنتم غافلون . ومن ثمّ فلسم مستقلين في ما تالون وما لا تالون . فما ولدت لفصن
ثمره إلاّ احتفت بولادتها الشجرة كلها . ولا يبست شجرة في غاب إلاّ مشت جنازتها
في كل اشجار الغاب

وستقولون اذا ضاقت بكم بقعة من الارض : انها لأرض مصخرة ومشوكة وهي
تخفق أثمارها في المهد فلنرحل الى ارض لا صخور فيها ولا اشواك . — وعند ما
تقتلعون جذوركم لتدفنوها في تربة بتول ، لا تبقرون الارض بمعاولكم حتى تبصروا
جذوركم واشواككم وصخوركم قد سبقتكم اليها . لانكم حينما انطلقتم لا تأخذون
معكم غير انفسكم . وما تهربون منه هنا تلاقونه هناك

إلاّ اذا طردتموه من نفوسكم واوصدتم كل ابوابها في وجهه الى الابد حينئذ
كنتم انقياء هنا وفي كل مكان ، وكان لجذوركم غذاء في كل تربة

ألا تعلموا منذ الآن ان تروودوا عوالم ارواحكم . فأفاتها لا تحد . وعجائبها
لا تعد . وما العالم الخارج عنكم غير خيال العالم المنطوي فيكم . فان شئتم ان يكون
عالمكم الخارج جميلاً كحلوا اعينكم بمرود الجمال ، وان شئتموه طاهراً فاغسلوا
ايديكم بماء الغفران وعطروها بشذى الحبة ، وان شئتموه فسيحاً فاتخذوا لارجلكم
جنبحة من الخيال الحر . وان شئتموه كاملاً فاضرموا في قلوبكم نار الايمان الحي

جناها البشمية

أُقيمت في الحفلة السنوية لمدرسة البنات
الارثوذكسية في حمص اواخر حزيران (يونيه)
سنة ١٩٣٣

الرجل والمرأة — جناحا طائر واحد هو البشرية . وكفتا ميزان واحد هو النظام السرمدى . واقنوما كائن واحد هو الله . فما صفقت البشرية بجناح الآ صفق اخوه معه . ولا هوت كفة الرجل يوماً إلا هوت في الحال كفة المرأة الى مستواها . او ارتفعت كفة المرأة إلا ارتفعت كفة الرجل فوازتها . لا ولا دق قلب الله في انباض الرجل إلا دق في انباض المرأة . فهما لحم واحد ، ودم واحد ، وعظم واحد ، وروح واحد

اقول ذلك وكأني اقرأ في افكاركم — لا سيما في افكار السيدات — مامعناه :
« انك لو سألت التاريخ لكذبك . والارض لحذلتك . والسماء لضحكت منك فالمرأة كانت ولا تزال مظلومة من الرجل . وحظها من الحياة كان وما يزال اقل من حظها لو كان لك ان تمشى في سراديب العصور الخالية لغمرت لك امواج من الدموع والزفرات — هي دموع وزفرات سبايا الحروب وأراملها . والحروب لا تشنها إلا مطامع الرجل الغشيمة

ولو كان لك ان تكشف عن صدر الارض لوجدت فيه كلوماً كثيرة لما تتدمل بعد — هي لحود وئيدات البشرية اللواتي زوَّجهن آباؤهن من القبر قبل ان تطلقهن الحياة . واللحود هذه حفرتها يد الرجل الائمة

ولو كان لك ان تستجوب السماء لاجبتك باللسنة من نار — هي اللسنة التي ألهمت اجساد الملايين من النساء ، والحياة تخرج فيها ، مع اجساد رجالهن ، وقد امتص الموت منها الحياة . والنيران تلك أضرمتها يد الرجل القاسية »

اني لأقرأ ذلك — وأكثر من ذلك — في أفكاركم . وأعود فأقول لكم ان تاريخ البشرية هو غير ما يدونه الناس باسم التاريخ . فالتاس لا يبصرون من حياتهم إلا ظواهرها . ولا يسجلون من حوادثها إلا القليل من سطحياتها . فإذا عسائهم يعرفون عن ماضي البشرية السحيق ، وعن حاضرها الذي كان في ماضيها ، وعن مستقبلها السكأن في حاضرها ؟ ماذا عسائهم يعرفون من احلامها المقنعة التي تدب في سكونة الليل وجابة النهار ، وافكارها الخفية التي تنساب في بحاري الفضاء الأوسع ، وشهواتها الجشعة التي ترعى صامته في قلوبها ؟ وما زالوا يجهلون كل ذلك فهم يجهلون الناييع السرية التي تنبثق منها أعمال البشرية الظاهرة ، ويجهلون قصد البشرية من أعمالها وقصد الحياة من البشرية . لذلك فلا تاريخهم تاريخ ولا حجتهم حجة

غير ان ما يجهله الناس لا تجهله الحياة . فهي تسجل كل ما يفعلون وما يسيئون تسجيله . وسجلها كتاب كامل ، دفته الواحدة الأزل والأخرى الأبد . وليس يحسن القراءة فيه إلا من تفتحت عين ايمانه . وان شئتم فقولوا — عين خياله . فالايامن والخيال توأمان بل هما واحد . وكلاهما أبعد مرمى وأجلى بصراً بما لا يقاس من العقل المدعي بغروره ومن ابنه الحبيب الذي أسماه المنطق . فالعقل اذا تسامى كان خيالاً . والخيال اذا انحط صار عقلاً . والمنطق اذا لانت مفاصله صار ايماناً والايامن اذا اصيب بتصاب في شرايينه صار منطقاً

وهكذا فالذي يقرأ سجل الحياة بعين ايمانه لا بد من ان يرى رابطاً يفوق العقل والمنطق بين كل اجزائه . فبين اول حرف في الفاتحة وآخر حرف في الخاتمة صلة السبب والمسبب او العلة والنتيجة . ومثلها بين كل حرف من حروف ذلك المصحف الرهيب وكلماته ومقاطعته وفصوله . وعندئذ لا يصعب على القارئ ان يبصر في قبر الوئيدة قبر الوائد — فما كل من تحم التراب اموات ولا كل من فوق التراب

أحياء — أو ان يرى يد الوائد القوية ويد الوئيدة القاصرة تحفران القبر معاً . فما
مات انسان الاّ كان الاثنان شريكين في تلك الميتة وما انقضت صاعقة على بيت
فهدته الاّ كان للبيت في هدّه ما للصاعقة

لو جئت أستغفر المرأة عن كل ماّثم الرجل ضدها لفضيت عمري مستغفراً ولم
أبلغ نهاية ، ولو رحت أستغفر الرجل عن كل مساوئ المرأة اليه لفضيت عمري
كذلك مستغفراً ولم أبلغ نهاية . غير اني لست ارى ذنباً استغفر عنه المرأة الاّ رأيت
من العدل ان استغفر عنه الرجل ومن ثمّ فكم ذنب نطلب اليوم عنه المغفرة وغداً
تفاخر به كماًثرة

من اجل ذلك اقول لكم ان كل مقارنة بين الرجل والمرأة بقصد التفضيل
والترجيح هي ضرب من البلاهة . وكل تحاسب بينها بقصد تثبيت رصيد حساب
لها او له هو عبث وفضول وتعكير مياه عكرة . فالجال مجال اخذ بغير حساب .
وعطاء بغير حساب . لا مجال لوم وعتاب وتشنيع وتفريع

والآن لو سألتهموني رأيي في ما يدعونه « حرية المرأة » وفي الجهود العظيمة
التي تبذل في سبيلها لاجبتكم انها ترتكز على وهم . والوهم هذا هو ان الرجل حر
والمرأة مستعبدة . وكلاهما في نظري ، ما دام مقيداً بالآخر ، حرّاً بحرية رفيقه وعبداً
لعبوديته . او تحسبون حارس السجن اكثر حرية من سجينه ؟ انه لسجين مثله وان
لم يقيد بسلاسله . ام تحسبون ان اعمى يرافق مبصراً ويظل اعمى ؟ انه ليستمد من بصر
رفيقه بصرّاً وان لم يكن في حدقيه نور

لو كان الرجل حرّاً لما احتاجت المرأة الى مطالبته بحريتها لان الحر لا يستأثر
بحرية احد . والذي اهتدى الى الحرية لا يبقى له من شاغل الاّ هداية الغير اليها .
اما الذي يدعي ان حرية غيره في قبضته فلو فتحتم قبضته لما وجدتم فيها الاّ عقارب

العبودية . أولئك العقارب هي « الحرية » التي تستعطيها أو تبتزها المرأة من كف الرجل ؟
لست اقول للمرأة التي تطالب بالسفور ان ترضخ لحجابها — فما الحجاب الا
حكم من الرجل على خالقه . واقرار منه بأن الحيوان فيه ما يزال سيد الانسان .
انما اقول لها ان الحرية لا تبصر بالعين السافرة . وقد تبصرها عين مقنعة . وان
الحجاب الذي يسترها عن الناس ليس من نسيج الايدي ولا يمزق بالايدي . . . وهو
على بصيرة الرجل السافر مثله على بصيرة المرأة المحجبة فعلها وعليه ان يعمل
معاً على تمزيقه

ولا اقول للمرأة ان تصطب حق التصويت أن لا حق لها بذلك . فإدام للرجل
صوت في امر من الامور فمن الخيف ان لا يكون للمرأة مثله . انما اقول لها ان الحرية
لم ينلها احد بعد بالتصويت . وان الرجل لم يذع بصوته حتى الآن الا عبوديته .
فعلها وعليه ان يسلك الى الحرية سبيلاً غير سبيل التصويت

ولا اقول للمرأة التي رغب في الجلوس مع الرجل على منصة القضاء ، او في
مجالس التشريع ، او في دسوت الحكم ان لاحق لها ان تقضي وتشترع وتحكم
انما اقول لها ان الرجل الذي تطالبه بحريتها قد اشترع وقضى وحكم منذ اجيال لا
تحصى وحتى اليوم لم يهتد الى نظام يقيه الجوع والفاقة وويلات الحروب ويكفل له
سلامته وحرية . بل انه كلما كثرت شرائعه كثرت قيوده ومخاوفه . وكلما ازداد
حكمه ازداد اسياده وظلامه . فعلها وعليه ان يسعي بقلب واحد للتخلص من قيود
المخاوف وسيادة الاسياد وظلم الظالمين بطريق غير طريق الشرع والقضاء والحكم
اما الطريق تلك فواحدة ليس الاها . هي طريق الايمان المبصر الذي قلت لكم
انه يتعدى حدود العقل وابنه المنطق . لكنها طريق لا يستطيع ان يسلكها الا الذين
اعدوا من قلوبهم مساكن طاهرة للحياة . اما الذين قلوبهم ما برحت مراعي للضغائن ،

وأعشاشاً للشهوات ، ومغاوير للاحساد ، وملاجئ للمخاوف فلم في كل خطوة
عثرة . وفي كل عثرة آفة . ولا تقل عثراتهم وتقطع اناسهم حتى تخف احمالهم . ولا
تخف احمالهم حتى يحرقهمها في آتون الحجة الشاملة . واذ ذاك فأرجلهم اجنحة . وأكفهم
افضاء . وعيونهم شمس

وها انا أقول للفتيات المنتهيات : ان البشرية تشكو اليوم اكثر منها في كل يوم
قروحاً وجروحاً كثيرة في قلبها . ولا بلسم لها الا الحجة . فان اتقنت ان تكون
لسكن يد في تخفيف آلامها فاعلمن منذ الآن على تطهير انفسكن كما تكن آنية صالحة
لبلسم الحياة . ولا تقل ان كن قد وفيتن قسطاً للبشرية بحسب لسكن على شهادة من هذه
المدرسة . بل اسعين وراء الشهادة المثلى — شهادة الله والناس ، وشهادة قلوبكن ،
لسكن نسوة صالحات . ولا يكن لسكن دفتر محاسبات يئسكن وبين الرجال . فما ظهرت
امراًة صالحة على الارض الا اصلحت رجالا كثيرين . ولا مشى رجل طاهر تحت
السما الا طهر نسوة كثيرات . واذكرن انه ما دامت البشرية على هذه الارض فستبقى
المرأة رحمة الخسبة . وئديها الفياض . وحضنها الرحب . وساعدها الحفون . وقلبها
الناض في قلب الله

الموت والحياة

في اوائل اذار (مارس) سنة ١٩٣٤ انهارت
بناية « كوكب الشرق » في بيروت فقضت على
أربعين من الذين اتفق وجودهم فيها . وبعد
أيام أعلن « النادي الماروني » في بيروت عزمه
على اقامة حفلة تذكارية لضحايا الحادث وضرب لها
ميعاداً في ١٥ نيسان (ابريل) . لكن الحكومة
منعتها قبل ميعادها بيوم . وهذه الخطبة أعدت
لتلقى فيها

عندما كتب اليّ رئيس النادي الماروني يدعوني لالقاء كلمة في هذا الاجتماع استهلّ
دعوته بقوله : « بيروت المفجوعة بأربعين من ابنائها تقيم لهم منحة كبرى ». واذ ان
التقاليد الاجتماعية تقضي على من يقبل دعوة ان يتقيد بمشيئة الداعي ، كان من
الواجب عليّ ان آتيكم وعلى قلبي عصة سوداء . وفي عينيّ فيض من الدموع . وبين
شفتيّ ندبة اولها « واحسرتاه » وآخرها « واحرق قلباه »

غير اني ما جئتكم لأنوح . فهل يغفر لي النادي — وهل تغفرون لي — هذا
الاعتداء الفاضح على التقاليد ؟ فأنا ، وان نحت في حياتي على امور كثيرة ، ما نحت
يوماً — ولن أنوح — على الله . وعندي ان من ينوح على ميت انما ينوح على الله :
ومتى كان الله في حاجة الى نوحكم ونوحي ؟ أو ليس الله حيّاً من الازل والى الأبد ؟
اذن كل ما ينبثق منه نحياب حياته مهما تبدلت احواله وكيفما تغيرت اشكاله . والذي يقول
ان الاموات قد بادوا واندثروا انما يقول ان الله الذي كان وما يزال حيّاً فيهم قد باد
واندثر . والذي يؤمن بأن الموت ربّ الحياة اخرى به ان يعبد الموت ويكفر بالحياة .
والذي يبصر في الموت نهاية الحياة انما هو ضيّب لا يبصر الحياة ولا الموت

ما هو العمر ؟ — لحظة من طرف الزمان الذي لا نعرف له بداية ولا نهاية . فهي
مثل الزمان — لا بداية لها ولا نهاية . لكننا قد سلخناها عن الزمان وجعلنا منها
سفرّاً مستقلاً في ذاته . وجعلنا لذلك السفر فاتحة وخاتمة . اما الفاتحة فالولادة .
واما الخاتمة فالموت . ونسينا ان قبل تلك الفاتحة فاتحة . وبعد تلك الخاتمة خاتمة .
ففاتحة كل امر خاتمة لأمر سواه . وخاتمة كل امر فاتحة لأمر غيره . وفاتحة
الفاتحات وخاتمة الخاتمات لا تتميزان بشيء في دائرة الزمان التي لا تحد

فما بالنا ، ونحن الذين حصرنا الزمان بين المهد واللحد ، نقبل على المهد ونهرب من اللحد ، وما المهد الا طريق اللحد وبابه ؟ ما بالنا نلثم اليد التي كتبت الفاتحة ونقض اليد التي خطت الخاتمة ، واليد التي خطت الخاتمة هي عين اليد التي كتبت الفاتحة ؟ ان تكن خاتمة العمر شراً فالفاتحة التي تؤدي اليها شر مثلها . واذا ذلك احرى بنا ان ننوح على من يولد قبل ان ننوح على من يموت . او تكن الفاتحة خيراً فالخاتمة الناجمة عنها خير مثلها . وعندئذ علينا ان نقبض بالموت اغتباطنا بالحياة

أتروني اكلكم بالاحاجي ؟ وبماذا عساني اكلكم ان لم يكن بالاحاجي ، وتقاليد الناس قد جعلت من وجودهم سلسلة كل حلقة فيها أحجية ؟ أجل . انها لأحجية ان تفصل بين الحياة والموت وهما متصلان اتصال النهار بالليل ، واليقظة بالنام ، والزهرة بالثمرة ، وقطرة الطل بقطعة الجليد

انها لأحجية ان تميز نبات الارض وطيورها وحيوانها لتحوّلها لحماً في جسدك ودماً وعظاً . وان تدعو موتها حياة . وعند ما تحوّل الارض جسدك نباتاً وطيراً وحيواناً ان تدعو ذلك موتاً لا حياة

انها لأحجية ان تأكل الموت في كل ما تأكل . وتشربه في كل ما تشرب . وتلبسه في كل ما تلبس . وان تمام وتقوم واياه . وان تشبهه في كل شهوة من شهواتك . وان تباركه في كل ذلك باسم الحياة . ومن ثم ان تلغنه عند ما يأكلك ويشربك ويلبسك ويشتهيك

انها لأحجية ان تقول اذا ما وُلد لك ولد : « لقد من الله عليّ بمولود » . وان تقول اذا ما مات ولدك : « لقد ابتلاني الله بموت ولدي العزيز » . ولو أنصفت نفسك وربك لما رأيت في ولادة ابنك او ابنتك منه ، ولا في موته او موتها بلية ، او لم تعطك الحياة كل ذاتها اذا اعطتك الحياة ؟ او لم تودعك كل اسرارها ، وكل هيبتها ، وكل

جماها ؟ فكيف لها ان تزيد ذرّة فوق ذاتها او ان تنقص ذرّة من ذاتها ؟

او لم تعطك الحياة السماء وكل ما فيها . واليابسة وكل ما عليها . والبحار وكل ما في احشائها ؟ ام انت لا تحسب شيئاً ملكك الا اذا استقرّ في جيبك ، او ضمن جدران بيتك ، او خلف اقفال خزانتك الحديدية ، او كان في يدك صك مسجل في محكمة من محاكم الناس يشهد لك بالملكية ؟ — اذن ضع البحر في جيبك . والشمس والقمر والنجوم في بيتك . واحبس الهواء في خزانتك الحديدية . واحصل لك على صك بهذا الازهار واغاريد الاطيار . وان انت قصّرت في ذلك فما اللوم على الحياة التي اعطتك بل على يدك التي لا تسمع العطية ولا تعرف كيف تتناولها . ولو انك تناولتها بروحك لما كنت في حاجة الى صكوك وخزائن من حديد . ولو انك تناولتها لعرفت كيف ان الحياة اذا ما اتخذت وسيلة لتظهر في شكل انسان . مثلك لا تكون قد « منّت » عليك بذلك الانسان . بل تكون قد « منّت » عليه بذاتها . وما انت الا شاهد للعجيبة التي تمت فيك قبل ان تم في ولدك فنفهم العجيبة وآدّها لنفسك شهادة صادقة . وحينئذ تعرف ان الولد الذي يولد بواسطتك لا يولد لك بل للحياة كلها . فلا ولادته منّة عليك ولا موته قصاص لك . وحينئذ تعرف انك للحياة مثلما الحياة لك

ومن ثمّ فالحياة ما اعطتك جسدها بكل ما فيه من جمال محسوس حتى اعطتك روحها بكل ما فيها من روعة قدسية تفوق الحس والادراك . او لم تعطك المقدرة على ان تحب بلا حد ولا قياس ولا نهاية ؟ وها انت قد وضعت لمحبتك حداً . وجعلت لها قياساً ونهاية . فتقرّبت من عشرات الناس وأقصيت عنك الملايين . وأحببت القليل من الكون وكرهت الكثير . ها انت تحسبني غريباً عنك لان ليس بيني وبينك صلة رحم او مصلحة او جوار . بل انت تكرهني لان ليس بيني وبينك صلة الوطن والجنس

واللغة والدين . ألا قل لي بحقك : هل بعد صلة الحياة من صلة ؟ أفي الحياة موطن
ام جنس ام لغة ام دين اوسع من الحياة ؟ وانت لو اقتربت مني لوجدت في صلة
جديدة بينك وبين نفسك . وانت لو احببتي لوجدت في ثروة اين منها كل ثروات
المال والعقار . غير انك اقصيتني عنك فأقصيت نفسك عن نفسك . وأبغضتني فأبغضت
نفسك في نفسك وانت ، مع ذلك ، تلومني وتلوم الحياة . ألا لست قلبك الذي ضاق
دون ثروة الحياة

ما كره الانسان الموت الا لانه لم يحسن محبة الحياة . وما كان الموت ليكون نكبة
لو لم يجعل الانسان من حياته نكبة

ما هي النكبة ان تنهار بناية على اربعين من الناس فتترك اجسامهم اشلاء . بل هي
النكبة ان نرى في مشيئة الحياة نكبة . وان تعثر في كل لحظة من حياتنا بأشلاء الجمال
والايمان والمحبة فلا نرى في ذلك نكبة

هي النكبة ان نرقص في اعراس الارض - وقد تكون جنائز في السماء . وان
تنوح في جنائز الارض - وقد تكون اعراساً في السماء

هي النكبة ان نتنفس الهواء لنحيث ثم ان تنفث في الهواء سموم أحقادنا وأحسادنا
وأطعنا لتسيت ونموت

هي النكبة ان تسقينا الارض من عصير قلبها الطاهر فنسقيها من دماء قلوبنا الممزقة
بشفار بفضائنا واهوائنا

هي النكبة ان نهرب من الدنيا الى الدين فيردنا اولياء الدين الى الدنيا . وان يكون
لنا من رجال الدين من يصنعون في كل يوم صلباناً جديدة لا يصلبوا عليها انفسهم بل
يصلبوا عليها اعداءهم

هي النكبة ان تقلد انساناً وظيفة ليعخدمك فيها ، فيصبح سيدك وتصير خادمه

هي النكبة ان تكون صحيح العقل، فتأتي من بيت المجانين بمن يدرّب عقلك ويثقفه .
او ان تكون سايّم الجسم ، فتأتي من المستشفى بعليل يداويك
هي النكبة ان يعفر الانسان وجهه امام انسان . او ان يتسوّّل حق الحياة
وجمالها وحرّيتها من انسان

هي النكبة ان يكون الانسان نكبة الانسان . اما نكبة النكبات فهي ان تتعلق بخيوط
واهية من ذيل ثوب الحياة ، ولنا الحياة بكل ارواحها ، وكل اجسادها ، وكل اثوابها
ألم أقل اني ماجئت لأنوح ؟ وكان عليّ ان أقول كذلك اني ماجئت لأهمل .
فما التهليل الا قرار النوح البعيد . انما جئت لأشهد امامكم وامام نفسي ان القدرة التي
تحيني وتحيكم وتحيي كل شي هي ابداء هي . لا زيادة فيها ولا نقصان . وذلك لانها
تتفق ذاتها بغير حساب . فمن حاول ان يحاسبها في ما تعطيه وتأخذ منه خسرها ، ومن
أعطاه كل ماله بغير حساب مثلاً تعطيه بغير حساب ربّها . من استأثر بها أضاعها ،
ومن أنفقها وجدها

أو لا ترون النهر الذي يفرغ ذاته في البحر كيف يعود البحر فيترعه من جديد ؟
ام لا ترون البركة التي تحاول ان تستأثر بهية البحر كيف تغمي آسنة قدرة ؟ ونحن لن
تغلب على ما فينا من أسن الموت وقذارته حتى نتعلم كيف نحب الحياة . ونحن لن نتعلم
كيف نحب الحياة حتى نتعلم كيف نتفقها بلا حساب وبلا امل بأيما ثواب . ونحن لن
نتفقها بلا حساب وبلا امل بأيما ثواب حتى نمزق كل ما في ايدينا من صكوك زائفة
تشهد لنا بالملك في هذا البعض منها او ذاك . وندرك ان جسدها الكامل جسداً — وهو
لا يتقسم . وروحها الشامل روحاً — وهو لا يتجزأ

واذ ذاك ليس في العالم من نكبات ومنكوبين . بل اخوة بلا حد . وابوة بلا
قياس . وأمومة بلا نهاية

دستور الطبيعة

أُقيمت في حفلة الشهادات لمدربي الذكور والإناث
الأميركيتين في طرابلس . حزيران (يونيه)
سنة ١٩٣٤

قلما جاءني دعوة للخطابة في هذه الديار المباركة الا كان فيها تحذير لطيف من التصدي الى امرين - السياسة والدين - فكأني بالسياسة التي اصبحت ديناً في هذه البلاد ، وبالدين الذي أصبح سياسة يعتقدان انها قد بلغا من العصمة والكمال حدًا ما بعده حد . فهما لا يرغبان في زيادة ولا يرضيان بنقصان . لذلك اذا ما تجاسر خطيب او كاتب او صحيفة على ابداء اقل الشك في هاتيك العصمة وذاك الكمال عاقبهم بالنفي او بالسجن او بالتعطيل . وذلك شأن العصمة والكمال في كل مكان وزمان !

ألا فليطمئن بال السياسة وبال الدين — فليطمئن من نحوي في الاقل . فأنا لو كان في يدي قذيفة أستطيع أن أدمر بها حكومة وأشيد حكومة لما كلفت يدي عناء قذفها لاني أربأ بيدي عن محو كلمة في الماء وكتابة كلمة سواها . وان لم يكن لها عمل تعلمه أفضل من الكتابة على الماء فاني أؤثر ان تبقى جامدة او ان تذري الرمل على شاطئ البحر وأنا لو كان على طرف لساني كلمة تمسكني من محق مذهب ديني وخلق آخر لما سمت لساني تعب التلفظ بها . لاني أربأ بلساني عن أن يسلب كسيحاً عكازه او ان يعطي أعمى نظارتين . وان لم يكن له ما يقوله غير تلك الكلمة فخيره له لو كان أبكم او لو راح يردد كل حياته « يا جمل يا بوبعه »

ومن ثم فأنا أضن بوقتكم ووقتي أصرفه سدى في التفضيل بين عكاكيز الناس وما يكتبون بها على الماء . ولو جئت لأفعل ذلك لحججت من نفسي ان أنا لم أخجل منكم . وان لم أخجل من نفسي لحججت من هذا الهواء الذي أنتشقه يحمل ما اقول الى البحر جاركم والى الجبل جاري . وجاري — وباليتم تعرفونه جار كريم حلیم . ما مشيت يوماً على ترابه ، او جلست على صخوره ، أو أكلت من ثماره وبقوله وسمته يسألني : — من أنت ؟ وما سياستك ؟ وما مذهبك ؟ — يحول في جوه النسر والخفاش فيمد بساطه للآتين على السواء . يتسلقه الغني فلا ينحني امامه قائلاً :

اهلاً وسهلاً . والفقير فلا يعبس في وجهه وينتهره : أغرب عني . وتشرب من
ينابيع العزة الصحيحة والجرباء . فلا يسي الاولى ماء زلالاً والثانية ماء عكراً . ولقد
سألته مرة : مُلْك من أنت ؟ فلم أسمع جواباً سوى قهقهة الرياح في الاودية البعيدة .
فضحكت من نفسي مع الرياح الضاحكة

وجاركم — وهل تعرفونه ؟ — جار كريم حليم : منذ فجر الخليفة والدهور تمخر
عبابه . فما غص يوماً بأحشادها ، ولا أن مرة من أنفائها ، ولا آبه يوماً لسياساتها
وأديانها . يحمل تبر الناس مثلما يحمل ترابهم ، وسلاطينهم كعبيدهم . وغزاتهم كمغزويهم ،
وأحياءهم كامواتهم . يستحم فيه صالحهم وطالحهم ، وملحدتهم ومؤمنهم ، وسليمهم وعليلهم
فلا يتدنس ولا يعتل ولا يكفر . ويأكل من راحته الانسان والحيوان بلا فرق
ولا حساب . فلا يزيد ولا ينقص . ألا سلوه عن سياسته ما هي . وعن مذهبه ما هو ؟
وجاركم وجاري ربطهما صلة أن منها صلة الشقيق بالشقيق والحيب بالحيب . فكم
مرة رأيت بحر كم المائع الذي لا يجمع يتساق جبلي الجامد الهاجع ليتعلم منه سر الجود
وليجمع في احضانه طوال فصل الشتاء . وكم مرة رأيت جبلي الهاجع الجامد يجمع في
الربيع فينحدر جذلاً مهللاً الى بحر كم ليسيل وياهُ شرباً للغمام وحياة للارض
هي الطبيعة — وأنا وأنتم منها — أدعوكم الى تفهم سياستها واكتناه دستورها .
فالفدرة التي تسوسها تسوسكم . وسياستها لا تتغير ولا تبدل فما أبعداها عن سياسات
الناس . والدستور الذي تمشي عليه تمشي عليه . وهو لا يتحوّر فيه حرف ولا تتحوّل
منه نقطة . فما أبعداها عن دساتير الناس . هي الطبيعة أدعوكم اليها . ولكن يا ويل من
يقرب منها بعينه دون قلبه . فهو يبنى بعيداً عنها وان كان منها . ويا ويل من يقبل عليها
وهو يحسبها سيدها . فهو يقضي حياته عبداً لها من حيث لا يعلم
لا تركنوا الى العلم وحده لانه لا يعلم . وهو لا يعلم لانه يركن في دروسه الى

الحواس التي مهما اتسع نطاقها لا يسع الكون . فاذا ما قرأتم عن سمة النشوء وتنازع البقاء وبقاء الأنسب فاعلموا انها سمة في الكتب لا غير . وان الطبيعة ليس فيها مناسب وأنسب . فصنف من أصناف النبات ، او فصيلة من فصائل الحيوان ، او جنس من أجناس البشر انقرضت منذ أجيال لا سبب يجهلها العلم قد تعود بعد أجيال لا سبب لا يحلم بها العلم . والطبيعة لا تخلق لتبديد ، ولا تكتب لتمحو ، ولا تخطيء ثم تعود فتصحح خطأها . ومن ذا بإمكانه ان يحزم بأن الطبيعة اخطأت هنا او هناك ؟

ثم لا تركنوا الى ما ورثتموه واكتسبتموه من أوهام الناس وخرافاتهم القائلة بأن الانسان سيد الطبيعة . فلو كان الانسان كذلك لكان كل ما في الطبيعة رهن ارادته وطوع بنانه . وها هو تدفئه الشمس — وتحرقه . و يرويه البحر — ويفرقه . ويغذيه التراب — ويأكله . ها هو تحاربه البرغشة في فراشه . وتسابقه النملة الى يدره . والفأرة الى معبجه . والمكروبات التي لا تبصر تفتك فيه ليل نهار . إذن ليس الانسان بالسيد الذي يتوهم . ان هو في الطبيعة الا شريك مساو لكل ما في الطبيعة . يأخذ على قدر ما يعطي . ويعطي على قدر ما يأخذ

ثم لا تقترّبوا من الطبيعة بميزان النفع والضرر والخير والشر ، والجمال والشناعة . فلو كان لكم أن تبصروا كل ما كان وما سيكون لأدر كنتم أن ما هو كأن أنفع وأصلح وأجمل ما يمكن ان يكون . واذ ذاك لما حاولتم ان تخلقوا في الطبيعة درجات ومراتب فتجعلوا النحلة أنفع من النملة ، والثمرة أصلح من الحطبة ، والبابل أجمل من الغراب . ولو فكرتم بأن الطبيعة ما كانت لتكون كما هي لو لم يكن أقل ما فيها كما هو . وبأن العناصر الاربعة لا تجهد ذاتها في تكوين زنبقة اكثر مما تجهد ذاتها في تكوين شوكة . وان القوة المبدعة لو كانت تؤثر البابل على الغراب لما خلقت يوماً غراباً — اقول لو فكرتم بذلك لطرحت ميزان النفع والضرر ، والخير والشر ، والجمال والشناعة في بحر كم الواسع الاحشاء والطويل الاناة

ها أنا أكلكم وأنتم تسمعون. ولست أشك في أنكم ترون كل الفضل بجاني، غير
انني اقول لكم ان فضل الأذن على اللسان كفضل اللسان على الأذن وحق الحطبة على
الثمرة كحق الثمرة على الحطبة، رب ثمرة كان لكم فيها الموت، وحطبة كانت لكم منها الحياة
ان لم يكن لكم بدء من ميزان زنون فيه الطبيعة والناس، فها أنا أعطيكم ميزاناً جديداً
— ميزان الحطبة والثمرة. فأنتم لو وزنتم الناس في مثل هذا الميزان لوجدتم ان الواحد
يعادل الكل والكل يعادل الواحد. وأنتم لو وزنتم الطبيعة العجاء في مثل هذا الميزان
لما رجع التبر على التراب، ولا البلبل على الغراب. أما في غير هذا الميزان فلا يستقيم
لها وزن ولا تستقرون معها على حال. فهي صديقتكم حين تحسبونها عدوتكم، وعدوتكم
حين تركزون اليها كصديقتكم. وهي صالحة وطالحة. وأنتم تصرفون العمر تفرزون
صالحها عن طالحها فتتهون ابداً حيث تبدئون

لكنكم حالما تقتربون من الطبيعة بقلوبكم، وكأن ناداد لا كأسياد، وبميزان تستوي
فيه الحطبة والثمرة تجدونها ألصق بكم من اظلالكم، وأحن عليكم من امهاتكم، وأقرب
لأرواحكم من أجسادكم، أصلح من صلاحكم بما لا يقاس، وأجمل من جمالك بما لا
يحد. وتجدون ان كل ما فيها من الاشكال والالوان التي لا يحصيها علم ولا يستوعبها
عقل ليس إلا جسداً واحداً لروح واحد — هو الله

ولعلمكم اذ ذاك لو سألتهم الطبيعة عن دستور حياتها وحياتكم السرمدية لما بخلت
عليكم بالجواب، ولكان جوابها كلمة واحدة: الطاعة. ولو سألتوها عن مصدر تلك
الطاعة لأجابتكم: المحبة. ولعلمكم تدركون عندئذ ان ينبوع كل عصيان هو البغض. أفلا
ترون ان كل ما في الطبيعة — من الغازات، الى السوائل، الى الجماد، الى النبات،
الى الحيوان، الى الانسان — أقله شقاء هو أوفره محبة أو ألفة وأكثره طاعة أو
امثالاً؟ وأكثره شقاء أقله محبة واشده عصياناً؟

تقولون لي : اذن خيرٌ للانسان ان يعود القهقري بدلاً من ان يسير الى الامام
وأنا اقول لكم ان لا « خلف » ولا « امام » في الله ، بل نحن فيه كيفما سرنا وأننى
انقلبنا ، الا أننا سلكنا سبيل العصيان ، فلا رجوع منه الا بالطاعة ، والطاعة نوعان :
عمياء ومبصرة . اما العمياء فطاعة لا تعرف الغرض من ذاتها . هي طاعة الريح
والصخر وقطرة الماء . واما المبصرة فطاعة تعرف ان دستور الحياة هو المحبة . وان ناموس
المحبة هو الامثال ، هي طاعة الله لنا موس الوهيته ، وهي الطاعة التي ادرکها رسل العالم
وانبياءه ، والطاعة التي لا مناص لنا منها اذا ما شئنا ان ننجذ لنا مناصاً من العذاب
المؤدي الى الموت والموت المؤدي الى العذاب

اما وقد بلغت بكم هذا الحد فاني اخشى عليكم — لاسيما على هؤلاء الفتيان والفتيات
الذين يغادرون اليوم جدران هذا المعهد — طاعة تكون شرّاً من العصيان وهي طاعة
العصيان ذاته : طاعة ما استعصى من شهوات القلب ، وما تمرّد من مطامع الفكر ، وما
تتأفر من منازع النفس . طاعة الناس في ظلمهم ، وفي كفرهم ، وفي ما نحرّمه أو هامهم وتحلله
أهواؤهم . ان طاعة كهذه الطاعة لبعيدة كل البعد عن الامثال الذي أدعوكم اليه باسم
المحبة . والمحبة التي اكلّم عنها هي الالفه التي تربط كل ما في الكون ، لا يدنو الفساد
من شيء الا متى حلّ بين اجزائه تتافر ، فأجسادنا ما كانت لتتحل لولا عناصر
متافرة تفكك ما فيها من روابط المحبة وهذه العناصر ما كانت لتدخل اجسادنا لولا
افكار فينا وشهوات قلقة تشق عصا الطاعة على المحبة

هذه « رؤوس افلام » اسوقها اليكم ، وهل كل ما نقوله ونكتبه ونفعله الا رؤوس
افلام ؟ والاّن لو سألتوني : ماذا الذي أتمناه لكم قبل كل شيء وبعد كل شيء لا أجبتكم :

محبة تفهم فتطيع
وطاعة تبصر فتحب

الكون كامل للطاملين

أعدت للالقاء في حفلة جمعية «الاصلاح»
في اميون ، الكوره في لبنان — تموز (يوليه)
سنة ١٩٣٤

الناس تجمعهم كلمة وتفرقهم كلمة

وانتم قد جمعتم كلمة هي « الاصلاح » . اما الكلمات التي تفرقكم فالله أدري بها
والاصلاح كلمة رنانة ، خلافة ، برقة كالزئبق . ولكنها كالزئبق قلقة ورجراجة .
حتى انها ين تمددها وتقلصها تكاد لا تستقر على حال . فهي طويلة ان شئتموها طويلاً .
وقصيرة ان شئتموها قصيرة . بل هي كل شيء ولا شيء

هي كل شيء اذا ما قصدتم بها اصلاح انفسكم . وهي لا شيء اذا ما قصدتم بها
اصلاح العالم . فانتم عندما تقيمون من انفسكم مصلحين لانفسكم تشهدون بذلك ان
العالم الذي هو صنع الاله الكامل كامل . وانكم امّا ابصرتوه ناقصاً في جهة من
جهاته أو معوجاً في حالة من حالاته ، فلنقص في معارفكم ولحسوري في ابصاركم .
وشهادتكم اذ ذاك صادقة ولكم فيها عزاء جميل . وسعيكم اذ ذاك في توسيع معارفكم
سعي حميد . وجهدكم في تقية ابصاركم جهد منمر . ومتى انجلت ابصاركم كان كل شيء
فيها جلياً ، ومتى اكتملت معارفكم كان عالمكم كاملاً

اسكنكم حالما تقيمون من انفسكم مصلحين للعالم تشهدون بان العالم ناقص وانكم
كاملون . ومعنى تلك الشهادة ان الله الذي هو مصدر العالم ومصدركم ناقص . وانكم
تعملون على اصلاحه وتكميله . وشهادتكم اذ ذاك كاذبة ولكم فيها عذاب أليم . وسعيكم
اذ ذاك في تقويم العالم سعي خاسر . وجهدكم في تكميله جهد عقيم . وما دمتم كذلك
دام عالمكم ناقصاً وكنتم بعيدين عن الصراط القويم

فتشوا افكار الناس . فتشوا احلامهم . فتشوا اقوالهم . فتشوا اعمالهم . تجدوهم
ينحرون اعمالهم لاصلاح ما ليس من شأنهم ، ولا في مستطاعهم اصلاحه . فهم في نزاع

دائم بعضهم مع بعض ، ومع الطبيعة ، ومع خالق الطبيعة . وحيثما رأيتم نزاعاً ، مهما
يكن ظاهره ، فاعلموا ان باطنه واحد . وهو قصد كلا المتنازعين ان « يصلح » خصمه
كما يجعله يرى الحياة بعينه ، ويسمعها باذنيه ، ويتلمسها بيديه ، ويشتمها
بأنفه ، ويتذوقها بلسانه . فما الولد يخاصم والده في أمر من الأمور إلا مصلح يريد أن
يصحح ما احتل في والده . وما الوالد يقاتل ولده إلا مصلح يرمي الى تقويم ما اعوج في
ولده . ومثاله : جري يقاتل جاره . ووقيلة تغزو قبيلة ، ودولة تجتاح دولة ، ودين يصارع ديناً
ما مد سارق يده الى جيب غيره لينقل ما فيه الى جيبه إلا لاعتماد ان الحياة لم
تعدل في توزيع خيراتها . فهو بالسرقة يعلمها العدل . ولا قتل لإنسان إنساناً إلا كان
قلبه تصرخاً منه بأن الله قد أخطأ عند ما خلق ذلك الانسان . فهو بتقدير يصحح خطأ الله .
ولا اشتكى جار امرأة جاره أو أمته أو ثوره أو حماره إلا لأنه رأى ذاته أحق من جاره
بأمراته وأمنه وثوره وحماره . فهو بشهوته يرد الحق الى نصابه ويهدي النظام الأعلى الى
لعل أشد الناس ولعاً بصلاح الناس هم النامون والمقتابون . وأي الناس لا يتم على
الناس ويغتابهم ؟ وهل النيمة والاعتياب إلا ضرب من منازعة الله في ملكه وتدريبه
على تدريب خلقه ؟ أليس ان من يقول في جاره : هو كيت وكيت ، وكان من
الواجب ان يكون هكذا وكذا . يقول بذلك لربه : لقد خلقت جاري على هذه
الصورة أو تلك ، وكان من الواجب عليك أن تخلقه على تلك وهاتيك ؟ وكثيراً ما أسمع
الناس يتحدثون عن الناس فيدمع قلبي في داخلي على السفة يرهفها الكلام الباطل ،
ورهقها الصمت الجميل والكلام النبيل . وكثيراً ما أقرأ كتابات الناس في الناس
وللناس فأعجب بتكسير قلبي وتحطيم دواني

ان يكن ذلك شأن الناس مع الناس . فشأنهم مع الطبيعة ليس أقل منه غرابة .
فأنتم لا تسمعون إنساناً يتأمل الطبيعة ويهتف من أعماق قلبه مع داود النبي : « عجيبة

هي أعمالك يا ربّي كلها بحكمة صنعت « حتى تسمعوا ألقا يؤنبون رب الطبيعة لانه لم يصنعها بحكمة تضاهي حكمتهم . فهم والطبيعة أبدأ في زراع . ولو ان الذين يعيرون على الله بعض أعماله في الطبيعة اتفقوا يوماً على رأي واحد هان الأمر . الا أنهم ما اتفقوا ولن يتفقوا . فالذي يستحسنه الواحد يستقبحه الآخر . والذي يراه البعض صالحاً يراه سواه طالحاً

منذ وجد الناس على الارض وبعضهم يعمل بغير انقطاع على اصلاح البعض الآخر . وكلهم يعمل على اصلاح الطبيعة . أفا ان الاوان لجهودهم الاصلاحية ان تأتي بثمر ؟ ان مثل تلك الجهود العظيمة او كانت صالحة المصدر ، سديدة الهدف ، لكان من شأنها ان تجعل الانسان ملائكة والارض سماء . فما بال الانسان لا يرح انساناً والارض أرضاً ؟ ما بال الانسان لا يزال ايامه تتضرع بدماء أيامه ، وآماله تختنق بحبال أعماله ، وأحلامه تشوى بنيران آلامه ؟ ما باله لا يأكل حتى يؤكل ، ولا يصعد حتى يهبط ، ولا يعدو حتى يعثر ؟ ما باله يزرع الراحة فيحصد الناء ، ويفرس العلم فيجني الجهل ، ويبدى مساكن للسلم فتحتلها الحرب ؟

ذاك لاننا أبدأ بهتم بلحية جاره اكثر من اهتمامه بلحيته فتقتل عليه لحيته وتضنكه لحيه جاره . لانه أبدأ يحاول ان يصلح قريبه قبل ان يصلح نفسه . فلا تستقيم حاله مع قريبه ولا حال قريبه معه . ولو أنه حمل لحيته وترك جاره يحمل لحيته لحقت عليه لحيته . ولما أضنكته لحيه جاره . ولو أنه أصلح نفسه قبل ان يحاول اصلاح قريبه لاستقامت حاله مع قريبه وحال قريبه معه . وكيف للانسان ان يصالح نفسه ؟

عليه قبل كل شيء ان يقرّ بجهله . فالإقرار بالجهل هو أول درجات المعرفة ، فالذي ينظر الى الوردة بأشواكها ويقول انه لا يعنى القصد من أشواكها ، لكنه

يتمنى لو يعلم ، لأقرب الى المعرفة من الذي ينكر على الوردة اشوا كلها ويحتّم بفكره
ان مبدعها قد اساء ابداعها ، عند ما سلّحها بالشوك

والذي يتحمّل قرحة البرغوث ويقول في قلبه : يا ليتني أعرف القصد من وجود
البرغوث لأصلّح اناء المعرفة من الذي يقاتل القدرة التي أوجدت البرغوث مدعيًا انها
غشيمة وعمياء وقاسية

والذي يزرع حقنه قحاً فيبارك حتى الفأرة والتمّة والعصفور عند ما تشاركه في
حصاده لأحقّ بغلة السماء والارض من الذي يتبرم من الارض والسماء لانها
أوجدتا العصفور والتمّة والفأرة لتشاركه في غلته

ان عقلاً ليس يقبل الحياة الاّ حلقات مفككة ، ولا يفتأ « يصلح » هذه الحلقة
منها وينبذ تلك ، لعقلٌ مظلّم . وهو يفسد حيث يريد ان يصلح . فاحذروه حتى وان
دان له المنطق ، وجاءته البلاغة صاغرة ، وكأت كل خلية من خلايا دماغه وكرأ
لعلم من علوم الناس . لان الحياة ما كانت يوماً — ولن تكون — حلقات مفككة
بل سلسلة مترابطة الحلقات . فمن قبيل منها حلقة واحدة قبيلها كلها . ومن نبذ
منها حلقة واحدة نبذها كلها . ههنا مصدر كل غبطة . ههنا ينبوع كل شقاء

لكن قلباً يقبل الحياة بكليتها لا يجزئياتها لقلب نير وان كان مجهل المنطق ،
حتى وجدول الضرب والهجاء . وحيثما عثرتم عليه فاستثيروا بنوره . لان نوره حق ،
وحقه نور . وهو يهديكم الى المعرفة . وهو يصلحكم لا لانه يفهمكم بالحجة . بل
لانه صالح . وهو يقوّمكم لا بحد سيفه ، بل بحمائل ايمانه

اذن فالاسلاح الذي أكلكم عنه هو ان يجعل الانسان نفسه صالحة لاقبال
الحياة كما هي . لا ان يهدم فيها او يشيد . ولا ان يقوّم او يسدّد . ولا ان يغيّر او
يبدّل . اذ ليس في استطاعة انسان ان « يغيّر » شيئاً في الكون . ولو كان في استطاعته

ان يغير شيئاً لما كان على ثقة من ان ما غيره خير من الذي كان قبل ان يغيره . ولن
تكون له مثل تلك الثقة حتى تكون له المعرفة الكاملة بكل ما في الكون من صلات
وروابط خفية — أعني حتى يصبح الهاً كاملاً واقفاً على كل اسرار الحياة والموت
أترون اني في ما انا قائل لكم انهيكم عن العمل في سبيل المعيشة — عن الجد
وراء حاجات الجسد . عن السعي خلف ما تقدرونه خيراً لكم . عن تأليف الجمعيات
للوصول الى غايات تحسبونها نبيلة وجميلة ؟ كلا ثم كلا . فكما ان العزة لا بد لها من
تمهد المكان الذي تقبل او تبيت فيه ، كذلك لا بد للانسان من ترتيب معيشته على
الارض . لكنني احذركم من الانخداع بأنكم « تصلحون » الكون او بعض الكون
في ما تفعلون . فالكون كامل للكاملين . والحياة صالحة للصالحين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والحمد لله رب العالمين

سلام الله وسلام الناس

أُقيمت في جمعية الشبان المسيحية في القدس
ليلة السادس والعشرين من آذار (مارس)
سنة ١٩٣٥

لست غريباً في أورشليم ، وان كنت لم اظأ أدبها قبل اليوم . فما انا غير واحد
من ربوات الناس الذين حجّوا ويحجون اليها بالقلب والفكر والخيال . حتى كآني
سكنتها اكثر من ساكنيها ، وكنت اشدّ تلاصقاً بها من بنينا . بل كآني انا وضعت
اول حجر في اسسها ، ثم تربعت واياها على صدور الاجيال منذ ذلك العهد السحيق
حتى يومنا هذا . فتمنقتُ بحجرونها وتعفرتُ بانخذالها ، وترديت بزفيرها وتسترت
بأسماها ، وشربت من ينابيع طهرها ومن مستنقعات عهرها . وكآني نفخت في مزمار
داودها ودرست الحكمة على سليمانها . وكآني نطقت بأفواه أنبيائها ثم كنت اول من
رفعوا حجراً ليرجموا به انبياءها . كآني يلاطس وقيافا في آن واحد . وكآني الذي
نجّص الصليب والذي مات على الصليب

في مشارق الارض ومغارها مدن كثيرة ، بينها ما يقدرسه الناس تقديسهم لهذه
المدينة . لكن ما يسحرتني من أورشليم ليس قداستها . فما هي أقدم من سواها .
ان يكن ترابها تقدس بأرجل الانبياء والشهداء الذين مشوا عليه فالارض كلها مقدسة
لانها « موطىء قدسي » العلي الذي تنبأ الانبياء بروحه واستشهد الشهداء باسمه . وان
يكن حجر في معبد من معابدها او مدفن من مدافنها مقدساً فصخر حاجع في اعماق
البحر ليس اقل قداسة . كل ما في السماء وعلى الارض مقدس لانه فيضان من
الروح الشامل القدوس

لا . ما سحرتني أورشليم يوماً بقداستها . لكنها سحرتني كمحيط زاخر تتلاقى
وتتصارع فيه غمرات الحياة البشرية بكل ألوانها وأشكالها وأصواتها . حتى اني لا تهيب
الوقوف خطيباً في مثل هذا الحضم الذي كل ما فيه يخطب بغير انقطاع

هنا كل حفنة تراب في كل مقبرة تخطب . وما أفصحها ! هنا كل حجر في كل
حائط يخطب — وما أبلغه ! هنا كل لحظة من الزمان تأتي مواعظ كل الزمان .
هنا كل نسيئة من الهواء تبوح بكل ما في صدور الناس من اسرار . ولكن قللت
الآذان التي تسمع ، والقلوب التي تعي ، والارواح التي تصغي ما تسمعه الاذن
ويعيه القلب فلا تحتفظ منه الا بالخلاصة التي لا تحول ولا تزول
هنا يستحيل على اي انسان ان يشتهي شهوة ، او يفكر فكراً ، أو يحلم حلمًا الا كان
لشهوته وفكره وحلمه اخوان واخوات بغير عد

هنا ، حيثما سالت قطرة دم بريء تسربت الى بحر من الدماء البريئة . وأنتى
تغلغلت عين فاسقة وقعت على الملايين من العيون الفاسقة . وكيفما درج قلب كؤود
واكبته جماهير لا تحصي من القلوب الكؤودة . وكلما ارتفعت صلاة بارة تلاقت
بصلوات بارة ، أو جمح خيال الى ملكوت الخيال الاسمى لم يعدم رفاقاً في الطريق
هنا موطن لكل اصناف البشر . فلا اللص غريب ، ولا القاتل ، ولا شاهد
الزور ، ولا عامل الخير . ولا الطامع الى الحق ، لا ولا النبي بغير رفاق

هنا ، في « اورو — سالم » - في مدينة السلام . ليس من غريب الا السلام !
لا عني ان أعرف من شاد هذه المدينة — ومتى . بل يكفي ويكفيكم معرفة ان
الانسان وضع أسسها ، ورفع أسوارها ، وأسمها « مدينة السلام » لجعلها حصناً
للسلام . لكنه ما سكنها حتى فر سلاطنه شريداً طريداً من وجه النزاع الذي احتل
ابراجها ، وتوَج ذات سلطتها ، وبث عيونه في كل بيت من بيوتها ، وأقام حراسه
على كل باب من ابوابها . وما تاريخها منذ أسسها حتى الساعة سوى ندبة للسلام ومناحة
عليه . واذا ما قلت تاريخ اورشليم فسكاني قلت تاريخ العالم — عالم الانسان
منذ كان الانسان وهو لا ينفك يني معاقل للسلام فلا تلبث ان تحول معاقل للخصام .

ويرفع مذابح للوفاق . فلا يقدم عليها من ذبيحة الآل الوفاق ويشتاقي الألفة فلا يعاقب
غير التفار . ويحن إلى الطائفة فلا يهتدي إلا إلى الملق

او تعرفون لماذا ؟ لان السلام الذي يطلبه هو عدو السلام

هو سلام بين بطن طاور ورغيف من الحبز . والرغيف لم يخلق إلا لأجل
البطن الطاوي . فما كان بينهما يوماً خصام ولن يكون . أما الخصام هو امساك
الرغيف عن البطن الطاوي

هو سلام بين فتر من الارض وفتر يحاذيه . وفتران من الذاب ما تنازعا يوماً
يوماً ولن يتنازعا . اما محاولة الانسان ان يوجد بينهما سلاماً فهي النزاع بعينه
هو سلام بين موجتين في البحر . وأمواج البحر المتلاصقة المتمازجة ما اقتلت يوماً
ولن تقتل . أما تقيدها « بالسلام » فهو مصدر القتال

هو سلام بين عبد وحرته . والحرية التي هي هبة الله لكل أبناء الله ما ميزت
يوماً ولن تميز بين سيد وعبد . اما ادعاء الانسان بأن في قدرته ان يزوج الحرية من
العبودية لتعيشا في سلام فهو قاتل السلام

لا . ليس السلام في شيء من ذلك . وكل ما تسعون به أو تقرأونه عن مساعي
الممالك وساساتها في سبيل السلام ليس أكثر من زيادة بلة في طين . لانهم يحاولون
افتتاحه بفانون يسنونه في جلس او ميثاق يرمونه في مؤتمر ، ويدعون حمايته بمدفع
أو مدرعة . وما كان السلام يوماً عتفاء تقتص بشراك ، ولا شيخاً عاجزاً . او طفلاً
قاصراً يحتاج الى حماية . ولو ان السلام يحيا في أقفاص الموائيق لما عرف العالم غير
السلام . ولو انه يعيش في أفواه المدافع واحشاء المدرعات لما كانت المدافع ولا المدرعات .
انه لا قل بلاهة ألا تأمن هرأ على فارة ، أو تكل حراسة الخنة لا يئس من أن
تأمن مدفعاً على السلام أو تجعل مدرعة حراسة له

السلام الذي أحدثكم عنه هو غير ما تعود الناس الكلام عنه باسم « السلام » .
 فهو لا يتبدى وينتهي بقولكم بعضكم لبعض « السلام عليكم » او « السلام لكم » .
 ولا هو الا يأكل أحدكم طعامه في طائفة من سارق أو عدو طارق . ولا أن يروح
 ويبدو ، ويستريح ويعمل ، ويزوج ويتزوج وهو في مأمن من رصاصة تخترق صدره
 او قبلة تنفض عليه من الغضاء ، فتسرق اعماده . هو اتران واتلاف في النفس . هو
 شقيق المحبة بل هو المحبة . وهو روح كل روح . وحياء كل حياء ، والقدرة التي بها
 يتملك كل ما في الكون من غسوس وغير محسوس فلا يفات منها شيء ولا يهلك معها شيء
 يقولون لي : « وهذا السلام أن نفس عنه ؟ »

ألا فتشوا عنه في قلوبكم . اما في غير القلب فعبثاً فتشون هناك ، في ذلك العالم
 المتناهي بحججه . اللامتناهي بقوته ، في تلك الرمانة المرصوفة بكل اصناف الزعات
 والشهوات . هناك اعدوا ، وتمرانكم للسلم . فاداً وفتنتم بين ما فيكم من زعات تشدكم
 إلى فوق واخرى تجذبكم إلى أسفل ، وشهوات تسير بكم غرباً واخرى تقودكم شرقاً
 عرفتم السلام وكنتم في سلام مع العالم . حتى وان كان العالم في اضطراب . والا بفيتم
 تجاحكم نحو اسف الزاع وتتقاذفكم امواج الخصام حتى وان لم يكن في جو العالم من
 حوالكم ولا غير واحدة . وانتم ان توفقه ا بين ما فيكم من زعات وشهوات متضاربة
 ما دنتم من ان بجواسكم لا غير ، وما لم يكن لكم خيال يخرجكم من اصداف
 شخصياتكم الضيقة الى حيث تشعرون وتعرفون أن الكون فيكم وانتم فيه . وانكم
 لا تكتلون الا بكل ما في الكون . مثلما لا يكتل شيء في الكون الا بكم . وعندئذ
 اذا ما همست نفس أحدكم في أذنه قائلة : « فلان عدوي . فلا حذفه من الوجود »
 اتمرها قائلاً : « فلان بي وأنا منه . ان حذفه حذف ذاتي . وكيف اخذف ذاتي
 بذاتي ؟ هل يستطيع الوجود ان يحذف الوجود ؟ » وهكذا تتحول حربكم مع العالم

الى حربكم مع انفسكم . هي حرب ضروس أين من هو لها حروب الجيوش والاساطيل .
ليكنكم كلما ربحتم معركة من معاركها اقربتم من السلام . والظفر حليف كل من
حارب ويحارب نفسه بثبات وقوة حتى النهاية

ما لم تعتدوا سلفاً مع انفسكم فعبثاً تطلبون السلام . ان ناسكاً في صومعة منقطعة
لبعيد عن السلام ما دام بعض العالم في نظره خيراً وبعضه شراً وما دام يرى الشر في
العالم لا في نفسه . من يصرع انساناً يصرعه مرة واحدة . لكن من يعف عن قتل
انسان ويبقى يشتهي له العذاب والموت طيلة حياته فذلك يصرعه مراراً لا تحصى .
ليس يكفيكم سلاماً مع جاركم ان تصاخوه ونجاسوه وتؤا عده وتشاربهوه . ولا يكفيكم
سلاماً مع العالم ان لا تعدوا على العالم بشيء ولا يتعدى عليكم بشيء . ما ذاك غير مظهر
خارجي من مظاهر السلام

اما السلام فهو ان تحبوا جاركم والعالم لانهما منكم وفيكم مثلما انتم منكم وفيهم . فبحث
كانت المحبة كان السلام وحيث لا محبة لا سلام

لقد يتذرع بعضكم بالطبيعة فيقول لي : « جميل هو السلام الذي تحدثنا عنه ولكنهُ
لا وجود له الا في خيالك . ها هي الطبيعة لا تقوم الا بالزراع وقد جعلت سعيها طعاماً
لقويها . هو ذا الذئب يبتلس بالجل . والعنكبوت تلتهم الذبابة . والصقور يمزق العصفور .
وها نحن لا نحيا الا اذا اُمتننا ولا نسلم الا اذا اُتلفنا . فما أبعدنا عن السلام
— سلامك — وما أبعدنا عنا ! »

ليت من يقول هذا القول يتفحص الطبيعة بصيرته لا يصيره إذن مخاطب نفسه
هكذا : « الطبيعة جسد واحد غنيا بروح واحد . وأنا ما سمعتها يوماً تقول : هذا لي .
وهذا ليس لي . — بل كل ما فيها لها وهي لكل ما فيها . فلا مالك ولا مملوك . وهي
ما جعلت الضعيف طعاماً للقوي ، الا جعلت القوي طعاماً للضعيف . فلا ضعف فيها

ولا قوة ولا محابة ولا تميز. وهي تستخدم كل قواها لتخلق البرغشة وتحببها. ولا تستخدم أكثر من قواها لتخلق العصفور وتحببه. فأما جعلت البرغشة طعاماً للعصفور فما ذاك لأنها تكره البرغشة وتحب العصفور. بل لأن محبتها التي لا تحد تأبى عليها أن تطعم ذاتها أقل من ذاتها. وأما جعلت العصفور غذاء للصقر فليس لأنها تؤثر الصقر على العصفور بل لأنها تحب الاثنين بالسواء، أنها المحبة التي ما بعدها محبة أن يقدم المحب ذاته للمحبوب والمحبوب للمحب. فلا ينقص الواحد ويزيد الآخر بل يصبح الاثنان واحداً لا زيادة فيه ولا نقصان. — وذلك شأن الطبيعة في كل أعمالها، ما ظهر منها وما استتر. فلا نزاع فيها ولا خصام»

انت يا من يبخل على شحاذ بكسرة من خبز، كيف لك أن تفهم كرم الطبيعة التي لا تبخل على دودة بالإنسان؟

انت يا من لا يدين جاره المعوز فلساً إلا ليسترده فليسين، أنسى لك أن تدرك عفة قاب الطبيعة وسخاء روحها السموح عند ما تعطيك وتعطي كل ابنائها من ذاتها وبغير حساب؟

انت يا من يرى نفسه ساطان الطبيعة وتاج الخليفة، كيف لا تنجس من أن تبرر افكارك المظلمة بفرزة الوحش النيرة. أو أن تعطي شهواتك الاثيمة بشهوات الحشرات والهوام البريئة؟

انت يا من له لسان يهد بالسلام، وقلب يحن الى السلام، وخيال ينفذ من خلال اغشية الحس الى حيث الحياة ألفة وسلام، كيف ترى أن تقاس بالبرغشة فتقول ان لا ألفة في الحياة ولا سلام؟ هب الطبيعة لا تعرف السلام ولا محرك لها في كل أعمالها غير التنازع الجنسي والسباق الى الطعام. ألعلاً الإنسان كل الإنسان في بطنه وظهره لا غير؟ اذن، من اين هذا الشوق المبرح، هذا الحنين الجارف الى الحق

— الى الجمال الى المحبة — الى السلام، وكلها تكاد تكون مترادفات لهدف واحد
لا أثر فيه للبطن ولا للظهر ؟

من كان عالمه محصوراً في بطنه وظهره لا عتب عليه ان هو تحدى الحيوان في
شهواته وأعماله . فالروح فيه ما يزال هاجعاً هجوعه في الحيوان . لكن في الناس من
استيقظت ارواحهم فتدو قوا طعاماً لا تعرفه البطون وعرفوا قوة لا تستقر في الظهور .
هؤلاء كلما شبعت ارواحهم قل ضجيج بطونهم . وكلما ضعفت شهواتهم اشدت ارواحهم .
وكلما صارعوا انفسهم ابتعدوا عن الصراع واقتربوا من السلام

وها أنا أدعوكم الى حرب ولا كالحروب . حرب تدور رحاها لا بينكم وبين
إنسان . ولا بينكم وبين شيء . بل بين انفسكم وانفسكم . بين الحيوان فيكم والانسان .
حتى اذا ما تمت الغلبة للانسان اتسعت روحه وضاقت بطنه ، وهربت من قلبه كل
بواعث النزاع من حقد وغضب وبغض وادعاء وصاف وأنايئة محصورة وكل
شهوة اولها شهد وآخرها علف . فكان في سلام مع نفسه . والانسان اذا ما سالم
نفسه سالمه العالم

هنا — على الارض — وفي هذا الزمان الذي تمددت معدته وتماصت مخيلته ،
فراح يمجّد السلام باسمائه ويذبحه بأعماله ، تعالوا نشيد مدينة للسلام . تعالوا نشدها
من قلوبنا في قلوبنا . ولنضوئها بسور منبع من الايمان بجمال الحياة وعدلها وكمالها .
ولنجعل الفكر النير حرساً لها ، والخيال المبدع علماً يخفق فوق أبراجها . ولنخط
بأحرف من نور على كل باب من ابوابها هذه الكلمات الثلاث :

سلامكم في قلوبكم

ضباب التقاليد

أُقيمت في الحفلة السنوية لمدرسة « الفرندز »
الأميركية برام الله ، فلسطين ، في الخامس من
(يوليو) سنة ١٩٣٥

قضت التقاليد عليكم — وعلي — بهذه الحفلة . وللتقاليد سلطان على الناس يكاد
يبرئ سلطان القدر . فالناس أطوع للتقاليد التي ابتدعوها منهم للاقدار التي ابتدعهم .
وهم ، من هذا القبيل ، أشبه بعباد الصنم يختر لصنع يديه ويجدف على الخيال المبدع
الذي أوحاه إليه . أو ما ترونهم ينفقون الى تقاليدهم بخاطر طيب ، وقلب قانع ، وفكر
طائع ؟ اما الاقدار فيقضون العمر ناقلين عليها وساخطين ، ومعاندين لها ومحارين . فترد
نقمتهم أبداً اليهم ، وتدور رحي حربهم عليهم . ولو عقل الناس لعكسوا الامر فأطاعوا
الاقدار وتمردوا على التقاليد . لانه الاقرار لهي مسببة السكون المستمرة العاملة
في الكل وللكل . وهذه من عاندها فلوليه ، ومن أطاعها فلخيره . اما التقاليد
فليست سوى استمرار الناس في ممارسة وجه من وجوه المعيشة على نمط واحد ووتيرة
واحدة . وهذه من شأنها ان تصبح على توالي السنين ظفراً على العين ، وسطاماً في
الاذن ، وقفلاً للقلب ، وغلاً للخيال . فمن عاندها انتصر . ومن أطاعها انكسر
لا تعجبوا لقولي هذا . فانا أرى الحياة نوراً هادئاً يشع في القلب ، وأرى التقاليد
ضباباً كثيفاً يحجب عن البصر والبصيرة . بل أرى الحياة خيالاً طليقاً لا تحده حدود
ولا تقوم في وجهه سدود . وأرى التقاليد أبداً تحاول حصره في قفص او حظيرة .
ولو انها اكتفت بذلك لكان الامر لكنها بسحر الاستمرار توهم الناس بأن الضباب
هو هو النور ، والحظيرة هي هي الحرية . وهكذا تقيم العرض مقام الجوهر والجوهر
مقام العرض

لم تدع التقاليد جانباً كبيراً او صغيراً من جوانب الحياة البشرية الا احتلتها
وهيمنت عليه . فهناك الفن وتقاليده ، والادب وتقاليده ، والسياسة وتقاليدها ،

والاجتماع وتقاليده، والدين وتقاليده، والحياة اليومية بكسائها ومأواها، ومأكلها ومشربها، وكل حركاتها وسكناتها.

خذوا الولادة مثلاً : — هل في السماء والارض ما هو ادعى الى التخشع والصمت والعبادة من سر الولادة ؟ — سر انبثاق الحياة من الحياة ؟ وما هي الولادة عند الناس ؟ مدعاة للضجة والولائم والتهاني . فأن التخشع وأين العبادة ؟ أيصح النسر ام يولم الولائم عندما ينقف فرخه من بيضته ؟ ولين التهاني ؟ أتهني الاشجار في البستان شجرة بشرة ؟ وأنت من أنت أيها الوالد — وأنت من أنت أيها الوالدة — لتحسبا ان الحياة شرفكما بأكثر مما تشرف به النبتة او الطائر او البهيمة ؟ لقد اختارتكما منفذاً لمقصد من مقاصدها . فلتكن وليتكما في تفهم ذلك المقصد . وانما عندما تفهمانه تؤثران الصمت على الضجة والصلاة على التهاني . اما في قرعة الولائم ودندنة التهاني ، فلن تجدها ولن تفهماه

خذوا الزواج : — لماذا جعلت الحياة الناس ذكراً وأنثى ؟ هل كانوا كذلك منذ الأزل وبيقون كذلك الى الأبد ؟ ولماذا ، من بين كل ما على الارض من رجال ونساء لا يكون هذا الرجل الا « نصيب » تلك المرأة ، أو هذه المرأة الا « نصيب » ذلك الرجل ؟ ان في الزواج لاسراراً هي كنه الزواج ، وليس فيها ما يدعو الى الزهو واللهو أو الى الهرج والمرج ، بل الى الدهشة والتأمل . ويا ليت الناس يقتدون بالغربان التي تزوج حيث لا يدري بها أحد حتى من عشيرة الغربان

خذوا الموت : — هي رهبة لا توازيها رهبة ان يصبح ما هو كائن كأنه لم يكن . وهو جمال ما بعده جمال ان تتحول الحركة المشوشة الى سكون سرّي . لكنها رهبة حوّلها التقاليد الى مواكب من الناس تتظاهر بالحزن وتسير من بيت الميت الى المقبرة . ولكنه جمال كفنته التقاليد في توايت بسيطة ومزركشة ، وغيبته في مدافن بعضها

تهزأ بالقصور . وشهدت على موته بتياب الحداد وبطاقات النعوات التي كلما اتسعت
اطاراتها واشتد سوادها كانت في نظر التقاليد أصدق شهادة وأقوى برهاناً . أجل ،
إنها لشهادة صادقة ، ولكن ببلادة التقاليد . وإنه لبرهان قوي ، ولكن عن سخافة
الذين يستعبدون لتقاليدهم . أما الحياة فتسخر بكل ذلك لأنها تعرف أن ما هو كائن
كائن إلى الأبد — فلا يموت . وإن ما يموت لا كيان له على الإطلاق . والسواد
والبياض عندها — كالليل والنهار — سيات

خذوا رجلاً أقامه الناس حاكماً عليهم : — هم يقدقون عليه الألقاب الضخمة
بفراغها ، ويمطرونه وإبلاً من التهاني . الرنانة بريائها . ولو فقهوا لأمطروه وإبلاً
من التعازي الدامعة باخلاصها . لأنه اتدب ليحكم الناس قبل أن يتعلم كيف يحكم
نفسه . ومن كان كذلك كان أخرى بالشفقة والتعزية منه بالتبجيل والتهليل

خذوا تقاليد الشرف والمجد والحرية والعدل والفضيلة والعلم وسواها تجدوها كلها
أكفاناً للجوهر الذي تحاول تثيته وتعزيزه والدفاع عنه . فإن أنتم شئتم الوصول
إلى ذلك الجوهر حذار من أن تهرم عنه زركشة اكفانه . مزقوا الاكفان أولاً .
فالشرف الرفيع الذي لا يسلم من الأذى « حتى يراق على جوانبه الدم » ليس شرفاً
وليس رفيعاً . إن هو إلا ناب وحش ينشب في جلد وحش آخر . أما الشرف الذي
هو شرف فلا يناله أذى ولا يغتسل بدماء الغير بل يستحم بدم القلب

والمجد ليس أن تمشي إلى غاياتك الأرضية على اكتاف الناس . إنما المجد أن
تحمّلهم على كتفك إلى غاياتهم السماوية

والحرية ليست أن ترى شيئاً أو أحداً عقبةً في سبيلك فتزيل العقبة بالقوة أو
بالدهاء . إنما الحرية أن توسع نطاق خيالك إلى حد أن تراك في كل شيء وكل إنسان .
فتصبح العقبات درجات ترقى بها إلى الفضاء الذي لا درجات فيه ولا عقبات

والعدل ليس أن تأخذ ما لك وتعطي ما عليك . فكل ما لك عليك ، وكل ما عليك لك . انما العدل أن تعرف أنك أفقر من أن تعطي وأغنى من أن تأخذ والفضيلة ليست في حفظك للناموس . انما الفضيلة أن تحاسب نفسك كما لو كنت تجهل كل شيء ، الا الناموس . وتحاسب غيرك كما لو كنت لا تعرف حرفاً واحداً من الناموس والعلم ؟ لقد أصبحنا ، بمنة التقاليد ، لا نذكر العلم الا ذكرنا المدرسة ، والمدرسة الا ذكرنا العلم . كأن العلم لا يستقر الا في شقوق الاقلام ، وبطون الكتب والدفاتر ، وياض الاوراق وسواد المحابر وكأن لا مفاتيح لما أغلق من أسرارهِ سوى السنة طائفة من حتملي الشهادات المدرسية التي تفنن الناس في تقسيمها وترتيبها وتسميتها تقنناً بلغ قمة من العقم والتمويه ليس يبلغها الا خيال التقاليد العقيم . فما معنى قولكم بكلوريوس علوم ، أو معلم علوم ، أو دكتور فلسفة أو لاهوت ؟ أليس في ذلك كله ما يوهمكم بأن دكتوراً في اللاهوت هو أقرب من الله وأعرف به من رجل يجهل الهجاء ولم يسمع في كل حياته بترتوليانوس أو توما الأكويني أو لوتر ؟ وقد يكون الله في رأس عشرات فلاح أحيي قبل ان يكون في رأس دكتور في اللاهوت وقد تكون في مكتبة لمنظف للشوارع فلسفة تفوق كل ما وعاه دكتور في الفلسفة ما معنى قولكم : هذا رجل متعلم ؟

أهو العلم ان تتلاعب بالارقام صعوداً ونزولاً من الواحد الى ما لا نهاية له ، وتجهل ان الربوة في الواحد وان الواحد لا وجود له الا في خيالك ، وانك انت ذلك الواحد ؟

ام هو العلم ان تميز بين المبتدأ والخبر ، والفاعل والمفعول به ، وتجهل انك مبتدأ خبره مستتر فيه ، وانك الفاعل والمفعول به في آن واحد ؟

أم هو العلم ان تعرف محصولات فورموزا ومدغسكر ولا تعرف محصولات نفسك؟
أم هو العلم ان تلجم البخار وتمتطيه ، وأن يلجمك غضبك ويمتطيك ؟
أم هو العلم ان تعرف ان الارض تدور حول الشمس ، والشمس تدور على محورها
ولا تعرف حول من أنت دائر ، ولا المحور الذي تدور عليه أيامك ولياليك ؟
أيها أحمق بالزهرة : « عالم » يشرحها لك طبقاً للتقاليد العلمية فيفترقها جملها
وأريجها ؟ أم « جاهل » لا يعرف حتى اسمها ، لكنه اذ يمر بها يحمل جملها في عينيه
وأريجها في قلبه ويمضي في سبيله ؟

هي التقاليد المدنية ضخمت المدارس في أبصار الناس حتى حجبته عنهم الغاية التي
من أجلها كانت المدارس ، وهي تسهيل الوصول الى غاية الحياة ، لا خلق طغفان من
الناس تتعالى بعضها فوق بعض . وقد يكون أعلاها في نظر الناس أسفلها في نظر الله .
وأخفها في ميزان التقاليد أرجحها في ميزان الحق

وهي التقاليد المدرسية - ما بين امتحانات وشهادات وحفلات - تورمت في
عين الطالب الى حد ان أضحى اجتيازه الامتحانات المدرسية اثم في نظره من اجتيازه
امتحانات الحياة . وشهادة معلمه اثم من شهادة ربه . فهو يتدثر قلبه بالحزي ، ويتسرع
فكره في غبار الانحذال اذا ما سأله الفاحص عن طول نهر الكنج فلم يحسن الجواب
وهو يتنه عجباً اذا ما سأله الحياة عن قدر محبته لقريبه فكان جوابه مكيدة ينصبها
لقريبه فتتجح . وما همّة من الحياة وامتحاناتها ؟ ما همّة من جاره أحبته ام ابغضه
وليس في حبه او بغضه بكالوريا او اقل من بكالوريا ؟ اما نهر الكنج فقد ينال من
ورائه لقب دكتور في الفلسفة !

يا ويلنا من التقاليد وتماويز التقاليد . فقد غدونا بمتها نؤثر طريقة سودتها يد
انسان على المسكونة التي نورها روح الله

كيف يعز بشهادة من مدرسة من شهد الله له بحق التمتع بلاهوته وكل ما فيه
من عزة لا تدرك وجمال لا يوصف واعطاء مقدرة الوصول الى حقه ؟
كيف يباهي بقطعة من رق غزال — او بورقة مفضضة او مذهبة — من نشر
الله فوق رأسه رقاً بغير قياس ورسعة بالشسوس والسكواكب والاقمار ؟
كيف ينسى الذي يمضي جذلاً الى شهادته المدرسية ان الحياة شهدت له بحق
المشي على بساط الارض السحري ؟

كيف يسهر عن بال من يطرب لتصفين الناس ان اجناد السوات والارضين كلها
تصفق في كل نبضة من نبضات قلبه العجيب ؟
والذي يسكر يوماً بشهادة أو لقب تمنحه أياها جماعة من جماعات الناس كيف
يصحو لحظة من سكرة الغبطة العلوية بحصوله على لقب انسان وشهادة انسان ؟ —
وفي الانسان تلتقي سائر الاكوان ، وتلامس اقطاب كل الزمان

أقول ثانية : يا ويل الناس من التقاليد وتعاويز التقاليد . هم ابتدعوها لتكون لهم
عوناً جميلاً فكانت عليهم عبئاً ثقيلاً . هم اختلفوها لتكون لحياتهم اجنحة قوية فكانت
لها اصفاداً جهنمية . جعلتهم الحياة عنصراً واحداً ففرقتهم التقاليد عناصر . وأعطتهم
المسكونة موطناً فلم يستوطنوا الا الارض . وهذه جعلوها بمنة التقاليد ، مواطن او
مناطق . وأرضعتهم الوجود من ثدي واحد — هو ثديها . فأنسبهم لبان أمهاتهم
الصغرى لبان أمهم الكبرى . وأمهم الكبرى ، انزال تعمل كل طرفة عين على فكهم من
قيودهم وردتهم الى ميراثهم الاكبر

ها هي تقول لكل انسان : « انت كل الناس . فلا تقسمهم اجناساً لانك ان
فعلت تقسم نفسك . ولا تعادهم لانك لاتعادي غير نفسك . ولا تقاثلهم لانك لاتقاثل

الآن نفسك . وأنت ميراثك الكون . فان رضىت بالبعض فقد خسرته الكل . وان
استأثرت بجزء فانك حتى ذلك الجزء »

سلوا خطأ في ثوب من الاثواب التي على اجسادكم — ما هو ومن اين هو ؟
تبعوه بالخيال ، اذا امكنكم ، في كل ادوار حياته حتى الدقيقة الحاضرة . اولاً ترون
ان كل عناصر الارض والسماء قد تكاثفت مع كل قوى الانسان الجسدية والروحية
لتجعله خطأ في ثوبكم ؟ نعم . سلوا ثيابكم ما هي ومن اين هي ؟ تجدوا انكم تلبسون
الناس ، وحياة الناس ، والكون وحياة الكون ، في كل ما تلبسون

وانتم لو سألتم لفة تأكلونها ، او قطرة تشربونها ، ما هي ومن اين هي ؟ لو جئتم
انكم تشربون وتأكلون عرق المسكونة والناس ، ودماءها ودماءهم ، ولحومها ولحومهم
في كل ما تأكلون وتشربون

فان كنتم تحملون الناس والمسكونة على اجسادكم ، وفي لحومكم ودمائكم ، أفما
علمتم انكم تحملونهم في ارواحكم ؟ فكيف بكم تكبرون على انسان لمال في جيبيكم ليس في
جيبه وتنسون ان الله في روحه وانكم وايه معاً في روح الله ؟ ام كيف بكم تشمخون
بأنفسكم على انسان لانكم تحملون شهادة من مدرسة وهو لا يحمل مثلها ؟ أنسيتم ان الحياة
قد شهدت له بحق التمتع بكل ما في الحياة وانها لم تشهد لكم باكثر من ذلك ؟ ام كيف
بكم تكرهون انساناً لان لونه غير لونكم ، او دينه غير دينكم ، او لانه البقرة التي
يقطعها من الارض غير التي تقطعون ؟ أفلا ذكرتم انكم وايه ترضعون الوجود من
ثدي واحد ؟

انني أعيدكم من التقاليد وسلطانها . فهي ما خرج عليها أحدٌ الا أنكرته فنبذته
ورجمته ، أو صلبته ، أو أحرقتة . هكذا يخرج نبي على تقاليد الناس الدينية فيحمل
عليه كسحاء التقاليد بعكا كيزهم ، ويجرده عبيد التقاليد بسلاسلهم . وهو ما خرج على

التقاليد الأليخ الأولين من عكا كيزهم وينقذ الآخري من سلاسلهم . وإن هو
أكرهم على قبوله ، ولو بعد احيال ، قبوله ولكن — من بعد أن يجعلوه تقليداً من
تقاليدهم . وهكذا يشذ عبقرى عن أوضاع الناس في فن من الفنون فتعمل فيه زناير
التقاليد حماتها وأفاعي التقاليد أنيابها . وإن وجدته أصلب من أن يلين لها لا نست
هي له ولكن — من بعد أن تجعل شذوذه تقليداً يذهب بقوة ويتلف تأثيره
ليت لكم أن تستأصلوا التقاليد من حياتكم فلا تأتمروا إلا بوحى الروح ومشية
القدر . لكن التقاليد أكثر من أن تحصى . وجذور بعضها أعمق من أن تستأصل
قاوموها قدر استطاعتكم . ولما عجزتم عن مقاومتها فاقبلوها مثلما تقبل الشمس
الغامة ، والدرّة الصدفه ، والمرأة المحجبة حجابها . غير ناسين أن وراء الغامة شمساً
ساطعة ، وفي الصدفه درة ثمينة ، وخلف الحجاب وجهاً عجيباً
ويا حسن يوم تمثل فيه عزلاً من كل تقليد ، سافرين من كل حجاب امام
حياة لا سلاح لها الا الحق ، ولا حجاب عليها الا الجمال

الدين والسباب

أُقيمت بالانكليزية في « وست هول » من
الجامعة الاميركية في بيروت تحت رعاية جمعية
« برذرهود » (الاخاء) في ٧ كانون الثاني
(يناير) سنة ١٩٣٦ وقد نشرت الجمعية الاصل
الانكليزي في كراس على حدة

أول الدين دهشة حسية . وآخره نشوة روحية
عنة الدين سؤالك المحير ، الموجع « لماذا ؟ » . أما قدس أقداسه فجوابك
الجازم ، المؤنس « لأن »

من طلاس الوهم المتردي برداء الحق يسير الدين الى حقيقة الوجود التي لا حقيقة
الآها ، ولا غاية من حياة الانسان الا الوصول اليها . من اتخذ لحياته غاية سواها
فقد زوج قلبه من الحسرة الهاشة ، وسخر روحه للباطل القاسي
الناس من حيث الدين في مرتبات ثلاث : فهناك الواقفون عند عتبة الدين ، واسمهم
الحشد الغفير . ثم المنتشرون بين العتبة وقدس الاقداس واسمهم الجماهير واخيراً اولئك
الذين في قدس الاقداس واسمهم النفر المعبوط

لكل انسان دينه . حتى الذين كفروا بكل دين ليسوا بلا دين . فدين هؤلاء
في كفرهم . ولكن قليل — قليل جداً — هم الذين بلغوا قلب الدين الفسيح ،
المضيف ، الذي لا حد لسخائه ، ولا نهاية لحنائه . ذلك لأن الطريق المؤدية الى
قلب الدين طريق لا يستطيع سلوكها الا الذين اتخذوا لهم دليلاً أصدق وأعرف
بالطريق من دليل الحواس الخارجية . ولو ان كل المقتمين الى الدين بلغوا منتهاه
وأدركوا لبته لما كان في الارض غير دين واحد ، ولما كان ذلك الدين مجلبة للجدال
والخصام والنزاع كما كانت ، وما تزال ، حال الاديان بين الناس . ولتحوّل عالمنا هذا
الى عالم غبطة لا توصف . لكن لبّ الدين غير لبّ الجوزة . فهو لا يُبصر بالعين ،
ولا يلمس باليد ، ولا يسحق بالاضراس ولا يهضم في معدة من لحم ودم . وملهمة
الناس الكبرى بأديانهم هي جهلهم تلك الحقيقة وحسبانهم لبّ الدين كلبّ الجوزة .

كشيء في مستطاع أي كان أن يتناوله ومضعه وهضمه . حتى أن واحدهم ليحسبها
أهانة منك فظيعة إذا أنت تجاسرت ونحت له أن اضراس عقنه قد لا تكون من
الصلابة حيث تمكنه من مضغ لب الدين ، ومعدته قد لا تكون من النشاط حيث
تقوى على هضمه . وهنا جحر الأفعى التي تنفث سمها في أوردة الأديان البشرية .
هنا السبب الذي يحمل الكثير من ذوي الأفكار السطحية على القول بأن الدين قد
أشهر أفلاسه

يكشف عالم رياضي قضية رياضية جديدة ويعانها للناس قائلًا أن ليس بينهم من
يستطيع فهمها غير عشرة أو اثني عشر . فلا يزال أحد منهم إذا ما قلت له أنه قد لا يكون
من الاثني عشر . بل قد يحسبك هازئًا به إذا أنت سألته أن يشرح لك تلك القضية
ويناورك صديق ساعة بسيطة الصنع والتركيب ، ويسألك إصلاح دولاب صغير فيها
زاع عن مركزه . فلا تخجل من أن تعرف له بأنك تجهل صنع الساعات وتركيبها كل الجهل
ولسكن يقوم في الناس نبي ويعلم اكتشافه حقيقة الوجود التي هي الله فيلنف
حواله الناس ، ويعتفون حقيقته كما لو كانوا هم الذين اكتشفوها . ويرجون يخلفون
بالنبي وحقيقته . ويقتلون من أجلها ويستشهدون . وأنتم لو سأتم أحقرهم وأجهلهم
هل هو فائم للحقيقة التي جاء بها النبي لما تردد لحسنه في جوابكم بالإيجاب . بل قد
يأخذ سؤالكم مأخذ الاستهانة والاهانة فيرد لكم الاهانة والاستهانة مع الربا . وفي
ذلك من العجب ما فيه

أي الأمرين أصعب : أن تفهموا قضية رياضية تنقاد إلى البرهان ، منها تعقد ؟ أم
أن تفهموا حقيقة الوجود التي تتسامى عن كل برهان ، لأنها برهان في ذاتها لذاتها ،
وينشأ معها المنطق ، لأنها أبعد من كل منطق . وتتفكك مفاصل الكلام ، لأنها أوسع
من أن يستوعبها أي كلام ؟

أيهما أيسر : ان تعرفوا سرَّ آلة صغيرة كالساعة ، مهما دقَّتْ تركيبها ، أم ان
تعرفوا سرَّ المسكونة بأسرها

لذلك اقول لكم : لا تخدعوا انفسكم ! لا تظنوا انكم بلغتكم قدس اقداس الدين
بانتمائكم الى هذا الدين او ذاك من اديان الارض . لا توهموا انكم وجدتم الله
لان اسمه على شفاهكم فانتم لو ردّدتم الف مرة في النهار « ابانا الذي في السموات »
لا تظفرون بلبّ الدين ما لم تعرفوا اباكم الذي في السموات مثلما عرفه الذي جاء
ليقودكم اليه . وانتم لو صليتم وسلمتم على الرسول بغير انقطاع لما كنتم من الدين في شيء
ما لم تعرفوا المرسل مثلما عرفه المرسل . وانتم لو قدمتم ليهود موسى ذبائح بلا عدّ
لما دخلتم قدس اقداس الدين ما لم تعرفوا يهوه مثلما عرفه موسى

أتشبع أجسادكم الطاوية اذا ما غيركم أكل الخبز فشبع ؟ أم ترتوي امعاؤكم الجافة
اذا ما غيركم شرب الماء فارتوى ؟ فكيف لأرواحكم الغرقى والعطشى ان تغتذي بالحق
او ترتوي منه لجرّد تشييعكم لنبيّ تدوّق الحق فاغتذى ، ونهل منه فارتوى ؟

لو أن انبياءكم ما عرفوا الله الذي جاؤوا لهدوكم اليه لما كانوا جديرين حتى بأن
تذكروا اسماءهم . لكنهم عرفوه وجاؤوا ليعلموكم كيف تعرفونه . وايمانهم به لم
يكن استسلاماً بغير معرفة . بل كان معرفة بلغت من تعمقها قرار الاستسلام . فكل
من عرف الحق استسلم له . وكل من استسلم للحق تحرّر من الباطل . انما الايمان
الصحيح والمعرفة الصحيحة اسمان لمسمّى واحد . فانتم لا تعرفون شيئاً الا متى
خبرتموه وفهمتموه . وأنتم متى خبرتم شيئاً وفهمتموه آمنتم به . اما اذا آمنتم بشيء قبل
ان تجربوه بأنفسكم وفهمتموه بأرواحكم كان ايمانكم كالعين الضريرة التي لا تنفي وجود
الشمس ، او كالأذن الصماء التي تسلم بوجود الصوت . ان ايماناً كهذا لا ايمان
اعمى اصم . لكنه افضل بكثير من اللا ايمان

ما كان الانبياء ليعرفوا الله لو لم يكن الله فيهم . لانه يستحيل على الانسان ان يدرك ما كان خارجاً عن نطاق وجوده . ولو لم يكن الانبياء واثقين من وجود الله في كل انسان لكان اقل سخافة منهم ان يركزوا بالفن على الحجارة وبالفسفة على القروء من ان يركزوا بالله على خلائق خالية من الله . اذ كيف للظلمة ان تفهم النور ؟ كيف للباطل ان يعرف الحق ؟ أم كيف للمتناهي ان يستوعب اللامتناهي ؟ انما النور وحده يفهم النور . والحق وحده يعرف الحق . واللامتناهي يستوعب اللامتناهي .
انما الله وحده يستطيع ان يعرف الله . هو الآله الكائن في الانبياء الذي عرف وكشف آله الانبياء . وهو ذلك الآله نفسه الكائن في كل انسان الذي في قدرته ان يعرف الله في كل شيء وفي كل انسان

تقولون لي : « اذن كيف لنا ، ولسنا انبياء ، ان نعرف الله ؟ أنصبح كلنا انبياء ؟ »

او ما سمعتم بوحى الانبياء ، او نشوة الانبياء ، او غيبوبة الانبياء ؟ هي حالة روحية تتعقد فيها السنة الحواس المبالة ، وتخرس اصوات شهواتها الصاخبة ، وتحد نيرانها المتأججة ، وتنشل عضلاتها الثائرة فيشعر الانسان كأنه ليس من لحم ودم . فيبصر — وعيناه شاخصتان او مغمضتان — ما ليس تبصره العين . ويسمع — وأذناه مفتوحتان او مسدودتان — ما ليس تسمعه الاذن . تتحل عنه قيود الزمان ، فيرى ذاته في كل زمان . وتتهار حواليه حواجز المكان ، فيراه في كل مكان . بل انه يشعر كأنه ليس زمان او مكان ، ولا موت ولا حياة ، بل كينونة لا حد لها ولا قياس . لا توصف بقلم ولا بلسان . كل صوت منها ولا صوت لها . كل شكل فيها ولا شكل لها . كل لون فيها ولا لون لها . كل حركة منها وهي هادئة ابدأ . كل كيان فيها وهي فوق كل كيان . وكل شيء فيها وهي لا شيء

عجيبة هي غيوبة الانبياء الى حد انه حتى اليوم لم يمش على الارض انسان تمكن من وصفها . فاما قرأتكم ما قاله الانبياء فاعلموا انكم لا تفراون سوى رموز ضخمة ، متقطعة لما خبروه وعرفوه بالروح . وانكم لن تفهموا كل ما تبطنت به تلك الرموز من الحق والجمال الا متى استطعتم ان تسلكوا انفسكم عن انفسكم مثلما سلكوا انفسهم عن انفسهم . وهم لم يسلكوا عليكم بالدلائل لسلك الطريق التي سلكوها

ما تلكم الطريق — طريق الرؤى النبوية — بالطريق السهلة . من سلكها كان كمن جاء البحر ليستحم فابتدأ بنزع اثوابه ثوباً بعد ثوب . لكننا الاثواب التي تثقل الروح وتغرقه في مسيره الى الله اكثر مما لا يقاس من الاثواب التي تغطي الجسد ، وفي زرعها مشقات ان منها مشقات نزع الثياب المألوفة . األمح لكم عن بعضها ؟ هناك ثوب البغضاء الذي لا بد من نزعها . فالبغضاء وهدة تقصاكم عن الانسان او الشيء الذي تبغضون . وما دتم مفصلين عن اي شيء او اي انسان بقيتم مفصلين عن الله الكائن في ذلك الشيء وذلك الانسان . حين ان الحب عبارة تصلكم بمن تحبون وبما تحبون . فكما تكاثرت العبارات التي تمدونها من قلوبكم للناس اقتربتم من ذواتكم الحقة ، وبالنتيجة ، من الله الساكن فيكم . وكلما ازدادت واتسعت الوهدات في قلوبكم وافكاركم ينكم وين الغير طال غرتكم عن ذواتكم ، وبالنتيجة ، عن الله الذي لا ذات لكم الا فيه . كل ما تحبونه هو صديق لكم . وكل ما تبغضونه هو عدو لكم . فأي الأمرين أفضل : ان تبغضوا فتكونوا أبداً في حرب ؟ أم ان تحبوا فتكونوا أبداً في سلام ؟

وهناك آثواب الحسد ، والطمع ، والفسق ، والكبرياء ، ومجبة انال ، وكل لذة — أو ألم — جذورها تمتد بما هو عرضة للانحلال والفساد والتعفن . كل هذه عقالات للروح وحجارة رحي في عنقه . والله ليس في شيء منها . أما السبيل الى الله فسبيل

التعري. مزقوا أغشية الأوهام الحسية عن عين الروح تبصروا الله . طهروا أذن الروح
من ضوضاء الحواس تسمعوا الله . من انتصر على نفسه كان الله جائزة انتصاره
أتمجدون قائداً ربح معركة كبيرة في حرب كبيرة ؟ إنه لمجد فارغ . إنما المجد
لإنسان ربح معركة مع نفسه

أستعظمون رجلاً أنار الظلمة في مساكنكم ؟ أنها لعظمة قزمة . إنما العظمة لمن
أنار الظلمة في قلبه أو قلب سواه

أستلذون طعاماً أم شرباً أم عملاً أم أي سعي من المساعي الأرضية ؟ إنما للذة جوفاء
إنما اللذة التي ما بعدها لذة لفي نشوة تقصيصكم عن ذواتكم الفانية لتدنيكم من ذواتكم
التي لا تموت . تلك هي النشوة الروحية التي يجد فيها الدين غايته ومعناه واكتماله .
وذلك هو السبيل إليها — سبيل تعرية الذات — سبيل تطهير الذات

أأست أسمع عالماً ينكم يقول لي : « أين برهانك ؟ »

أسفاه يا عالمي الكريم . ليس لك برهان عندي . إنما لك برهان عند نفسك ، لو
أنت شئت أن تكلفها عناء التفتيش عنه . كم سنة من سني عمرك أحرقتها كيما تتمكن
من أن « تبرهن » لذاتك كيف ينمو النبات ويتكاثر أو كيف تدور الأجرام السماوية
في أبراجها ، أو كيف تتحد العناصر الكيماوية وتفترق ؟ لقد أجهدت جسمك
وعقلك أيما اجتهاد قبل أن توصلت إلى معرفة ما تدعي معرفته الآن . تلك هي طريق
العلم — طريق المختبر . لقد مشيتها بثبات وصبر وإخلاص . وانت ، مع ذلك ، ما تزال
بمبدأ — لله ما بعدك ! — عن « لأن » ذلك الجواب الحاسم ، المؤنس الذي تضيع فيه كل
« لماذا » و « من أين » و « إلى أين ؟ »

والآن دعني أسألك : كم شمعة أحرقت يا صاحبي — ولا أقول كم سنة — كيما
تخبر الله في نفسك ؟ أم تريدني أن أقول كيما « تبرهن » عن الله لنفسك ؟ كم مرة

صوّبت مجهر روحك ومراقبه الى باطنك ؟ كم مرة لُطِمتَ على خدك الايمن فحوّلت
الايسر كذلك ؟ كم مرة لجمت غضبك ، وأجعت بغضائك ، وخفقت طمعك ، وفرضت
الصوم على اهوائك الأرضية ؟ كم موقعة خضت في برّية نفسك مع الشيطان الذي
في نفسك ؟ وكم مرة عرّيت روحك من جلايب الكبرياء والمجد الباطل والتمسك
بذاتك المائتة ؟ اذا كنت لم تفعل شيئاً من كل ذلك ، اذا كنت لم تسلك الى الآن
سبيل تطهير الذات فكيف لك ان تشك في محجتها او ان تنفيها ؟ وانت يا صاحبي لو كنت
تعرف مخبر الروح لطلّقت من اجله مخبرك الآخر . فترث — تريث طويلاً —
قبل ان تقدم على نفي شيء لم تجرب به بنفسك بعد . لكن سيايتك زمان — وهو آت كل
انسان — فيه تسلك حتى النهاية سبيل النشوة الروحية ، سبيل الذين يرون رؤى ، سبيل
الانبياء . لان الله الذي هو انت وانا وكل انسان سيقم له من سلالة آدم سلالة انبياء . —

بلى . واكثر من انبياء . تلك هي رسالة الدين . بل ذلك هو الدين

فما هو قسط الشباب من هذا الدين او قسط هذا الدين من الشباب ؟

انا اعلم واتم تعلمون ، وجهة نظر المتشائمين في كل زمان ، لاسيما في هذا الزمان
وانا اسمع ، واتم تسمعون ، اصواتهم المتهدجة حنقاً على رذيلة سطحية او غيره على
فضيلة موهومة . اولئك هم المصلحون الذين لم يصلحوا انفسهم بعد . اولئك هم المتدينون
الذين تكرموا على الله فأجبروه . مسكناً في مكان معلوم ، ومنحوه عمراً ، وسلاحوه
باسبورت ، ووضعوا على عاتقهم مهمات لا تحصى ، اولها وأهمها ان يصغي دائماً
لصلواتهم — وما اطولها ! وان يحجب طلباتهم — وما اكثرها ! اولئك هم الناعبون
دائماً ابدأ . « شبابنا منغمس في الفحشاء . شبابنا لا يعرف له مثلاً أعلى غير مثل
الملذات الجسدية . شبابنا لا يعرف الله . شبابنا سائر بخطوات سريعة الى جهنم »
— ما لكم ولهم . انهم لا بدّ من ان يجدوا انفسهم — يوماً ما

الشباب هو عهد الفيضان — فيضان اشواق الروح وشهوات الهمية . فيضان نور
 الأمل وظلمات اليأس . فيضان حرارة الايمان وحمى الشك . فيضان الحب المستسلم
 والتمرد الغضوب . هو عهد الاندفاع . من شاء ان يلجم اندفاع الشباب أخرى به ان
 يعجم العاصفة . والذي يرغب في توجيه فيضانه نحو محجة واحدة عليه ان يحبب
 محجته الى الشباب ويحميه على الايمان بها ، لا ان يفرضها عليه فرضاً . فالشباب لا
 يطبق ما يفرض عليه ، ولا يأتمر إلا بمشيئة الحياة المتدفقة في داخله . واذا ما فترت
 همته نحو عقيدة او مذهب ما فلا تتركه لا يحس في تلك العقيدة او ذلك المذهب بما يدفعه
 على اعتناقها بشوق وحرارة . لكنه اذا ما آمن بمثل اعلى غرسه في قلبه ورواه
 بعصير حياته

هو الشباب حمل بشارة الصليب الى كل اقطار العالم وتحمل في سبيلها الرجم
 والسجن والصلب وكل اصناف العذاب
 هو الشباب سار بالفرآن من قلب الجزيرة العربية الى قلب الاندلس في الغرب
 والصين في الشرق

هو الشباب فرّش - وما يزال يفرش — جسده الحي على الجمر والشفار ليجعل
 منه بساطاً ناعماً لاقدام خيال بديع اسمه الحرية
 والشباب ما برح شباباً . هو اليوم مثله في الامس . وسيكون في الغد مثله اليوم .
 يفاد ، ولكن الى ما يحب ، ويستقتل في سبيل ما يحب . وينفر ، ولكن مما يكره ،
 ويقا تل كل ما يكره . وأبدأ بطمح الى الحرية . فعلى من شاء تقريه من الدين ان
 يجعل الدين أوسع من المذهب وأفسح من المعبود . عليه ان يبين للشباب بمحبة لا حد
 لصبرها ان سبيل الدين هو السبيل الأوحى الى الحرية . ان باب المعبود — مهما يكن
 مقدساً — ليس بالباب الوحيد اليها . عليه ان يمشي بالشباب من دهشة الحس الى

نشوة الروح . من وحشة الحيرة العضاضة الى أنس الايمان الحنون . من تشويش
وآلام «لماذا» الى سلام وغبطة «لان» — من الله في المعبد الى الله في القلب . واذ
ذاك تصبح كل عذرات الشباب ، وكل سيئاته ، وكل آثامه درجات يرقى بها الى حريته
المثلى — الى ذاته الكبرى — الى الله

ذاكم هو الدين الذي اعرفه وأشهد به . فمن العيب ان تسألوني عن المحل الذي
يجب ان تحلوه من حياتكم . اذ لا محل في الحياة لغير الدين . فما هو بالشيء الذي
يمكنكم وضعه على الرف عند ما تطلقون في النهار الى شتى المقاصد والاعمال . ولا هو
بالشيء الذي تناسونه الا في اوقات الصلاة . او تحبثونه تحت الوسادة عند ما
تستسلمون للنوم . فأنتم ما لم تعبدوا الله في كل ما تعملون وتفكرون وتشتهون لن
تدخلوا قدس اقداس الدين . أفترضون ان تبقوا الى الابد متسولين خارج الباب ؟

لقد كلمتكم في الدين وحاولت ان ادلكم على معناه بأقل ما امكنني من الكلام
وأبسطه . لكنني اعرف ان في كل كلام — لاسيما عن الدين — نخاخاً ومزلق كثيرة .
واني لاستغفركم كل كلمة جاءت نخساً او مزلقة لاحد منكم ، من حيث قصدتها ان تكون
بساطاً ناعماً لافكاركم وجناحاً قوياً لخيالكم . وامناً ودعتكم الآن فلاكي نعود ونلتقي
في ذلك الفضاء الاوسع حيث لا حد ولا قيد ولا وداع

على ضريح رفيع



ألقيت عند دفن سابا عريضة ، شقيق الشاعر
سليب عريضة ، وقد توفي في نيويورك ، ربيع
سنة ١٩٢٢

أيها الرفيق الحبيب ! ما أفصحك ساكتاً ، وأعياني متكلماً . وما أحرأك بالوعظ
وأحراني بالصمت والاصغاء

لست أبكيك لأنك حيث أنت في غنى عن الدموع . فأنت حيٌّ في وجداني كما
أنك حيٌّ في وجدان البقاء . وإن يكن في عيني دموع فأنا أحق بها منك . لأنك قد
تجردت من شهواتك . أما أنا فلا أزال في مهبّ شهوات كذرة في مهبّ ريح . ولقد
تركت مطامعك على الفراش الذي لفظت عليه آخر انجابك . أما أنا فلا أزال اذهب
إلى فراشي فأجد مطامعي تحت وسادتي . وأقوم من فراشي فألبسها بين طيات ثيابي
وأجلس إلى مكتبي فألاقيها بين محاري وأوراق . ولقد نزعَت خوف الموت . أما أنا
فلا أزال قصبة مرتجفة على سبيل الموت والحياة

لا ، ولست أحزن عليك لأنني أجدر بحزنك عليّ منك بحزني عليك . وكيف
أحزن وأنا أقول مع الرسول : « يا أخوة لا تحزنوا كمن لا رجاء لهم » ؟
ولست أعدد صفاتك لأنني أجهل صفات نفسي . لكن في السكون سجلاً يحفظ
صفاتي وصفاتك وصفات كل بشر . وأنا قاصر عن استيعابه . لذلك أحجم عن أن أقيم
من نفسي حكماً على خيرك وشرّك . وأنسى لي ذلك وأنا أجهل شرّ الحياة وخيرها ؟
ها أنت في لحدي . وأنا واقف على حافة لحدي . فما الفرق بيننا ؟

إن جسماً أعطتك الأرض تسترجعه اليوم الأرض . وكأنها يوم أعطتك إياه قطعت
على نفسها ميثاقاً أن تغذي به وتغذيه . لكنها لم تجعله هبة أبدية لك . بل تركت
لنفسها الحق باسترداده حين تشاء . ولقد برّرت بوعدها ففدتك بأثمارها ، وعطرتك
بأزهارها ، وظللتك بأشجارها . واليوم تستعيد جسمك إلى حضنها لتغذي به أعشائها

وأزهارها وأشجارها . أما أنا ، فلغاية لست أدركها ، ولا تزال هذه الأرض تتغذى
بجسمي وتغذيه . وستأتي ساعتي فتكفُّ الأرض عن تغذية جسدي وتأخذهُ غذاءُ لها .
لقد عاد جسمك الى الأرض . ولا حيف في ذلك ولا غبن . أما روحك التي انبعثت
من الروح الكبرى فالأرض أضيق من أن تسعها . وأضعف من أن تدعها

لقد زالت عن عينيك غشاوة لا تزال على عينيَّ فأنت — حيث أنت — ترى
ما لا أراهُ وتسمع ما لا أسمعهُ . وتشعر بما لا أشعر به

هوذا القبور من حولك معشبة مزهرة . فهل هي تبكي أم هي تضحك ؟ لعمري
لا هي ضاحكة ولا هي باكية . بل مائلة لقوة الوجود التي لا تعرف فرحاً ولا حزنًا .
ولا عدلاً ولا ظلمًا

هوذا السماء قد أمطرتنا في هذا الصباح مدراراً . فأين القطرات التي هبطت من
السحاب ؟ لقد تغفل بعضها في التراب . وتساعد بعضها الى الجو . ولكن يدأ خفية
ستعود بها من مخبئاتها . ان لم يكن اليوم فغداً ، الى البحر الكبير الذي انفصلت منه .
ونحن ، من نحن ، الا قطرات انفصلت من بحر الوجود الأعظم . ومهما تقادمت بها
الغربة . لا بدَّ لها من العودة الى البحر الكبير . الى حضن خالقها

لا . لست أبكيك ولا أحزن عليك لأنك حيٌّ في وجداني كما أنت حيٌّ في
وجدان البقاء . ولا أودعك الوداع الاخير بل أقول — الى اللقاء يا أخي ، الى اللقاء !

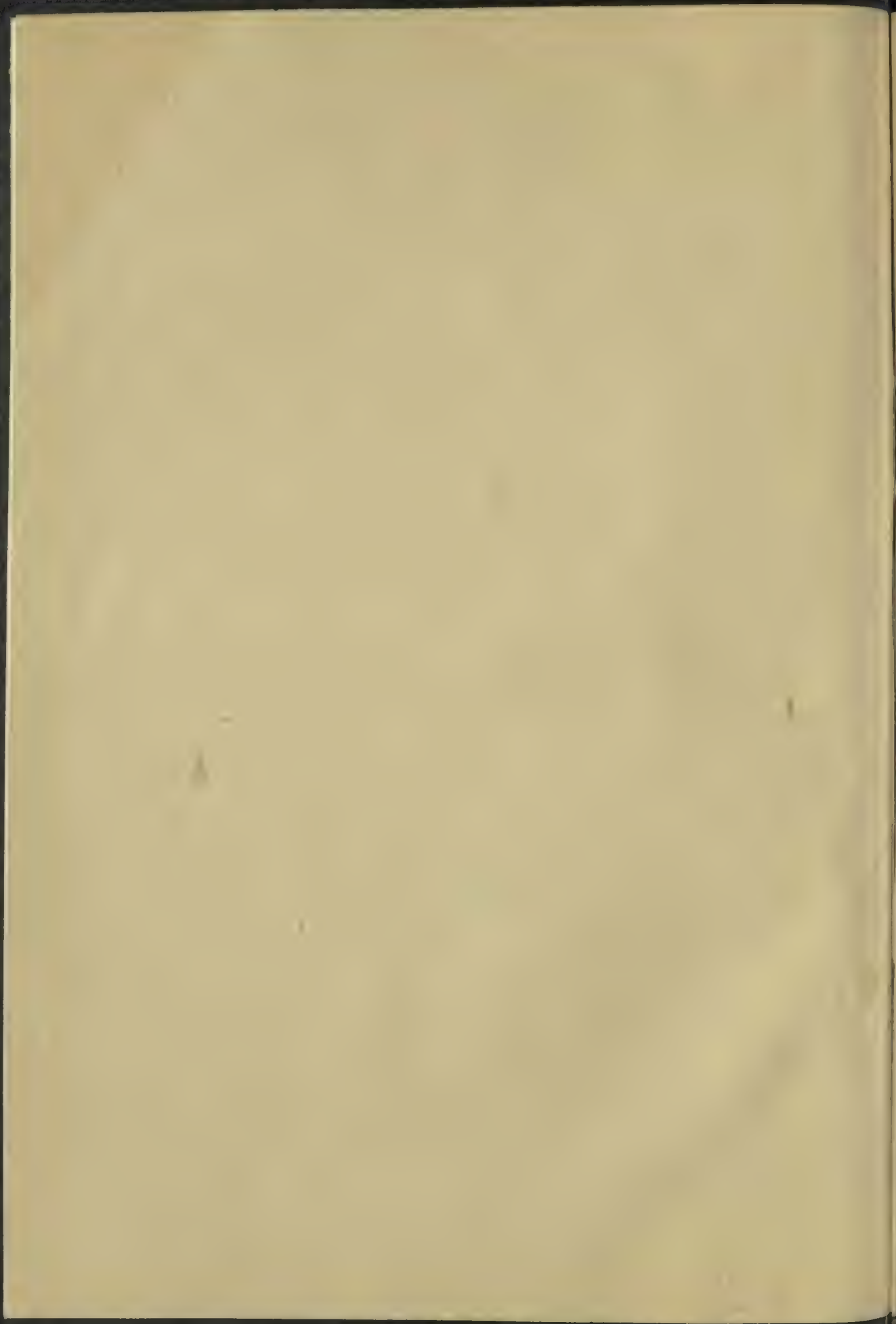
لقد كنت صديقاً صديقاً
صديقاً صديقاً

2000 1111

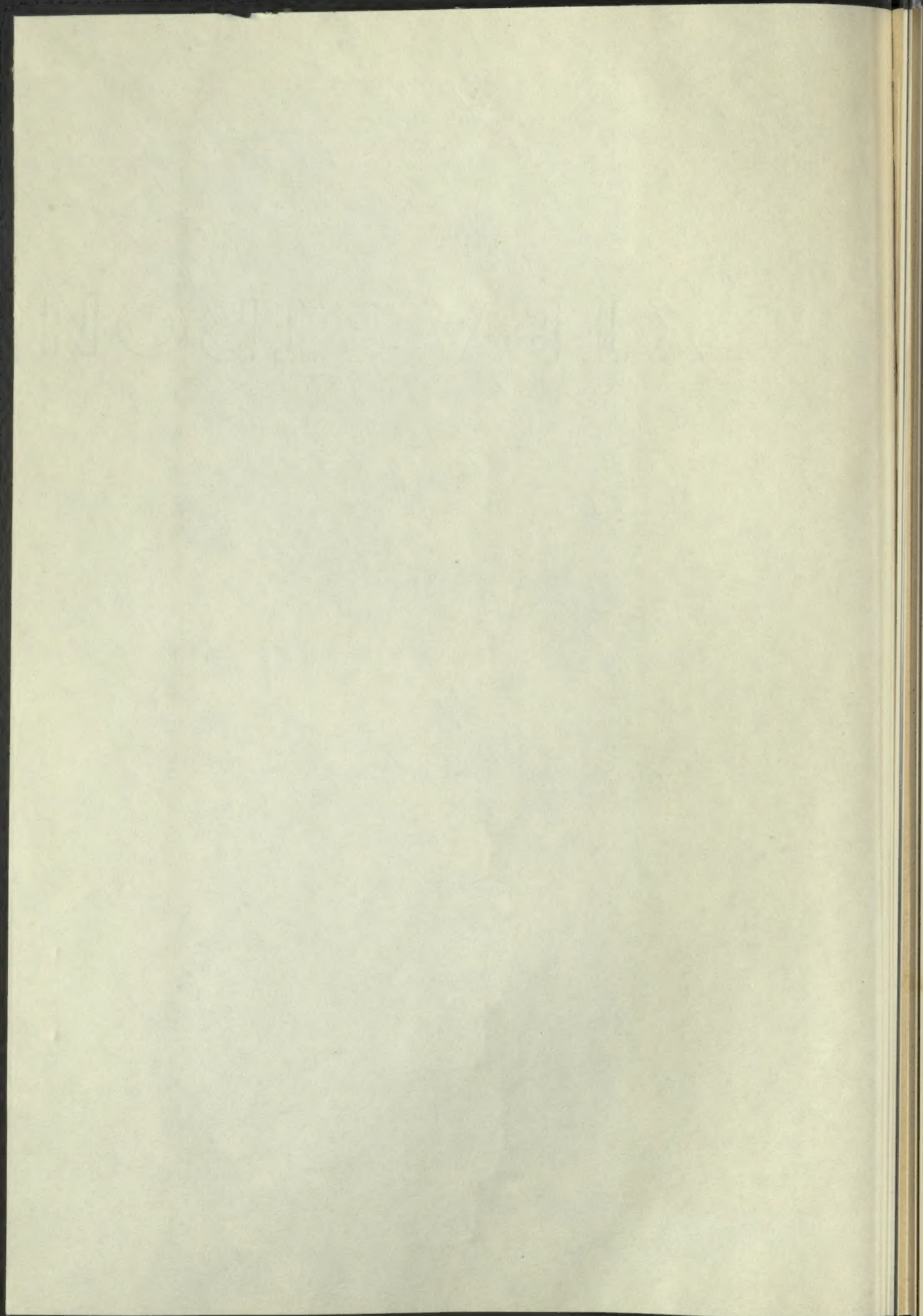
فهرست

صفحة	
٧	الخيال
١٧	الأبواق المحطمة
٢٥	صنّين والدولار
٣١	مدنيّة الآلات والازمات
٣٧	المعرفة والمدرسة
٤٣	داء الادب
٤٧	شركة الانسانية
٥١	ينايع الالم
٥٧	العالم الباطني
٦٣	جناحا البشرية
٦٩	الموت والحياة
٧٥	دستور الطبيعة
٨١	الكون كامل للكاملين
٨٧	سلام الله وسلام الناس
٩٥	ضباب التقاليد
١٠٥	الدين والشباب
١١٥	على ضريح رفيق

...



MS. LIBRARY



AUB LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



00475092

CA
892.78
N962zA
c.2